

FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTE	2
Libros	2
Revistas.....	2
FACULTAD DE COMUNICACIONES.....	23
Libros	23
Revistas.....	24
FACULTAD DE DERECHO	32
Libros	32
Revistas.....	32
FACULTAD DE DISEÑO	51
Libros	51
Revistas.....	52
FACULTAD DE ECONOMÍA Y NEGOCIOS.....	64
Libros	64
Revistas.....	65
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	86
Libros	86
Revistas.....	87
FACULTAD DE GOBIERNO.....	95
Libros	95
FACULTAD DE INGENIERÍA	96
Revistas.....	96
FACULTAD DE MEDICINA	114
Libros	114
Revistas.....	116
FACULTAD DE PSICOLOGÍA.....	173
Libros	173
Revistas.....	173
COLECCIÓN GENERAL.....	176
Libros	176
Revistas.....	177

Facultad de Arquitectura y Arte

Libros

El rol de la fotografía en la comprensión y difusión de la arquitectura. Muñoz Vera, Gonzalo, editor. Santiago: Muñoz Vera, Gonzalo, 2011. 112 páginas

Las publicaciones periódicas de arquitectura nacen con la finalidad de informarnos acerca de notas específicas, ideas, obras y proyectos con una cobertura, despliegue y costo incomparable al de libros y monografías del ramo. Con esto, las revistas se han posicionado como el gran medio difusor de la arquitectura de manera progresiva a través de los tiempos.

Han logrado desarrollar funciones disciplinares e informativas tanto en el campo profesional como el docente, tal como lo menciona Amando Llopis (2004), es en ellas donde se “dicta el gusto” a profesionales y estudiantes.



La arquitectura moderna desde 1900. 3a ed. Curtis, William J.R. Londres: Phaidon Press, 2006. 736 páginas: il.col.

Revistas

2G, Revista Internacional de Arquitectura. Barcelona, 2-3(58-59), 2011



Kazuo Shinohara

Casas Houses

- 4 KAZUO SHINOHARA: MÁS ALLÁ DE ESTILOS, MÁS ALLÁ DE LA DOMESTICIDAD
KAZUO SHINOHARA: BEYOND STYLES, BEYOND DOMESTICITY
ENRIC MASSIP-BOSCH

- 19 LOS TRES ESPACIOS DE LA ARQUITECTURA DE KAZUO SHINOHARA Y SUS ESTILOS PRIMERO Y SEGUNDO**
KAZUO SHINOHARA'S THREE SPECIES OF ARCHITECTURE AND HIS FIRST AND SECOND STYLES
DAVID B. STEWART
- 35 PALABRAS Y ESPACIOS: DE CÓMO EL PENSAMIENTO DE KAZUO SHINOHARA ABARCA LA TEORÍA RESIDENCIAL Y LA URBANA**
KAZUO SHINOHARA'S THOUGHT SPANS BETWEEN RESIDENTIAL AND URBAN THEORY
SHIN-ICHI OKUYAMA
- 52 Casa sombrilla, 1959-1961**
Umbrella House, 1959-1961
- 58 Casa con un suelo de tierra, 1963**
House with an Earthen Floor, 1963
- 66 Casa norte en Hanayama, 1964-1965**
North House in Hanayama, 1964-1965
- 70 Casa sur en Hanayama, 1966-1968**
South House in Hanayama, 1966-1968
- 74 Casa en blanco, 1964-1966**
House in White, 1964-1966
- 88 Casa de la tierra, 1964-1966**
House of Earth, 1964-1966
- 96 Casa incompleta, 1968-1970**
Uncompleted House, 1968-1970
- 104 Casa Shino, 1969-1970**
Shino House, 1969-1970
- 112 Grieta repetida, 1969-1971**
Repeating Crevice, 1969-1971
- 120 Escalera marina, 1969-1971**
Sea Stairway, 1969-1971
- 128 Casa en Higashi-Tamagawa, 1971-1973**
House in Higashi-Tamagawa, 1971-1973
- 132 Casa Tanikawa, 1972-1974**
Tanikawa House, 1972-1974
- 146 Casa en Karuizawa, 1974-1975**
House in Karuizawa, 1974-1975
- 150 Casa en Itoshima, 1974-1976**
House in Itoshima, 1974-1976
- 162 Casa en Uehara, 1975-1976**
House in Uehara, 1975-1976
- 176 Casa en Hanayama n.º 3, 1976-1977**
House in Hanayama n.º 3, 1976-1977

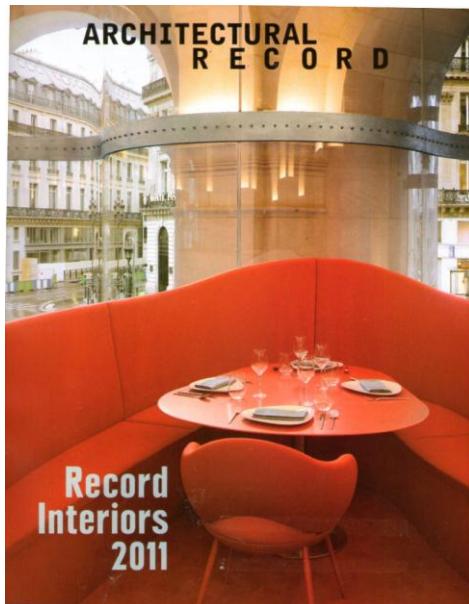
- 186 Casa en Ashitaka, 1976-1977**
House in Ashitaka, 1976-1977
- 192 Casa en una calle en curva, 1976-1978**
House ion Curved Road, 1976-1978
- 198 Casa en Hanayama n.º 4, 1977-1980**
House in Hnayama n.º 4, 1977-1980
- 206 Casa bajo una línea de alta tensión, 1978-1981**
House under High-Voltage Lines, 1978-1981
- 212 Complejo Higashi-Tamagawa, 1980-1982**
Higashi-Tamagawa Complex, 1980-1982
- 220 Casa en Yokohama, 1982-1984**
House in Yokohama, 1982-1984
- 232 Casa Tenmei, 1986-1988**
Tenmei House, 1986-1988
- 240 Biografía**
Biography

Nexus

- 242 LA CONCEPCIÓN JAPONESA DEL ESPACIO 1964**
TTHE JAPANESE CONCEPTION OF SPACE, 1964
- 246 TEORÍA DE LA ARQUITECTURA RESIDENCIAL, 1967**
THEORY OF RESIDENTIAL ARCHITECTURE, 1967
- 260 EL TERCER ESTILO, 1977**
THE THIRD STYLE, 1967
- 277 HACIA UNA CIUDAD COMO CONJUNTO DE MEGACIFRAS Y UNA PEQUEÑA CASA MÁS ALLÁ, 2000**
TOWARD A SUPER-BIG NUMBERS SET CITY AND A SMALL HOUSE BEYOND, 2000

KAZUO SHINOHARA

Architectural Record. New York, 199(10), octubre 2011



NEWS

- 25 CURTAIN UPON VIÑOLY'S CONTROVERSIAL ARTSCENTER
- 26 CHICAGO OPENS ITS DOORS

DEPARTMENTS

- 16 COMMUNITY
- 19 EDITOR'S LETTER: THE APPLE OF OUR EYE
- 33 COMMENTARY: THE WORLD OF ONLINE INTERIORS By Alexandra Lange
- 34 HOUSE OF THE MONTH: ROBERT GURNEY'S BETHESDA HOUSE By Ingrid Spencer
- 36 PRODUCTS IN BRIEF: INNOVATIVE WALLS By Rita Catinella Orreü
- 136 DATES & EVENTS
- 148 READER SERVICE
- 156 SNAPSHOT: YOUR RAINBOW PANORAMA By Laura Raskin

FEATURE

- 43 FOUR FIRMS APPLY BOLD MATERIALS TO ELEVATE MODEST SURROUNDINGS By Linda C. Lentz, Laura Raskin, Asad Syrkett

RECORD INTERIORS 2011

- 55 INTRODUCTION
- 56 ALBRECHTSBURG MEISSEN, GERMANY
GERHARDS & GLÜCKER By Michael Dumiak
- 60 ELINOR BUNIN MUNROE FILM CENTER, NEW YORK
CITY ROCKWELL GROUP By Linda C. Lentz
- 64 CARGAL GROUP, ISRAEL
AXELROD DESIGN By Clifford A. Pearson
- 70 L'OPERA RESTAURANT, PARIS
ODILE DECO, BENOIT CORNETTE ARCHITECTES By Naomi R. Pollock, AIA
- 78 STRELEIN WAREHOUSE, SYDNEY
IAN MOORE ARCHITECTS By Elizabeth Farrelly
- 82 TWENTYFIVE LUSK, SAN FRANCISCO
CCS ARCHITECTURE By Sarah Amelar
- 88 EARL'S GOURMET GRUB, LOS ANGELES
FREELANDBUCK By Russell Fortmeyer

ARCHITECTURAL TECHNOLOGY**97 A FETISH FOR FABRICATION**

IN DIGITALLY SOPHISTICATED LOS ANGELES, THE SOUTHERN CALIFORNIA INSTITUTE OF ARCHITECTURE'S NEW ROBOT HOUSE UPS THE ANTE. By Russell Fortmeyer

KITCHEN AND BATH REVIEW**129 MADISON SQUARE APARTMENT, NEW YORK CITY**

DAVID BUCOVY ARCHITECT By Laura Raskin

130 SKY YACHT, THE NETHERLANDS

MOJO STUMER ASSOCIATES By Asad Syrkett

131 HABITAT 67 CONDO KITCHEN, MONTREAL

ANTJE BULTHAUP By Rita Catinella Orrell

132 WATER-CONSERVING BATHROOM PRODUCTS

The Architectural Review. Londres, 229(1376), octubre 2011

**29 Editorial view**

An introduction to the new AR and a call for your letters

30 Overview

Conjecture from the Alvar Aalto architecture conference; the opening of the World Trade Center memorial; Townscape reappraised; and a Corbusian anniversary

34 Broader view

The economic and environmental case for denser cities

37 View from...

Sendai: Mark Dytham's report from post-disaster Japan

39 Viewpoints

Farshid Moussavi on the need for parametric thinking

40 María Grazia Cutuli School

A compound solution for education in Afghanistan

48 Ring Around a Tree School

A delightful addition to a Japanese kindergarten

54 Cité de L'Océan et du Surf

On the beachfront in Biarritz with Steven Holl

62 Perimeter Building and Youth Factory

Kinetic and contemplative ideals of public space in Mérida

74 BIGyard project

Three housing model iterations in Berlin

83 Revisit

Park Hill in Sheffield, in disrepair and disrepute for many years, has now been reinvented for modern needs

94 Essay

Peter Buchanan introduces the AR's new Revisit series, making the case for an urgent examination of the past

96 Exploring Eye

The sectarian rituals of the Loyalist bonfires of Belfast

102 Theory

In the first of three essays, Anthony Vidler aims to recentralise architectural theory, starting with 1945-2000

108 Reviews

Socialist Modernism in the Eastern Bloc; in search of the ideal city in Sabbioneta; revitalising SoHo in New York; Alberti's scripting of space; the secret life of libraries

114 Pedagogy

CEPT in India focuses on observation and hand-drawing

116 Reputations

William JR Curtis tracks the uneven trajectory of Daniel Libeskind's career, from early success to later derailments

122 Folio

The imaginative world of architect Beniamino Servino

AV Monografías Monographs. Madrid, (147-148), enero - abril 2011



Balance del año Summary of the Year

- Luis Fernández-Galiano
- 4** **Días de penitencia** Days of Penitence
- 10** **Rosas en invierno** Roses in Winter
- 14** **España y su fantasma** Spain and its Specter
- 22** **2010, una antología** 2010, an Anthology

Escala mayor Larger Scale

- 32** **Biblioteca y Archivo de Galicia, Santiago** Library and Archive of Galicia
Peter Eisenman
- 44** **Centro cultural, Avilés (Asturias)** Cultural Center
Oscar Niemeyer
- 56** **Complejo Manzana del Revellín, Ceuta** Manzana del Revellín Complex
Álvaro Siza
- 66** **Museo de la Evolución Humana, Burgos** Museum of Human Evolution
Juan Navarro Baldeweg

Cultura popular Popular Culture

- 78** **Auditorio municipal de Teulada (Alicante)** Auditorium
Francisco Mangado
- 88** **Teatro L'Atlàntida, Vic (Barcelona)** L' Atlàntida Theater
Josep Llinás
- 96** **Museo de Monteagudo (Murcia)** Museum
Amann, Cánovas & Maruri
- 104** **Centro Cap Vermell, Capdepera (Mallorca)** Cap Vermell Center
Barceló & Balanzó

Sedes y marcas Buildings and Brands

- 112** **Bodegas Portia, Gumiel de Izán (Burgos)** Portia Winery
Foster & Partners
- 122** **Consejo regulador, Roa (Burgos)** Regulatory Board
Barozzi & Veiga

- 130 **Parque empresarial de Arte Sacro, Sevilla** Religious Art Business Park
Suárez & Santas
- 136 **Colegio Oficial de Arquitectos, Salamanca** Institute of Architects
Arroyo & Pemjean

Cohesión social Social Cohesion

- 146 **Ayuntamiento de Lalín (Pontevedra)** Town Hall Building
Mansilla & Tuñón
- 156 **Aulario Universidad Pablo de Olavide, Sevilla** Pablo de Olavide University Lecture Hall
MGM (Morales, De Giles) & Hernández Valencia
- 164 **Residencia y Centro de Día, Barcelona** Residence and Day Care Center
Alday & Jover
- 170 **Centro de Salud, Badalona (Barcelona)** Health Center
Jordi Badia (BAAS)

Programación infantil Children's Programs

- 178 **Plaza Ecópolis, Rivas Vaciamadrid (Madrid)** Plaza Ecópolis
Ecosistema Urbano
- 186 **Escuela infantil, Alcorcén (Madrid)** Elementary School
Rueda & Pizarro
- 192 **Centro infantil, Alcorcón (Granada)** Primary School
Alejandro Muñoz Miranda
- 198 **Universidad Popular Infantil, Gandía (Valencia)** Children's Learning Center
Paredes & Pedrosa

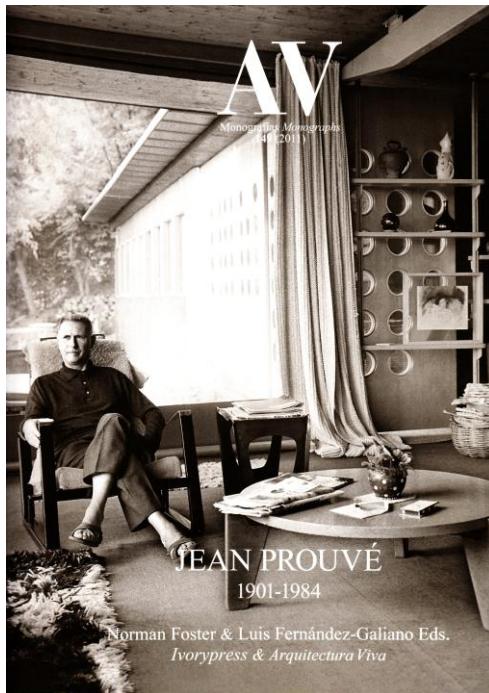
Residencia básica Basic Residence

- 208 **131 viviendas protegidas, Mieres (Asturias)** 131 Social Dwellings
Zigzag Arquitectura
- 216 **Viviendas sociales, Lérida** Social Housing
Coll & Leclerc
- 222 **22viviendas sociales en El Rastro, Madrid** 22 Social Dwellings
Alberola, Díaz-Mauriño & Martorell
- 228 **Casa de colonias, Castellbell i el Vilar (Barcelona)** Summer Camps
OAB, Ferrater & Ayala

Un año en el mundo A Year in the World

- Luis Fernández-Galiano
- 236 **Doce meses en portadas de prensa** Twelve Months in Press Covers
- 248 **Crónica de cuatro estaciones** Chrorticle of Four Seasons
- 262 **2010 en doce edificios** 2010 in Twelve Buildings
- 270 **Premios y pérdidas** Distinctions and Disappearances

AV Monografías Monographs. Madrid, (149), mayo - junio 2011



JEAN PROUVE 1901-1984

- 3** Norman Foster & Luis Fernández-Galiano

Belleza fabricada
Industrial Beauty

- 4** Luis Fernández-Galiano

Prouvé abreviado
Prouvé Abridged

Principios Preambles

- 26** Catherine Prouvé

Trayectorias: un relato biográfico
Itineraries: a Biographical Portrait

- 34** Peter Sulzer

Años de forja: del taller a la fábrica
Shaping Years: from the Workshop to the Factory

- 50** Mariano Bayón

Primeras arquitecturas: Buc y Clichy
First Architectures: Buc and Clichy

Procesos Processes

- 60** Franz Graf

La chapa plegada: un paradigma constructivo
Folded Sheet: a Constructive Paradigm

- 70** Ignacio Paricio

Pielles complejas: la fachada de ventanas
Complex Skins: the Facade of Windows

- 78** José María de Lapuerta

Prefabricación y vivienda: alternativas ligeras

Prefabrication and Housing: Light Alternatives

Prácticas Practices

88 Jean-Francois Archieri

Maxéville y después: madurez creativa

From Maxéville on: Creative Maturity

106 Jean-Louis Cohen

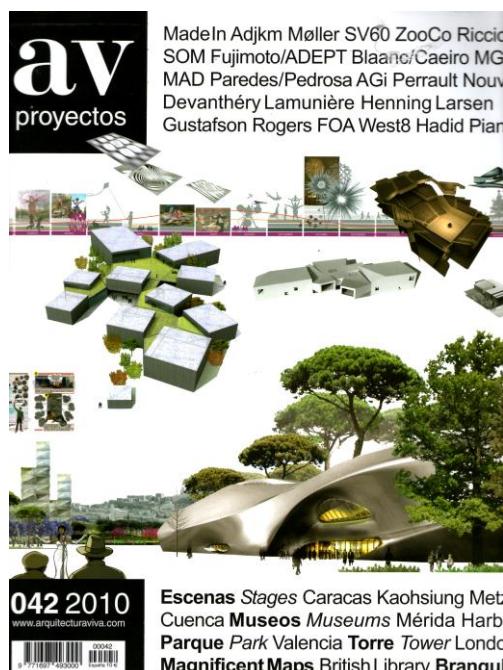
Manos que ven: los cursos del CNAM

Hands that See: the CNAM Lectures

112 Norman Foster

Jean Prouvé: maestro de la forma estructural

Jean Prouvé: Master of Structural Form

AV Proyectos. Barcelona, (42), noviembre - diciembre 2010**argumento argument**

4 Made In architects

Maritime Cultural and Popular Music Center, Kaohsiung

8 Adjkm arquitectos

Complejo Sinfónico, Symphony Complex, Caracas

10 C. F. Møller

Ópera y centro cultural, Opera and Culture Center, Kristiansund

12 Rudy Ricciotti

Sala de Músicas Actuales (SMAC), Contemporary Music Hall, Metz

14 Bevk Perovic / Dekleva Gregoric / OFIS / Sadar Vuga

Cultural Center of European Space Technologies, Vitanje

16 Blázquez, Cifuentes, Palacios

Auditorio y Centro de Artes, Auditorium and Arts Center, Las Torres de Cotillas

18 SV60 arquitectos

Palacio de Congresos, Ferias y Exposiciones, Congress Center, Cuenca

20 ZooCo estudio

Centro de Artes, Arts Center, Verín**bocetos** beginnings

- 24 SOM (Skidmore, Owings, Merrill)
Lotte Super Tower, Seoul
- 28 Paredes & Pedrosa
Museo Visigodo, Visigothic Museum, Mérida
- 32 MAD architects
China Wood Sculpture Museum, Harbin
- 34 Sou Fujimoto / ADEPT
Biblioteca universitaria University Media Library, Falun
- 36 AGi architects
Hospital infantil Children's Hospital, Kuwait
- 38 MGM (Morales & Giles)
Hospedería de turismo Tourism Hostel, Frenegal de la Sierra
- 40 Blaanc / João Caeiro
Vivienda emergente Emergent Housing, Ghana

concursos competitions

- 44 **École Polytechnique Fédérale**, Lausanne
Parque central Central Park, Valencia

detalles details

- 68 Renzo Piano
London Bridge Tower London

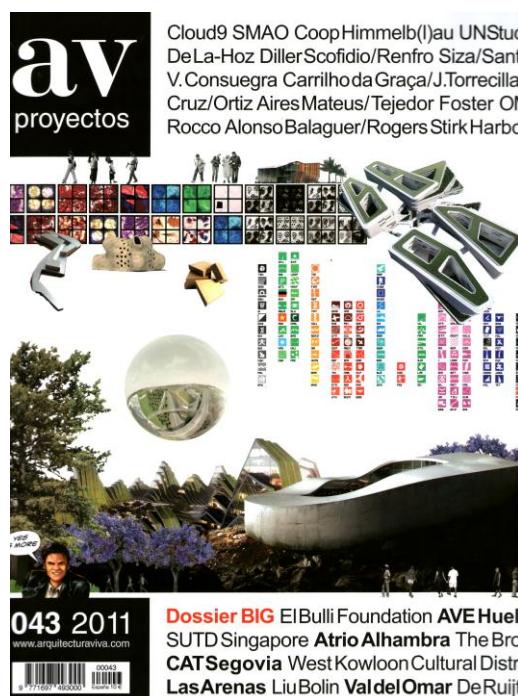
exposiciones exhibitions

- 84 **Magnificent Maps: Power, Propaganda and Art**
British Library, London
- 88 **Chico & Rita**
Fernando Trueba & Javier Mariscal

fotografía focus

- 92 Josep Brangulí i Soler
Fundación Telefónica, Madrid

AV Proyectos. Barcelona, (43), enero - febrero 2011



argumento argument

- 4 BIG (Bjarke Ingels Group)
Galería Nacional de Groenlandia Greenland National Gallery, Nuuk
- 8 BIG (Bjarke Ingels Group)
Escuela primaria Vilhelmsro, Vilhelmsro Primary School, Asminderød
- 10 BIG (Bjarke Ingels Group)
Prototipo Puu-Bo, Puu-Bo Prototype, Kouvolan
- 12 BIG (Bjarke Ingels Group)
Museo Marítimo de Dinamarca Danish Maritime Museum, Copenhagen
- 18 BIG (Bjarke Ingels Group)
Planta de tratamiento de residuos Waste Treatment Plant Vitanje, Copenhagen
- 22 BIG (Bjarke Ingels Group)
Conjunto residencial Residences, Hualien
- 26 BIG (Bjarke Ingels Group)
Planeamiento Esfera de Estocolmo The Stockholm Sphere Master Plan
- 28 BIG (Bjarke Ingels Group)
Ciudad Loop Loop City, Copenhagen

bocetos beginnings

- 32 Cloud9
- El Bulli Foundation, Gerona
- 34 SUMA arquitectura
Biblioteca y Centro Polivalente, Library and Multipurpose Center, Fuerteventura
- 36 SMAO (Sancho & Madridejos)
Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), Segovia
- 40 Rafael de La-Hoz
Estación de trenes de alta velocidad, High-Speed Train Station, Huelva
- 42 UNStudio / DP Architects
Universidad, University of Technology and Design (SUTD), Singapore
- 44 Diller Scofidio + Renfro
The Broad Art Foundation Museum, Los Angeles
- 45 Coop Himmelb(l)au
Parlamento de Albania, Open Parliament of Albania, Tirana

concursos competitions**48 Atrio de La Alhambra**, Granada

Siza / Santos

Guillermo Vázquez Consuegra

Cruz & Ortiz

Carrilho da Graça / Jiménez Torrecillas

Aires Mateus / Tejedor

60 West Kowloon Cultural District, Hong Kong

Foster and Partners

OMA / Koolhaas

Rocco Design

detalles details**68 Alonso & Balaguer / Rogers Stirk Harbour & Partners**
Las Arenas, Barcelona**exposiciones** exhibitions**86 Desbordamiento de Val del Omar**

Museo Centro de Arte Reina Sofía, Madrid

88 Liu Bolin

'Hiding in the City', Galerie Paris-Beijing, Paris

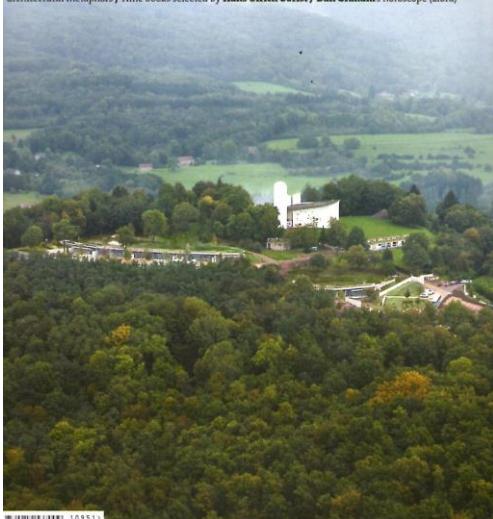
fotografía focus**92 Gerco de Ruijter**

'Permanent Quadrat', Stedelijk Museum, Schiedam

Domus. Milano, (951), octubre 2011

domus

891 • October 2011 / Renzo Piano's monastery at Ronchamp, two opinions / Preston Scott Cohen's Tel Aviv Museum of Art extension / In Caracas, Ushua-Think Tank designs a school for autistic children / Jonathan Olivares reviews the design of digital storage / Project Japan: revisiting the Metabolist movement / Sam Jacob on Rupert Murdoch's architectural metaphors / Nine books selected by Hans Ulrich Obrist / Dan Graham's horoscope (Libra)

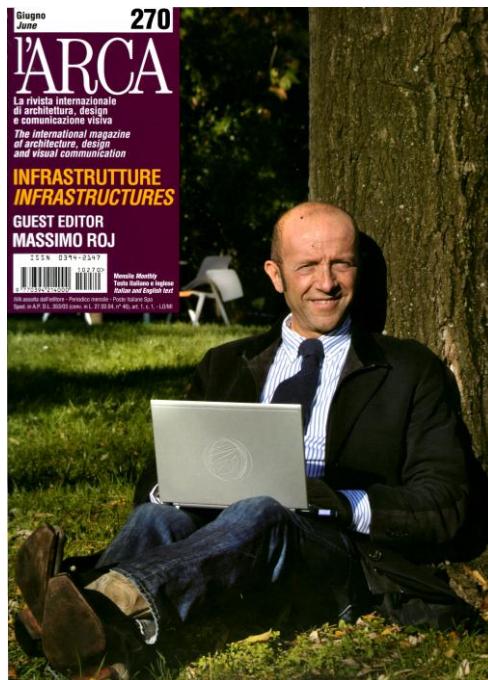


La battaglia di Ronchamp
Battleground Ronchamp

Op-ed Owen Hatherley 'Voluptuous Palaces of Riot City'	III
Mixtapes Noah Sheldon Las Vegas a cura di • edited by Daniel Perlin	v
Journal a cura di • edited by Elena Sommariva	1
Photoessay	13
Prestan Scott Cohen, Beatrice Galilee, Mario Carpo, Antoine Picon Vortice mediterraneo Mediterranean vortex a cura di • edited by Laura Bossi	25
Urban-Think Tank, Andrés Lepik Rampa sociale Social spiral a cura di • edited by Laura Bossi	38
Cino Zucchi, Park Associati, Luka Skansi Arrampicata sugli specchi A rock in a hard place a cura di • edited by Rita Capezzuto	46
Stefano Testa, Andrea Basile Prese artificiali Artificial holds a cura di • edited by Loredana Mascheroni	54
Atelier Bow-Wow, Joseph Grima Laboratorio urbano Urban laboratory a cura di • edited by Rita Capezzuto	58
Dick van Gameren, Christian Ernsten Nascondino suburbano Hide and seek in suburbia a cura di • edited by Laura Bossi	64
Network Alan Rapp / Francesco Garutti Landscape futures Crossing the river	70
Manuel Orazi L'epica Metabolista The Metabolist Epic a cura di • edited by Rita Capezzuto	72
Organización Barrial Tupac Amaru, Justin McGuirk Bienvenida al Cantri Welcome to the Country Club a cura di • edited by Francesca Picchi	80
Sam Jacob Porte girevoli: l'architettura delle multinazionali della comunicazione Revolving doors: the architecture of corporate media a cura di • edited by Rita Capezzuto	88

Jonathan Olivares La misura della memoria The size of memory a cura di • edited by Francesca Picchi	94
Network Maurizio Bortolotti / Roberto Zancan Rirkrit Tiravanija Camper Workshop	102 103
States of Oesign 06 Paola Antonelli • In your face a cura di • edited by Loredana Mascheroni	104
Massimiliano Gioni Lettera da Londra A letter from London a cura di • edited by Loredana Mascheroni	112
Unpacking my library Gianluigi Ricuperati Hans Ulrich Obrist a cura di • edited by Rita Capezzuto	120
Rassegna Finiture Finishes a cura di • edited by Elena Sommariva	127
Panorama a cura di • edited by Guido Musante	141
Horoscope Dan Graham, Jessica Russell Libra a cura di • edited by Elena Sommariva	144

L'Arca. Milano (270), junio 2011



Cesare M. Casati	Per un design etico	1
	For an ethical design	
Testi e impaginazione a cura di/Texts and Layouts curated by Massimo Roj, Progetto CMR		
Guest Editor	Massimo Roj	
Massimo Roj	Less Ego More Eco	2
Maurizio Vogliazzo	Urban Policies	34
	Una sfera per Stoccolma	36
	Energy Valley	BIG-Bjarke Ingels Group, Gronmj, Spacescape
	Shanghai International Cruise Terminal	42
	At Gao Yang Site	Designed by Will Alsop While at Alsop Architects – part of Ingenium Archial
	Parcheggio aereo	54
	Poesia dell'utile	60
	Choisy-le-Roi Bridge	Jacques Ferrier Architectures
	Ponte di Terenez	64
	In Finistère	Michel Virlogeux, Setra, Lavigne Cheron Architectes
	Long sleeve Skywalk	68
	Infrastructure as Landscape	Turenscape
	La porta del Galles	74
	Newport Station	Grimshaw

Spazio di confine	82	C + S, Carlo Cappai and Water Purification Plant, Venice Maria Alessandra Segantini
James Wines risponde a Mario Pisani	88	SITE An Interview
Well-Tech Award 2011	94	
L'Arca 2	98	
Michele Bazan Giordano La Forgiatura Milano	105	Giuseppe Tortato Milano Layout

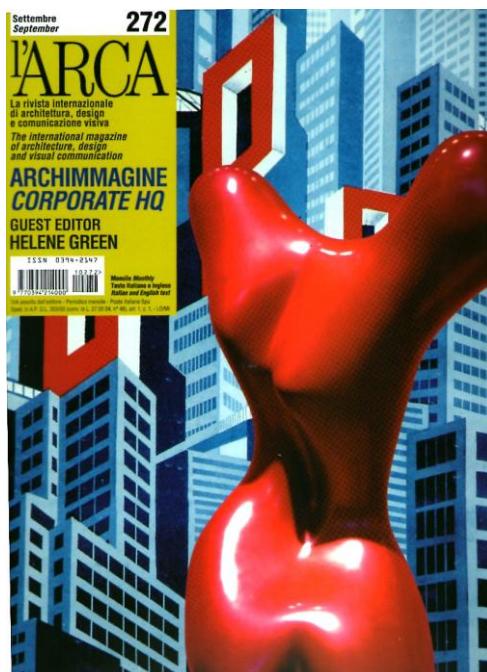
L'Arca. Milano (271), julio - agosto 2011



Cesare M. Casati	Ci mordiamo la coda	1
	A circular path	
Testi e impaginazione a cura di/ texts and layout curated by Makoto Sei Watanabe		
Guest Editor	Makoto Sei Watanabe	
Makoto Sei Watanabe	Programmi Informatici vs La Mente Umana	2
	Computer Programs vs the Human Brain	
Maurizio Vitta	In attesa	34
	The Horizon of School Architecture	
Carmelo Strano	Lo spazio nello spazio	36
	Anish Kapoor at "Monumenta" in Paris	

Hong Kong Design Institute	42	Coldefy & Associés Architectes et Urbanistes
Due biblioteche in Thailandia Socially Responsible Architecture	56	TYIN Tegnestue Architects
Mouriz Shool In Paredes, Portugal	62	CNLL
Maurizio Vogliazzo La Francia per l' Università 12 Campuses in France	70	
Nuova Università Valdostana In Aosta	82	Mario Cucinella Architects
Ecole Supérieure des Beaux Arts In Nantes Métropole	86	Franklin Azzi Architecture
Ampliamento del Panum Complex Science Tower and Urban Park in Copenhagen	92	C.F. Møller Architects
I' Arca 2	98	

L'Arca. Milano (272), septiembre 2011



Cesare M. Casati

Occorre un progetto

1

We need a project

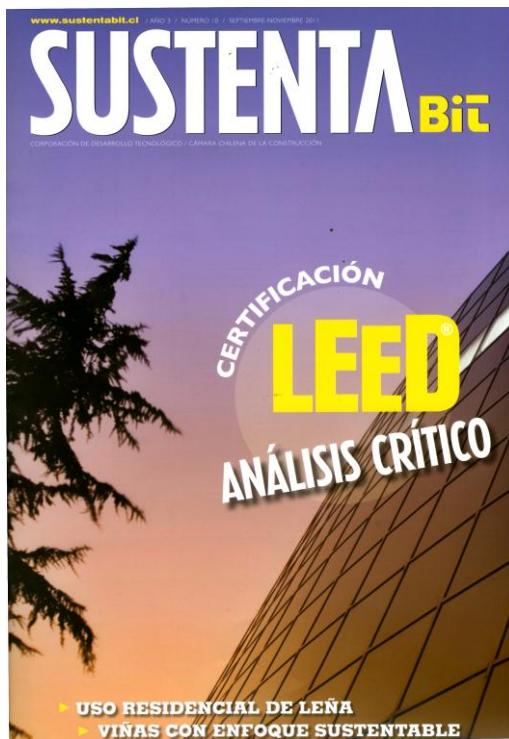
Testi e impaginazione a cura di / Texts and layout curated by Helene Green

Guest Editor

Helene Green

Helene Green	La visione femminile	2
	The female version	
Carmelo Strano	54a Biennale d' Arte Venezia	34
Aldo Castellano	Artefici della qualità	42
	Tour Fukoku	44
	In Osaka	Dominique Perrault
	Solon's new corporate headquarters	52
	In Berlin-Adlershof	Schulte-Frohlinde
	Le Galilée, Blagnac	62
		Studio Bellecour
	Tessiture di Nosate e San Giorgio	70
	In Santo Stefano Ticino (MI)	Friperio Design Group
	Tour First, Paris	78
		KPF/SRA/PLP
	Brunner Communication Centre	86
	Schneider+Schumacher	
	In Achern, Germany	
Associati	Nuova Sede SEAT-Pagine Gialle	90
		Iosa Ghini
	Premio Internazionale Dedalo Minosse 2011	94
	I'Arca 2	98

Sustenta Bit. Santiago, 3(10), septiembre - noviembre 2011



4 NOTICIAS BREVES

Novedades del mundo público y privado en materia de eficiencia, sustentabilidad y energía.

10 TEMAS / USO RESIDENCIAL DE LEÑA

Las fortalezas, debilidades y desafíos del uso residencial de leña, la biomasa de mayor disponibilidad y uso en nuestro país.

16 PROYECTO DESTACADO / SCUOLA ITALIANA

Con energía solar térmica y fotovoltaica el colegio ha logrado reducir hasta en un 30% sus gastos en gas y electricidad.

18 PROYECTO DESTACADO / AZAPA VALLEY SCHOOL DE ARICA

El proyecto educacional apuesta por una arquitectura bioclimática, en que la comodidad va acompañada de un bajo consumo de energía convencional.

20 A FONDO / ANÁLISIS CRÍTICO A LA CERTIFICACIÓN LEED

Sus promotores aseguran que es un sistema que eleva los estándares de calidad de la construcción otorgando parámetros de comparación mundial. Sin embargo, surgen algunas voces críticas.

24 CASO SUSTENTABLE / CENTRALES TÉRMICAS SIN BOILER

28 edificios de Santiago han implementado una tecnología de automatización, la que potencia el calentamiento de agua caliente sanitaria en tiempo real, eliminando los boilers o acumuladores.

28 PROVEEDORES / SISTEMA SOLAR TÉRMICO

Hasta 70% en los costos anuales de agua caliente sanitaria pueden ahorrar los habitantes de los proyectos inmobiliarios que funcionan con los sistemas de energía gas-solar, asegura la empresa Lipigas.

30 SOLAR TÉRMICA / CIFRAS Y TENDENCIAS

¿De dónde proviene la tecnología utilizada en los sistemas solares térmicos? Una revisión de cómo avanza el sector.

34 CASOS INTERNACIONALES / ETFE, NOVEDOSA PIEL AISLANTE

El Etileno-TetraFlúorEtileno es un copolímero de flúor termoplástico. El edificio MediaTIC de Barcelona y el Unilever Haus en Hamburgo dan cuenta de sus bondades.

38 INDUSTRIAS / VIÑA MIGUEL TORRES

La primera empresa vitivinícola extranjera que llegó a Chile, estableció como política, reducir al máximo las emisiones de C02. Para concretarlo utilizan energías renovables y materiales reciclables en sus envases.

40 INDUSTRIAS / VIÑA EMILIANA

Durante los últimos años la viña creó un departamento de sustentabilidad que trabaja horizontalmente con todos los departamentos de la empresa. Esta área se ha encargado de estudiar y aplicar diversas medidas.

42 INDUSTRIAS / VIÑA SAN PEDRO

En una de las más antiguas exportadoras de vino chileno se ha invertido más de US\$ 1 millón en la implementación de medidas que contribuyen a hacer más eficientes y sustentables sus operaciones.

44 EVENTOS**45 WEB Y PUBLICACIONES**

Facultad de Comunicaciones

Libros

Siente a Aristóteles en su consejo: como aplicar la filosofía al mundo empresarial. Carreto, Luis. Córdoba: Almuzara, 2007. 213 páginas

Stage make up. 10th ed. Corson, Richard. Boston: Pearson, 2010. 407 páginas: il.

La caverna audiovisual o las razones del cine. Vera Meiggs, David. Santiago: Universitaria, 2010. 173 páginas

Historia del video en Chile. Liñero Arend, Germán. Santiago: Ocho Libros Editores, 2010. 243 páginas: il.col.

Comprender el teatro: lineamientos de una nueva teatología. De Marinis, Marco. Buenos Aires : Galerna, 1997. 287 páginas

Multitiendas: el negocio del siglo XXI. Ortega, Andrea. Santiago: Ediciones Radio Universidad de Chile, 2011. 220 páginas

El negocio del retail y el desarrollo de las hipertiendas y supermercados cambia el aspecto de nuestras ciudades e impacta enormemente en la vida de todos sus habitantes.

Desaparecen los viejos hábitos de consumo y los empresarios ligados a esta actividad se incorporan en poco tiempo a la nómina de los más ricos y poderosos del país. Se acaban los almacenes de barrio, los boliche s de las esquinas y los vendedores ambulantes, ferreterías, línea blanca y otras logran ampliar su giro y aún n capitales para edificar enormes centrales de abastecimientos que se llaman mal, que en sí mismos se constituyen en centros visitados por millones de usuarios que asumen incluso como pasatiempo o paseo recorrer estos elefantiásicos monumentos al consumo y el consumismo.



Helado de albóndiga: ¡cuidado con el marketing! Godin, Seth. Bogotá: Grupo Editorial Norma, 2009. 243 páginas

Revistas

The Clinic. Santiago, 12(414), 6 octubre 2011



The Clinic. Santiago, 12(415), 13 octubre 2011



The Clinic. Santiago, 12(416), 20 octubre 2011



The Clinic. Santiago, 12(417), 27 octubre 2011



Qué Pasa. Santiago, 40(2113), 7 octubre 2011



Eb En Breve

- 04.** Editorial
- 06.** Ojos de la llave

Ps Posteos

- 14.** El todo o nada de Borghi, POR FRANCISCO SAGREDO II Indignators, POR AXEL CHRISTENSEN II El renacer del vino inglés, POR HARRIET NAHRWOLD II ¿No le llamó la atención?, POR ANA MARÍA ALBEAR ISABEL BRAIN, CONSUELO HERREROS Y MARÍA JOSÉ MONTERO II Dylan pintor: ¿Es o se hace?, POR JOSÉ MANUEL SIMIÁN II

Pl Política

- 24.** Golborne en tierra de políticos [por Juan Andrés Quezada]

Ac Actualidad

- 32.** ¿Qué pasa en La Pintoya? [por Ana María Sanhueza]

Ns Negocios

- 40.** Sobre viviendo al genio [por Andrés Navarro]
- 46.** Un héroe moderno [por Alfonso Gómez]
- 50.** Golden boys [por Emilio Maldonado]

Dp Deportes

- 56.** Contra la corriente [por Nicolás Alonso]

Cs Ciencias

- 62.** La ciencia contra el olvido [por Francisco Aravena y Andrea Slachevsky]

In Tecnología

- 66.** Guía High Tech [por Alejandro Alaluf]

Ct Cultura

- 68.** Bjork a bordo del siglo [por Marisol García]

Go Guía del Ocio

- 74.** 10 ideas para gastar el tiempo libre

Ds Dosis de la Semana

- 86.** [por Alberto Montt]

Qué Pasa. Santiago, 40(2114), 14 octubre 2011

**Eb En Breve**

- 04.** Editorial
06. Ojos de la llave

Ps Posteos

- 14.** Pánico y rabia en El Cairo, POR AMIR BIBAWY || Un relato de la solidaridad, POR ANDREA SLACHEVSKY || El mito de la gratuidad, POR MARIO CHAMORRO || La primavera de RN, POR CAMILO FERES || Mi primer Mac, POR PATRICIO JARA ||

Ac Actualidad

- 24.** Alejandro Bohn: "Nos satanizaron brutalmente" [por Josefina Ríos]

Pl Política

- 34.** Una fórmula uninominal [por Harald Beyer y Alvaro Fischer]
36. La avanzada de Bachelet [por Juan Andrés Quezada y Sebastián Rivas]

Ns Negocios

- 42.** La recompensa de Francisco [por Juan Pablo Garnham]
48. El presupuesto y SUS dudas [por Alberto Arenas]
50. Aterrizaje forzoso [por Natalia Saavedra]

Mu Mundo

- 58.** (R)evolución [por Paulo Ramírez]

Cs Ciencias

- 64.** El infinito sin estrellas [por José Edelstein y Andrés Gomberoff]

Tn **Tecnología**

- 70.** Guía High Tech [por Alejandro Alaluf]

Ct **Cultura**

- 72.** De Rusia Con humor [por Antonio Díaz Oliva]
76. La geografía del sadismo [por Alvaro Bisama]

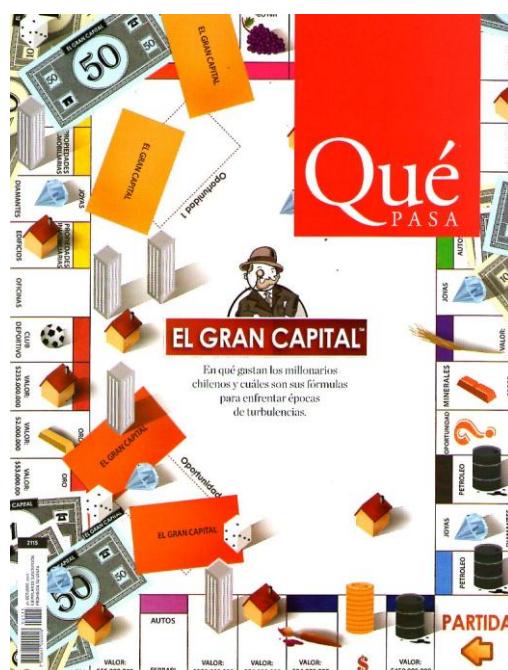
Go **Guía del Ocio**

- 80.** 13 ideas para gastar el tiempo libre

Ds **Dosis de la Semana**

- 90.** [por Alberto Montt]

Qué Pasa. Santiago, 40(2115), 21 octubre 2011



Eb **En Breve**

- 06.** Editorial
08. Ojos de la llave

Ps **Posteos**

- 16.** Jardín con vista a Wall Street, POR JOSÉ MANUEL SIMIÁN II Estadio de sitio, POR PABLO ALLARD II Cestos vacíos, POR DANIEL MATAMALA II Cumbre indignada, POR JUAN ANDRÉS QUEZADA II Un país zombi, POR ALVARO BISAMA II

Ns **Negocios**

- 26.** El gran capital [por Emilio Maldonado]

Ac **Actualidad**

- 36.** La lucha de los liceos estrella [por Juan Pablo Garnham y Ana María Sanhueza]

Pl Política

- 42.** Los grises de la transparencia [por Sebastián Rivas]
49. Las almas en juego [por Juan Ignacio Correa y Sebastián Burr]

Mu Mundo

- 54.** La Argentina "K" [por Daniel Link]

Dp Deportes

- 60.** La eterna carrera de una mente sin recuerdos [por María José López]

Cs Ciencias

- 66.** Sin azúcar, por favor [por Francisco Aravena]

Tn Tecnología

- 72.** Guía High Tech [por Alejandro Alaluf]

Ct Cultura

- 74.** Un país que es un set [por Alberto Fuguet]

Go Guía del Ocio

- 80.** 12 ideas para gastar el tiempo libre

Ds Dosis de la Semana

- 94.** [por Alberto Montt]

Qué Pasa. Santiago, 40(2116), 28 octubre 2011

**Eb En Breve**

- 04.** Editorial
06. Ojos de la llave

Ps Posteos

- 14. El método Sampaoli** POR FRANCISCO SAGREDO II **Haití: "Pa pi mal"** POR IGNACIO IRARRÁZVAL II **Los 100 días de Girardi** POR CAMILO FERES II **Berlín es una ciclovía** POR GONZALO PAVÓN II **Crepúsculo de los superhéroes** POR FRANCISCO ORTEGA

Pl **Política**

24. Un modelo para armar: un diagnóstico, una mirada y una propuesta
26. Eugenio García: "Estamos ante un cambio de paradigma" [por Paulo Ramírez]
30. Alvaro Góngora: Deudas pendientes [por Sebastián Rivas]
32. Inscripción automática ya [por Ana María Sanhueza]

Ac **Actualidad**

38. Mea culpa en el San Ignacio [por Emilio Maldonado]
44. Cristóbal Lira: "En el tema de la delincuencia hay un doble estándar" [por María José López]

Ns **Negocios**

54. La batalla de Navarro [por Natalia Saavedra]
60. Trabajo de verano [por Emilio Maldonado]

Mu **Mundo**

68. Después de ETA [por Juan Pablo Sallaberry]

Cs **Ciencias**

76. Clapton y el origen de todo [por José Edelstein y Andrés Gomberoff]

Tn **Tecnología**

84. Guía High Tech [por Alejandro Alaluf]

Ct **Cultura**

86. La canción imaginaria [por Marisol García]
94. Esto no es MTV [por Alvaro Bisama]

Go **Guía del Ocio**

100. 13 ideas para gastar el tiempo libre

Ds **Dosis de la Semana**

114. [por Alberto Montt]

Qué Pasa. Santiago, 21 octubre 2011



Facultad de Derecho

Libros

Manual de derechos humanos: los derechos humanos en el siglo XXI. 1a ed.

Megías Quirós, José Justo, coordinador. Pamplona: Thomson Aranzadi, 2006. 241 páginas

Lecciones de derechos fundamentales. Peces-Barba Martínez, Gregorio. Madrid: Dykinson, S.L., 2004. 365 páginas

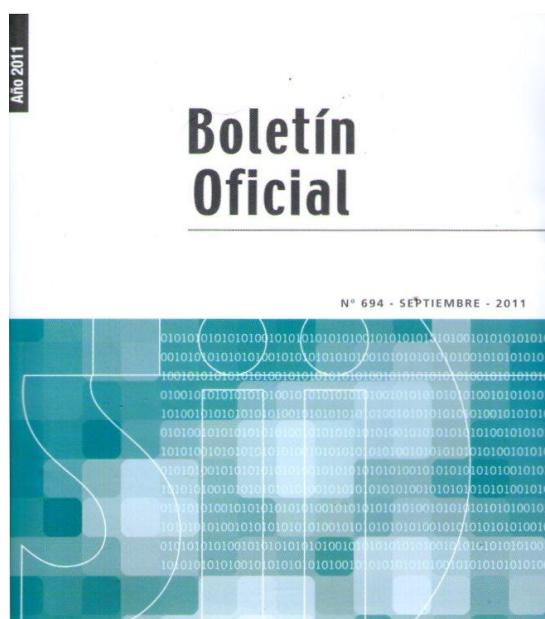
Éste es un libro para los estudiantes de la materia Derechos Fundamentales y para todos aquéllos que quieran conocer el concepto, el fundamento, las negociaciones teóricas de los derechos, los modelos históricos, los valores que los inspiran o su teoría jurídica. Tiene una estructura didáctica, es sintético, y aborda todos los problemas y los casos difíciles que afectan a la Filosofía y a la teoría jurídica de los derechos.



Miseria de la prosperidad: la religión del mercado y sus enemigos. 1a ed. Bruckner, Pascal. Barcelona: Tusquets, 2003. 232 páginas

Revistas

Boletín Oficial S.I.I. Santiago, (694), septiembre 2011



CIRCULARES

CIRCULARES N° 42 DEL 22 DE SEPTIEMBRE DEL 2011.

TABLA DE CALCULOS DE REAJUSTES, INTERESES Y MULTAS OCTUBRE 2011.

Fuente: Subdirección de Fiscalización

11**CURCULAR N° 41 DEL 09 DE SEPTIEMBRE DEL 2011.**

VALOR DE LA UNIDAD DE FOMENTO PARA LOS DÍAS COMPRENDIDOS ENTRE EL 10 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO 2011 Y EL 9 DE OCTUBRE DEL año 2011. Fuente: Oficina de Gestión Normativa

14**CIRCULAR N° 40 DEL 09 DE SEPTIEMBRE DEL 2011.**

TABLAS DE IMPUESTO ÚNICO DE SEGUNDA CATEGORÍA PARA EL MES DE OCTUBRE DEL AÑO 2011 E INFORMACIÓN ADICIONAL RELACIONADA con Dicho Tributo. Fuente: Oficina de Gestión Normativa

15**CIRCULAR N° 39 DEL 02 DE SEPTIEMBRE DEL 2011 (ZIP300KB).**

TEXTO ACTUALIZADO DE RESOLUCIONES EXENTAS QUE ESTABLECEN OBLIGACIONES A LAS EMPRESAS O SOCIEDADES DE PRESENTAR AL S.I.I. DECLARACIONES JURADAS CON INFORMACIÓN RELACIONADA CON LOS IMPUESTOS ANUALES A LA RENTA Y EMITIR CERTIFICADOS A LOS INVERSIONISTAS, SOCIOS O ACCIONISTAS. Fuente: Oficina de Gestión Normativa. Esta Circular por su peso y tamaño se distribuirá en CD junto a la edición del boletín de este mes

18

RESOLUCIONES

RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 116 DEL30 DE SEPTIEMBRE DEL 2011.

AUTORIZA A PROCEDER CONFORME AL MODELO DE OPERACIÓN DE CONTABILIDAD ELECTRÓNICA A CONTRIBUYENTES QUE SEÑALAN. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes

19**RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 115 DEL 29 DE SEPTIEMBRE DEL 2011.**

AUTORIZA COMO EMISOR DE DOCUMENTOS TRIBUTARIOS ELECTRÓNICOS A CONTRIBUYENTE QUE SEÑALA. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes

22**RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 114 DEL 29 DE SEPTIEMBRE DEL 2011.**

AUTORIZA COMO EMISORES DE BOLETAS ELECTRÓNICAS A CONTRIBUYENTES QUE SE SEÑALAN. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes

24**RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 113 DEL 29 DE SEPTIEMBRE DEL 2011.**

AUTORIZA COMO EMISORES DE DOCUMENTOS TRIBUTARIOS ELECTRÓNICOS A CONTRIBUYENTES QUE SEÑALA. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes

26**RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 112 DEL 16 DE SEPTIEMBRE DEL 2011.**

COMPLEMENTA RESOLUCIÓN EX. SU N° 94, DE 02 DE AGOSTO DE 2011, en la Forma que Indica. Fuente: Subdirección de Fiscalización

30**RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 111 DEL 16 DE SEPTIEMBRE DEL 2011.**

AUTORIZA COMO EMISORES DE DOCUMENTOS TRIBUTARIOS ELECTRÓNICOS A CONTRIBUYENTES QUE SEÑALA. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes

31**RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 110 DEL 16 DE SEPTIEMBRE DEL 2011.**

AUTORIZA COMO EMISORES DE BOLETAS ELECTRÓNICAS A CONTRIBUYENTES QUE SE SEÑALAN. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes

34**RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 109 DEL 09 DE SEPTIEMBRE DEL 2011.**

AUTORIZA A INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO, COMO RECEPTORAS DE ALIMENTOS CUYA COMERCIALIZACIÓN SEAINVIABLE. Fuente: Departamento de Personas y de Micro y Pequeñas Empresas

36

RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 108 DEL 01 DE SEPTIEMBRE DEL 2011.

AUTORIZA COMO EMISORES DE DOCUMENTOS TRIBUTARIOS ELECTRÓNICOS A CONTRIBUYENTES QUE SEÑALA. Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes

38

JURISPRUDENCIA ADMINISTRATIVA

RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ART. 17°, N° 8, LETRA G) - CÓDIGO CIVIL, ART. 1764, N° 5 - CIRCULAR N° 37, DE 2009. (ORD. N° 2.049, DE 01.09.2011). Efectos tributarios de la inscripción en el Conservador de Bienes Raíces de un inmueble a nombre de los adjudicatarios

43

RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ART. 59°, N° 2 - CÓDIGO DE COMERCIO, ART. 233° - RES. EX. N° 1, DE 2003. (ORD. N° 2.048, DE 01-09-2011). Tratamiento tributario de renta remesada al extranjero a una persona natural domiciliada o residente en el exterior por su labor de comisionista

46

RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ART. 59, ART. 74°, N° 4, ART. 79, ART. 38°. (ORD. N° 2.047, DE 01.09.2011) (ORD. N° 2.047, DE 01.09.2011). Tratamiento tributario de los pagos que se efectúen por deudores con domicilio y residencia en el país a la sucursal de un banco chileno en el extranjero

48

RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ART. 17°, N° 13 - CÓDIGO DEL TRABAJO, ART. 178, ART. 314 BIS - D.F.L. N° 2.758, DE 1979. (ORD. N° 2.046, DE 01.09.2011). Tratamiento tributario de indemnizaciones por - de servicios superiores a las legales, pactadas en un convenio colectivo que no tiene como antecedente, próximo o remoto, un contrato colectivo

50

RENTA-ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA-ART. 17°, N° 13 - CÓDIGO DEL TRABAJO, ART. 178° - CIRCULAR N° 73, DE 1997. (ORD. N° 2.045, DE 01.09.2011). Tratamiento tributario de compensación en dinero del feriado correspondiente a trabajador que por cualquier causa deja de pertenecer a la empresa

54

RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ART. 42° TER – LEY V 19.768, ART 2o, N° 9-DECRETO LEY N° 3.500, DE 1980, ART. 71°-CIRCULAR N° 23, DE 2002. (ORD. N° 2.044, DE 01.09.2011). Pronunciamiento respecto del tratamiento tributario de los retiros de excedentes de libre disposición efectuados con cargo a cotizaciones obligatorias antiguas

56

RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ART. 31°, N° 5 - CIRCULAR N° 49, DE 2006 - OFICIOS N's. 683, DE 2009 Y 350, DE 2010. (ORD. N° 1.961, DE 25.08.2011). Tratamiento tributario de desembolsos efectuados por una empresa para el mejoramiento de infraestructura vial

59

RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ART. 42° - LEY N° 12.856, ART. 8° - LEY N° 19.465, ART. 36° B). (ORD. N° 1.949, DE 25.08.2011). Aporte efectuado por un pensionado de las Fuerzas Armadas al fondo solidario de libre opción de salud establecido en la Ley N° 12.856 forma parte de la base imponible del impuesto establecido en el N° 1 del artículo 42 de la Ley sobre Impuesto a la Renta

62

RENTA-ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA-ART. 58", ART. 59°, ART. 60°, ART. 61°, ART. 74°, N° 4 - RESOLUCIÓN EXENTA N° 36, DE 2011. (ORD. N° 1.948, DE 25.08.2011). Obligación de retención del impuesto adicional en el re parto de dividendos correspondiente a acciones registradas a nombre de una entidad bancaria chilena por cuenta de terceros no residentes

64

VENTAS Y SERVICIOS - NUEVO TEXTO - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LAS - LEY N° 20.179, ART. 33°, ART. 31° - OFICIO N° 1.042, DE 1995. (ORD. N° 2.050, DE

01.09.2011). Impuesto al Valor Agregado que afecta a la comisión cobrada por el servicio de garantía o afianzamiento y el procedimiento para documentar dichas comisiones cuando los Fondos de Garantía Recíproca prestan dicho servicio a la Sociedad Administradora de Garantía Recíproca que los administra

69

VENTAS Y SERVICIOS - NUEVO TEXTO - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LAS - ART. 2º, ART. 8º, LETRA G) - LEY SOBRE IMPUESTO A LA RENTA, ART. 20º, N°s. 3 Y 4 - CIRCULAR N° 11, DE 2004. (ORD. N° 2.020, DE 30.08.2011). Situación frente al Impuesto al Valor Agregado, de la actividad exclusivamente deportiva realizada por un Gimnasio

73

LEY SOBRE IMPUESTO TERRITORIAL - LEY N° 17.235 - CUADRO ANEXO, PÁRRAFO I, LETRA A, N° 1, ART. 6º. (ORD. N° 2.043, DE 01.09.2011). Exención total del Impuesto Territorial a los inmuebles de propiedad del Fisco, conforme Cuadro Anexo, párrafo 1, letra A), N° 1

76

JURISPRUDENCIA JUDICIAL

CÓDIGO TRIBUTARIO - ARTICULO 97 N° 4 INCISOS 1º Y 2º Y ARTICULO 112. Corresponde aumentar la pena impuesta por un delito tributario atendida la reiteración de ilícitos cometidos y el monto de los perjuicios causados al Fisco. CORTE DE APPELACIONES DE SAN MIGUEL - 16.09.2010 - C/JOSÉ SANTIAGO ABELEIDA - ROL 397-2010

79

CÓDIGO TRIBUTARIO - ARTÍCULOS 97 N° 4 INCISO PRIMERO Y 114 CÓDIGO PENAL - ARTÍCULO 11 N° 8 - CÓDIGO PROCESAL PENAL -ARTÍCULOS 12 Y 172. La presentación de una querella suspende el plazo de prescripción de la acción penal. JUZGADO DE LETRAS, FAMILIA Y DEL TRABAJO DE TOCOPILLA- 24.06.2010 - SU C/LEONEL ABEL SÁNCHEZ ZULETA- RIT 319-2008

81

CÓDIGO TRIBUTARIO - ARTÍCULOS 97 N° 4 INCISO FINAL, 100 Y111 INCISO SEGUNDO - CÓDIGO PENAL - ARTÍCULOS 11 N°s. 6 Y 9, 12 N° 7 Y 67. Al haberse promulgado con posterioridad una ley que sanciona de manera especial una conducta ya tipificada, pero con una pena menos rigorosa, debe aplicarse la ley más favorable para los procesados entendiendo que se ha cometido el delito con la pena menor. CUARTO JUZGADO DEL CRIMEN DE SAN MIGUEL - 31.08.2010 SU C/MARIO ANTONIO MONTENEGRO MONTENEGRO Y CÉSAR IVÁN CANDIA UTRERAS - ROL 85.633 TOMO 1

93

CÓDIGO TRIBUTARIO - ARTÍCULOS 123, 124, 141 Y 143. Corresponde la aplicación del Procedimiento General de Reclamaciones en contra de una resolución emitida por un Director Regional referida a la aplicación de un determinado coeficiente corrector en el avalúo de un bien raíz. CORTE DE APPELACIONES DE SANTIAGO - QUINTA SALA 25.06.2010 - PENTA COMPAÑIA DE SEGUROS/SII CAUSA ROL N° 7207-2009

100

RENTA - LEY SOBRE IMPUESTO A LA-ARTÍCULO 70. La inversión efectuada por uno de los socios, pero a nombre de la sociedad, es jurídicamente un préstamo y al estar contabilizada como una operación de mutuo, se encuentra justificada. CORTE DE APPELACIONES DE SAN MIGUEL - 24.05.2010 - BALDOSAS Y VIBRADOS BAL S.A. CON SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS – CAUSA ROL N° 1031-2009

102

PUBLICACIONES DIARIO OFICIAL

Publicaciones de interés tributario aparecidas en el Diario Oficial durante el mes de agosto de 2011

105

CALENDARIO TRIBUTARIO

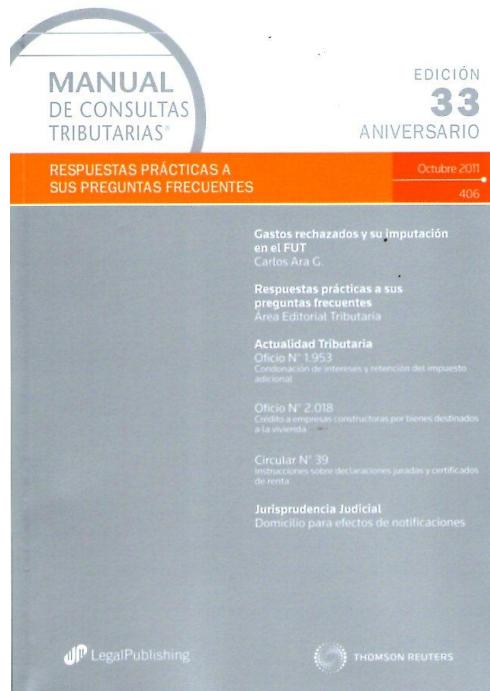
- IMPUESTO A LA RENTA, VENTAS Y SERVICIOS, TIMBRES Y ESTAMPILLAS
- UNIDAD TRIBUTARIA MENSUAL E ÍNDICES AL CONSUMIDOR
- PORCENTAJES DE ACTUALIZACIÓN CORRECCIÓN MONETARIA

117

120

121

Manual Consultas Tributarias. Santiago, 35(406), octubre 2011



Contingencia Tributaria

23

Los gastos rechazados y su imputación en el FUT

Concepto de gasto rechazado, requisitos que establece el artículo 31 de la ley de la renta, efectos tributarios para contribuyentes que determinan su renta efectiva en base a un balance general, 14 bis, efectos en la tributación de los socios o accionistas.

Tema de Colección

31

Respuestas prácticas a sus preguntas frecuentes

Recopilación de preguntas frecuentes efectuadas en forma permanente a nuestros consultores telefónicos que se han transformado en esta selección de más de doscientas preguntas ordenadas por materia.

Actualidad

Circulares, oficios y resoluciones del mes

133

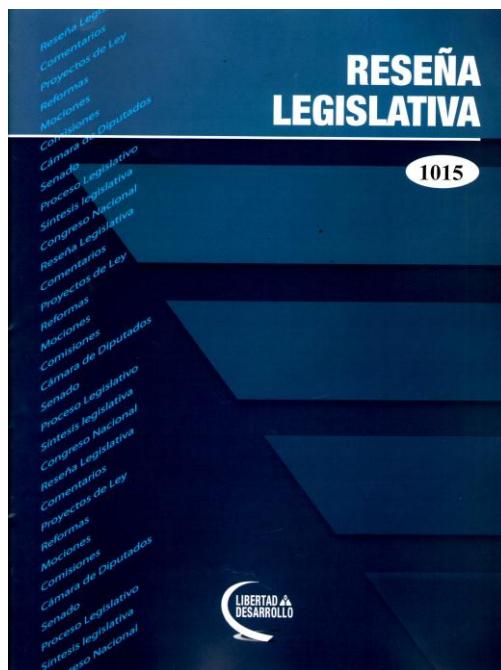
Jurisprudencia Judicial

169

Diario Oficial

177

Reseña Legislativa. Santiago, (1015), 9 septiembre 2011



Proyectos Nuevos

Proyectos de Ley que han iniciado su trámite en el Congreso Nacional

RESTRICCIONES AL TABACO (Boletín 7914-11)

3

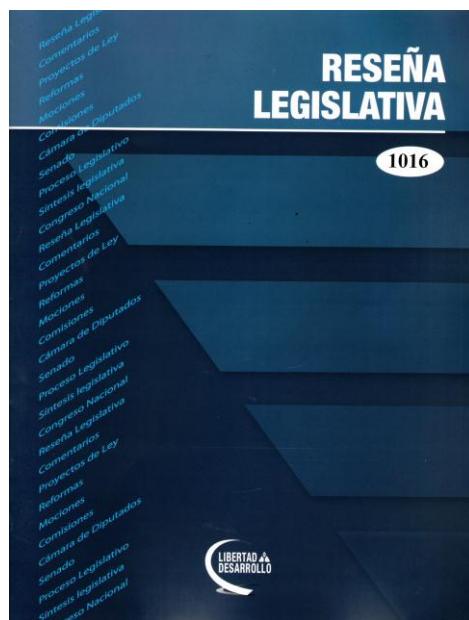
Se podrá fumar libremente en la propia casa habitación y en el patio. En cualquier otro lugar habrá o bien una prohibición (adicional a las que ya existen) o alguna nueva restricción o algún condicionamiento. El cambio de régimen puede constituir una regulación que lesione algunos derechos fundamentales, respecto de las inversiones realizadas en el rubro.

INICIATIVA POPULAR DE LEY (Boletín 7916-07)

18

Se propone que reuniendo unas 330 mil firmas de ciudadanos inscritos en los registros electorales, se puedan presentar proyectos de ley ante la Cámara de Diputados o el Senado. Se trata de un mecanismo que no se condice con un sistema democrático representativo. No parece una buena iniciativa.

Reseña Legislativa. Santiago, (1016), 16 septiembre 2011



Proyectos Nuevos

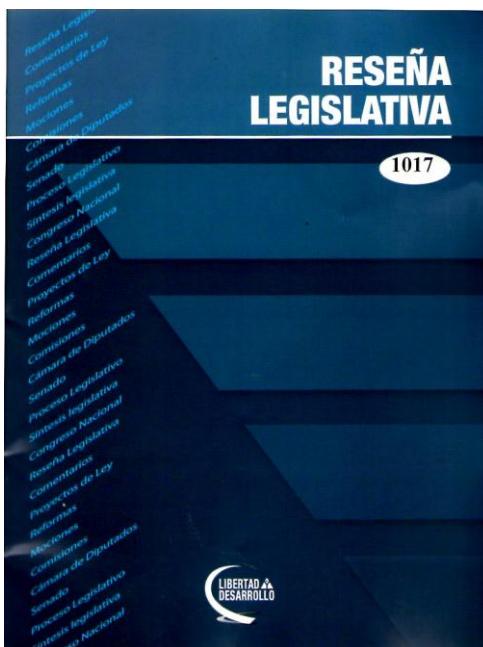
Proyectos de Ley que han iniciado su trámite en el Congreso Nacional

ELECCIONES PRIMARIAS (Boletín 7911-06)

3

El Ejecutivo propone regular por ley la celebración de elecciones primarias, voluntarias para los partidos, pero con efectos vinculantes (si deciden hacerlas). Por lo tanto, los que no fueren nominados en las primarias no podrán ser candidatos en la elección respectiva. El proyecto está bien orientado y deja amplia facultad a los partidos políticos para decidir si participan o no, y si convocan solo a sus militantes, o a éstos y a independientes, o cualquier ciudadano que esté inscrito en los registros electorales. Este tipo de mecanismos contribuye a una mayor transparencia en el ejercicio de la democracia representativa.

Reseña Legislativa. Santiago, (1017), 23 septiembre 2011



Proyectos Nuevos

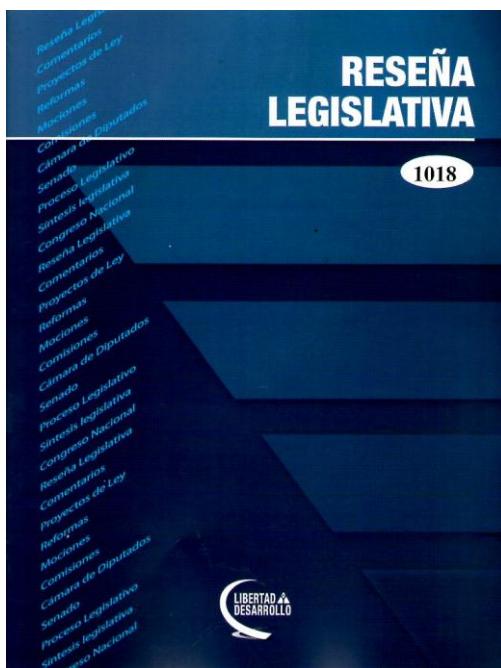
Proyectos de Ley que han iniciado su trámite en el Congreso Nacional

INFORMACIÓN COMERCIAL (boletín 7886-03)

3

Se crea un Sistema de Obligaciones Comerciales (SOE) a cargo de un Administrador, cargo que se licita cada 10 años, y que centraliza toda la información sobre deudas morosas y las deudas al día solo cuando así lo consienta el deudor. Funciona sobre la base de que quienes otorguen crédito deben enviar la información al Administrador, y desde éste la pueden utilizar, pagando una tarifa, los burós de crédito para entregar informes comerciales a quienes otorguen crédito o vendan a plazo con crédito directo. Las casas comerciales que ya tienen sus propias bases de datos no las comunicarán al Administrador, pues la obligación de comunicar la información al Administrador nace a partir de 2 años desde la vigencia de la ley, es decir, la información sólo se centraliza "de ahora en adelante". En general, es un buen proyecto de ley que permitirá, mediante la información positiva o sobre deudas al día, obtener una mejor categorización del futuro deudor, lo que a su vez permitirá ofrecerle una tasa más baja si el informe comercial demuestra una mejor predisposición al pago.

Reseña Legislativa. Santiago, (1018), 30 septiembre 2011



Proyectos Nuevos

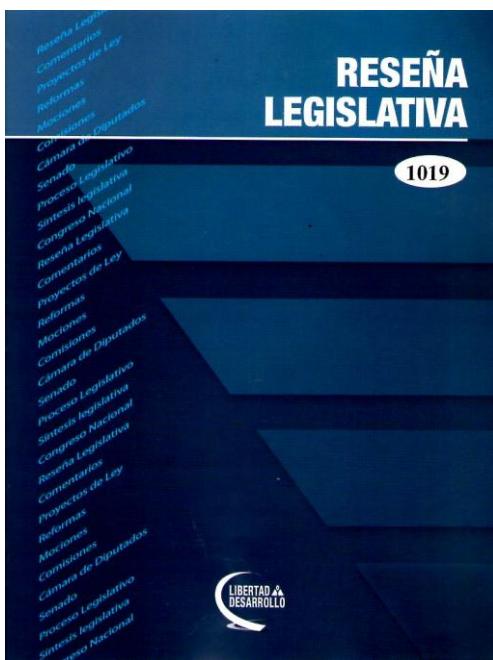
Proyectos de Ley que han iniciado su trámite en el Congreso Nacional

CALIDAD Y FINANCIAMIENTO DE LA EDUCACIÓN (boletín 7961-04)

3

Se propone una reforma educacional para garantizar la gratuidad del prekínder, (primer nivel de transición de la educación parvularia); para obligar al Estado a velar por la calidad de la educación y financiar el ingreso y permanencia de los estudiantes en instituciones de educación superior. En general, se trata de obligaciones que, en gran medida, ya se encuentran establecidas o en la propia Constitución o en normas de rango legal. Respecto de la calidad de la educación, parece difícil que una norma jurídica, aunque sea de nivel constitucional, la pueda asegurar, sobre todo si, en el nivel básico y medio, no se cuenta con instrumentos que permitan una administración eficiente del profesorado, cuyo desempeño está bajo la regulación del Estatuto Docente (materia que no se aborda en este proyecto de reforma constitucional).

Reseña Legislativa. Santiago, (1019), 7 octubre 2011



Proyectos Nuevos

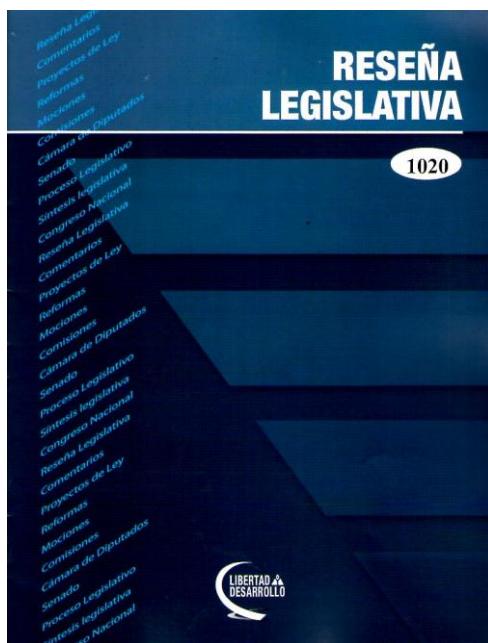
Proyectos de Ley que han iniciado su trámite en el Congreso Nacional

DELITOS CONTRA EL ORDEN PÚBLICO (boletín 7975-25)

3

El proyecto que ahora se presenta para sancionar a quienes incurran en atentados a la autoridad, tomas de establecimientos o participen en estos delitos con el rostro cubierto (lo que constituirá agravante), no es el primero que se aboca a proporcionar un instrumento legal contra los desórdenes en la vía pública, protagonizados por manifestantes. Anteriormente la ex-Presidenta Bachelet y el Senador Chahuán ya habían presentado iniciativas similares. Tampoco se desconoce que la ley vigente ya contiene sanciones contra esta clase de hechos delictivos, pero ahora se endurecen las penas y se mejoran los instrumentos de investigación, que estará a cargo de los fiscales del Ministerio Público. Ello debe revisarse, puesto que podría darse estos delitos el carácter de atentados contra la seguridad del Estado, lo que dejaría solamente al Ministerio del Interior como parte legitimada para iniciar las acciones legales.

Reseña Legislativa. Santiago, (1020), 14 octubre 2011



Proyectos Nuevos

Proyectos de Ley que han iniciado su trámite en el Congreso Nacional

DAÑO PATRIMONIAL A ADULTOS MAYORES (boletín 7507-18)

3

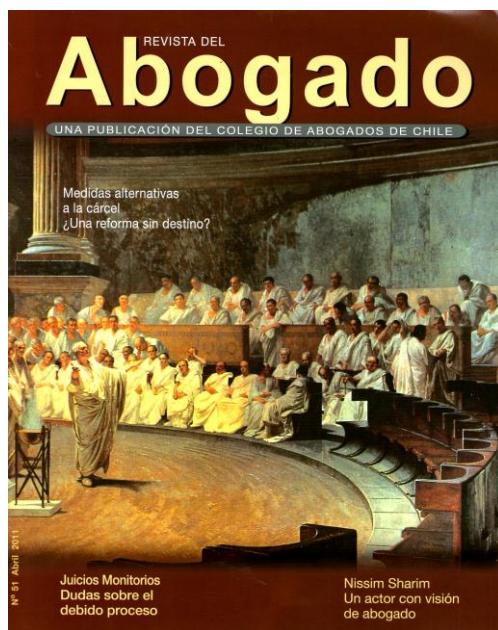
Una moción parlamentaria propone evitar que los adultos mayores puedan ser perjudicados patrimonialmente, abusando de su ancianidad o debilidad. La solución propuesta consiste en que el tribunal de familia les designe un abogado de una corporación de asistencia judicial u otra entidad similar. Para su cabal comprensión, a la propuesta le faltan algunos antecedentes, como la remuneración del abogado (ya que el T.C. objetó el abogado de turno gratuito), o la relación de esta situación con los procesos normales de nombramiento de curador para el caso de interdicción.

DERECHO A DEFENSA DE LOS IMPUTADOS (boletín 7854-07)

10

La irrenunciabilidad sin excepciones, que se ha introducido recientemente en la Constitución Política, respecto del derecho a defensa judicial del imputado, ha dado a problemas de orden práctico en las diligencias de investigación. El proyecto pretende superar ese problema modificando el Código Procesal Penal para precisar desde cuándo rige la obligación del Estado de proporcionar un defensor al imputado.

Revista del Abogado. Santiago, (51), abril 2011



4 ACTIVIDAD GREMIAL

5 EDITORIAL

6 CONTRAPUNTO

CREACIÓN DE PORTAL PARA LA CONSTITUCIÓN INMEDIATA DE SOCIEDADES
Por Gerardo Navarro Escala
Por Aníbal Pinto Ferrada

10 DERECHO LABORAL

JUICIOS MONITORIOS ¿SE AJUSTAN A LA GARANTIA DEL DEBIDO PROCESO?
Por José Ignacio Urrutia Aray

14 ENTREVISTA

ENRIQUE BARROS, PRESIDENTE DEL COLEGIO DE ABOGADOS ¡MÁS PARTICIPACIÓN DE LOS ASOCIADOS!
Por Arturo Prado P. y Deborah Con K.

18 ACTIVIDAD GREMIAL

ELECCIONES DE CONSEJEROS DEL COLEGIO DE ABOGADOS 2011

20 DERECHO PENAL

MEDIDAS ALTERNATIVAS A LA RECLUSIÓN. FRENO A LA DELINCUENCIA Por Javiera Blanco Suárez

23 SUSTITUTIVOS A PENAS CORTAS DE PRIVACIÓN Y RESTRICCIÓN DE LIBERTAD ¿UNA REFORMA SIN DESTINO?

Por José Luis Guzmán Dalbora

27 DERECHO INTERNACIONAL

ABOGACÍA Y BLANQUEO DE CAPITALES
Por Nielson Sánchez Stewart

31 DERECHO COMERCIAL

CON LAS MARCAS NO SE JUEGA
Por Rodrigo Valeasco Santelices

34 ENTREVISTA

NISSIM SHARIM DE LA VIDA Y EL ARTE, EL DOLOR Y LA EXPERIENCIA
Por Deborah Con Kohan

38 HUMOR

RECUERDOS DEL VERANO
Por Rodrigo Winter Igualt

41 NOTICIAS**42 DERECHO DEPORTIVO**

FEDERACIONES OLÍMPICAS. ABOGADOS POR DEPORTE
Juan Carlos Cárdenas Gueudinot

44 LIBROS**48 SANCIONES****54 RESEÑAS****57 ARTE**

Por Carolina Seeger Caerols

58 MÚSICA

Por Óscar Kolbach Correa

59 CINE

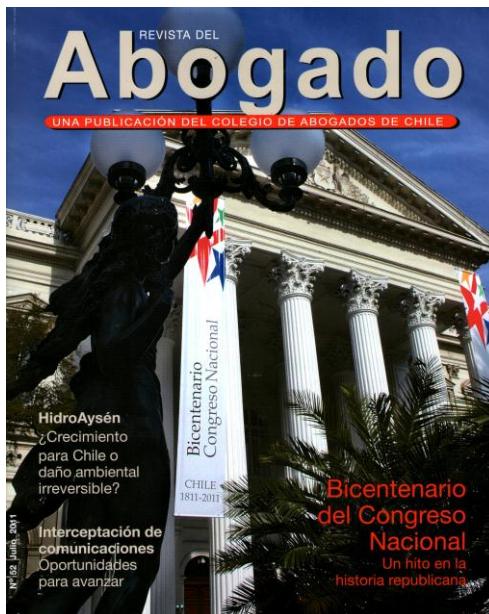
Por Juan Francisco Gutiérrez Irarrázaval

60 ABOGADO ILUSTRE

JOSÉ BERNARDO
LIRA ARGOMEDO

61 FALLOS

Revista del Abogado. Santiago, (52), julio 2011



4 ACTIVIDAD GREMIAL

NUEVO CONSEJO GENERAL 2011-2013

5 EDITORIAL

6 CONTRAPUNTO

HIDROAYSÉN ¿CRECIMIENTO PARA CHILE O DAÑO AMBIENTAL IRREVERSIBLE?

Por Juan Pablo Arístegui Sierra y Alejandro Ruiz Fabres

10 DERECHO COMERCIAL

PROCEDIMIENTO COLECTIVO DE CONSUMIDORES Y USUARIOS LOS TEMAS PENDIENTES

Por Maite Aguirrezzábal Grünstein

14 DERECHO PENAL

REFORMA PENITENCIARIA. UN PASO IMPRESCINDIBLE

Por Felipe Bulnes Serrano

18 DERECHO CONSTITUCIONAL

BICENTENARIO DEL CONGRESO NACIONAL. UN HITO EN LA HISTORIA REPUBLICANA

Por Enrique Navarro Beltrán

22 DERECHO INTERNACIONAL

ARBITRAJE DE EMERGENCIA. SOLUCIONES RÁPIDAS Y EFICIENTES

Por Gonzalo Biggs Bruna

25 50 Y MÁS AÑOS DE PROFESIÓN

UN MENSAJE DE OPTIMISMO

Por Carlos López Hernández

28 ENTREVISTA

CORNELIO VILLARROEL, MINISTRO DE LA CORTE DE APELACIONES

Por Arturo Prado Puga y Deborah Con Kohan

33 NOTICIAS GREMIALES

34 ACTUALIDAD INTERNACIONAL

CHÁVEZ Y EL CHAVISMO. UN LIDERAZGO DIFÍCIL DE ENFRENTAR
Por Luis Winter Igualt

37 DERECHO INTERNACIONAL

ALEMANIA. REPARACIONES A LAS VÍCTIMAS DEL NAZISMO
Por Carlos Dettleff Beros

40 DERECHO PENAL

INTERCEPTACIONES TELEFÓNICAS. OPORTUNIDADES PARA AVANZAR
Por Alex Van Weezel y Tomás Darricades

44 DERECHO LABORAL

CHILE. UN SISTEMA MIGRATORIO MÁS AMIGABLE Y EXPEDITO
Por Juan Andrés Perry Mitchell

48/54 LIBROS**49 HUMOR**

LOS TRES AMIGOS. DESDE LA JUVENTUD A LA SEXAESCENCIA
Por Rodrigo Winter Igualt

52 HISTORIA

PORTALES Y BELLO. UNA RELACIÓN DE CONFIANZA Y CERCANÍA
Por Francisco Vargas Avilés

56 SANCIONES**65 ARTE****66 MÚSICA****67 CINE****68 ABOGADO ILUSTRE****69 FALLOS**

Revista Española de Derecho Constitucional. Madrid, 31(92), mayo - agosto 2011



ESTUDIOS

JOSÉ MARTÍN Y PÉREZ DE NANCLARES: Reflexiones a propósito de algunos riesgos para el adecuado cumplimiento del Derecho de la Unión Europea: sobre las repercusiones de la expulsión de gitanos de Francia

11-40

GUSTAVO SUÁREZ PERTIERRA: Laicidad y cooperación como bases del modelo español: un intento de interpretación integral (y una nueva plataforma de consenso)

41-64

MARÍA JOSÉ ROCA FERNÁNDEZ: ¿La Sharía como ley aplicable en virtud de la libertad religiosa?

65-101

JUAN JOSÉ RUIZ RUIZ: La prohibición del velo islámico en la enseñanza pública: la perspectiva de la igualdad de género

103-140

MARÍA LUZ MARTÍNEZ ALARCÓN: El derecho al secreto de las comunicaciones de los internos en establecimiento penitenciario con sus representantes legales

141-167

NOTAS

LUIS A. GÁLVEZ MUÑOZ: La Ley de Publicidad y Comunicación Institucional y su aplicación en período electoral

171 -193

ENRIQUE GUILLEN LÓPEZ: El sistema electoral del Congreso de los Diputados. Principios constitucionales y recientes propuestas de reforma

195-241

CARLOS VIDAL PRADO Y DAVID DELGADO RAMOS: Algunas consideraciones sobre la declaración del estado de alarma y su prórroga

243-265

JURISPRUDENCIA

Actividad del Tribunal Constitucional: relación de sentencias dictadas durante el primer cuatrimestre de 2011 (Departamento de Derecho Constitucional de la Universidad Carlos III de Madrid)

269-281

Doctrina del Tribunal Constitucional durante el primer cuatrimestre de 2011

283-330

Estudios críticos

MARC CARRILLO: Los derechos estatutarios y sus garantías en la Sentencia 31/2010, de 28 de junio, sobre la reforma del Estatuto de Autonomía de Cataluña

331-354

FRANCISCO JAVIER MATIA PORTILLA: Condena por una discriminación inexistente
(Tribunal de Estrasburgo y matrimonio gitano)

355-382
383-406

LILIANA FASCIANI: Análisis jurídico de una Sentencia atípica

CRÍTICA DE LIBROS

IGNACIO GUTIÉRREZ GUTIÉRREZ: La división de poderes (Recensión de Fundamentos núm. 5)

409-425

RESEÑA BIBLIOGRÁFICA

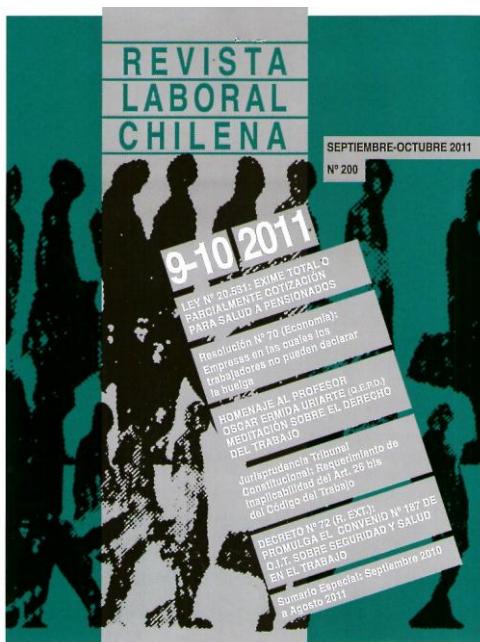
Noticias de libros

429-445

COLABORAN EN ESTE NÚMERO

447

Revista Laboral Chilena. Santiago, 21(200), septiembre - octubre 2011



EDITORIAL

Seguir en la senda

1

LEGISLACIÓN

Resolución N°70 (Economía). Califica empresas o establecimientos que se encuentran en alguna de las situaciones previstas por el artículo 384 del Código del Trabajo. (Empresas en las cuales no pueden declarar la huelga).

6

Decreto N°72 (R. Exteriores). Promulga el Convenio N°187 sobre Marco Promocional para la Seguridad y Salud en el Trabajo de la Organización Internacional del Trabajo.

8

Ley N° 20.531 Exime, total o parcialmente, de la obligación de cotizar para salud a los pensionados que indica.

12

Ley N° 20.532 Prorroga la cotización extraordinaria para el-Seguro Social contra riesgos de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales y modifica la Ley N° 19.578.

14

Resolución N°1.347 exenta (Trabajo). Deroga Resolución N° 803 exenta, de 2009, y aprueba Norma General de Participación Ciudadana.

14

Resolución N° 1.068 (Trabajo). Fija los aranceles del Sistema Nacional de Certificación de Competencias Laborales.	19
Ley N° 20.527. Modifica la Ley N°18.695, Orgánica de Municipalidades y regula las Asociaciones Municipales.	21
Ley N° 20.538. Declara Feriado irrenunciable el Día 19 de septiembre de 2011.	25
JURISPRUDENCIA ADMINISTRATIVA	
De la Superintendencia de Seguridad Social	
Diario Oficial N° 40.019. Resolución N° 713, exenta (D. del Trabajo). Aprueba Convenio de Colaboración entre la Dirección del Trabajo y la Superintendencia de Seguridad Social.	26
Circular N° 2755. Medidas respecto a pensionados cuyo pago de pensiones se efectué a través de una C.C.A.F.	27
Circular N°2757. Complementa Circular N°2.052, de 2003, sobre régimen de Crédito Social administrado por las Cajas de Compensación de Asignación Familiar.	27
Circular N° 2758. Publicidad de las Prestaciones Adicionales que otorgan las Cajas de Compensación de Asignación Familiar.	29
De la Contraloría General de la República	
Dictamen Ord. N° 52.878. Procede que la autoridad reincorpore y pague las remuneraciones adeudadas a funcionaria desvinculada del servicio estando protegida por fuero maternal.	30
Dictamen Ord. N° 54.411. Reliquidación de remuneraciones e indemnización de ex funcionario traspasado a la dotación de salud municipal.	31
Dictamen Ord. N° 54.831. Exigencia de una breve investigación para disponer expiración de funciones de funcionaría municipal regida por el Código del Trabajo por causal que le es imputable.	32
Dictamen Ord. N° 55.639. Cumplimiento del plazo de suplencia de funcionaría con fuero maternal, establecido en atención a la reincorporación del funcionario que se reemplaza, conlleva el término de sus funciones.	33
De la Dirección del Trabajo	
Dictamen Ord. N° 2497/042. El empleador no se encuentra jurídicamente obligado a pagar los gastos de sala cuna durante los períodos en que las trabajadoras que tienen un hijo menor de dos años hacen uso de licencia médica.	35
Dictamen Ord. N° 2913/050. El empleador está obligado a exigir al trabajador exámenes médicos de aptitud para poder desempeñarse en labores consideradas insalubres o peligrosas. Asimismo, no puede requerirle que tales exámenes se realicen en sus días de descanso, ya sea en un régimen ordinario, o excepcional, de distribución de jornada de trabajo y descansos.	36
Dictamen Ord. N° 2914/051. Para efectos de calcular la gratificación legal establecida en el artículo 50 del Código del Trabajo, la empresa ... debe considerar todos los emolumentos que constituyen remuneración y que se pagan por períodos mensuales, excluyéndose, por el contrario el Bono de Escolaridad y los Aguinaldos de Navidad y Fiestas Patrias percibidos por los trabajadores de la misma.	37
Dictamen Ord. N° 2921/055. Para determinar el promedio previsto en el inciso 2º del artículo 71 del Código del Trabajo se debe considerar los tres últimos meses con denominación específica precedentes al feriado legal, en que el trabajador hubiere percibido remuneración completa, excluyéndose aquellos en que medió suspensión de la relación laboral.	38

Dictamen Ord. N° 3170/063.1) En caso de negativa del trabajador a firmar su contrato de trabajo por medios electrónicos, el empleador debe recurrir al procedimiento señalado en el inciso 3º del artículo 9 del Código del Trabajo. 2) En caso de existir impedimentos físicos o geográficos para suscribir digitalmente la documentación laboral, el empleador debe tomar las providencias necesarias para subsanar los inconvenientes y permitir la firma del trabajador.

40

Dictamen Ord. N°3171 /064. Los trabajadores que deben considerarse para constituir un sindicato de empresa en la Corporación Municipal de Desarrollo Social son los que desempeñándose en ella, se rigen para tal efecto por las normas del Libro III del Código del Trabajo, debiendo, por ende, excluirse de dicho universo a aquellos dependientes de la misma corporación afectos a las normas del Estatuto de Atención Primaria de Salud Municipal, contenidas en la ley N°19.378 y que en conformidad a lo dispuesto en el artículo 4º de dicho cuerpo legal, pueden conformar asociaciones de funcionarios, con arreglo a la ley N°19.296.

42

Dictamen Ord. N° 3322/065. La trabajadora afectada por la medida de expulsión acordada por el Sindicato..., hecha efectiva con posterioridad a la suscripción del respectivo contrato colectivo, debe seguir cotizando el 75% de la cuota ordinaria mensual durante toda la vigencia de dicho instrumento a favor de la mencionada organización.

46

Dictamen Ord. N° 3366/068. El requisito mínimo de edad contemplado en el artículo 9º transitorio de la Ley N°20.501, para los efectos de acogerse a la bonificación por retiro prevista en dicha norma legal, debe estar cumplido al 31 de diciembre de 2012 y no al momento en que el docente formalice su renuncia voluntaria al cargo.

48**JURISPRUDENCIA JUDICIAL**

Primera Sentencia del Tribunal Constitucional sobre materia laboral. Requerimiento de inaplicabilidad del Art. 26 bis del Código del Trabajo que declara como no remunerables los tiempos de espera entre turnos durante la jornada de choferes y auxiliares de la locomoción interurbana de transporte de pasajeros. El artículo 26 bis del Código del Trabajo es inconstitucional porque vulnera la protección constitucional al trabajo y los derechos al descanso y tiempo libre contenidos en Tratados internacionales ratificados por Chile.

51

Homenaje al Profesor Oscar Ermida Uriarte. Testimonios

60**ESTUDIOS**

Meditación sobre el Derecho del Trabajo.
Oscar Ermida Uriarte

68**ANALISIS**

Restringida aplicación de la carrera funcionaría en la Administración del Estado.
Urbano Marín Vallejo.

79**APUNTES**

"La Educación: ¿Puede estimarse parte de la seguridad Social?"
(Apuntes para una tesis a desarrollar).
Mario Barrientos Ossa.

83**TEMAS DE INTERES**

Cuestionario sobre Eliminación del 7% de salud a jubilados (Ley N° 20.531).

DATOS**SUMARIO**

Facultad de Diseño

Libros

Arduino cookbook: recipes to begin, expand, and enhance your projects. 1st ed.
Margolis, Michael. Sebastopol, CA: O'Reilly, 2011. 631 páginas

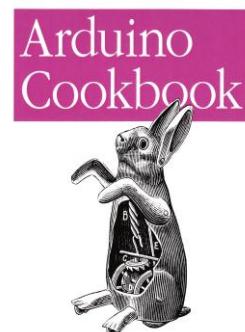
Crea sus propios juguetes, controles remotos, alarmas muchos otros proyectos con tarjetas de desarrollo Arduino.

Este microcontrolador permite a artistas y diseñadores crear una variedad increíble de objetos y prototipos que interactúan con el mundo de la física.

Con este libro puede sumergirse y experimentar con más de un centenar de consejos y técnicas, sin importar su nivel de conocimientos y habilidades. Las recetas de este libro ofrecen soluciones para la mayoría de los problemas y preguntas de los usuarios de Arduino.

El libro abarca, desde los fundamentos de la programación, hasta el trabajo con sensores, motores, luces y sonido; así como la comunicación a través de redes cableadas e inalámbricas. Encontrarás los ejemplos y consejos necesarios para comenzar, ampliar y mejorar tus proyectos rápidamente.

Recipes to Begin, Expand, and Enhance Your Projects



Form + code in design, art, and architecture. Reas, Casey. New York City: Princeton Architectural Press, 2010. 175 páginas: il.col.

Beautiful visualization: looking at data through the eyes of experts. Steele, Julie, editor. Sebastopol, CA: O'Reilly, 2010. 397 páginas

Generative art: a practical guide using processing. Pearson, Matt. New York: Manning Publications, 2011. 197 páginas: il

Programming: principles and practice using C++. Stroustrup, Bjarne. Boston: Addison Wesley, 2009. 1236 páginas

The C++ programming language. 3rd ed. Stroustrup, Bjarne. Boston: Addison-Wesley Iberoamericana, 1997. 1020 páginas

Learning openCV. 1st ed. Bradski, Gary. Sebastopol, CA: O'Reilly, 2008. 555 páginas

Algorithms for visual design: using the processing language. Terzidis, Kostas. Indianapolis, IN : Wiley Publishing, 2009. 353 páginas

Practical arduino: cool projects for open source hardware. Oxer, Jonathan. New York: Springer-Verlag, 2009. 434 páginas

Learning processing: a beginner's guide to programming images, animation, and interaction. Shiffman, Daniel. Burlington, MA: Morgan Kaufmann, 2008. 453 páginas

Building wireless sensor networks. Faludi, Robert. Sebastopol, CA: O'Reilly, 2011. 301 páginas

Programming interactivity. 1st ed. Noble, Joshua. Sebastopol, CA: O'Reilly, 2009. 712 páginas

The theory and technique of electronic music. 1st ed. Puckette, Miller. Singapore: World Scientific, 2007. 331 páginas

Designing media. Moggridge, Bill. Cambridge, Massachusetts: MIT Press, 2010. 561 páginas

Designing media. Moggridge, Bill. Cambridge, Massachusetts: MIT Press, 2010. 1 discos compactos

Tendencias. Raymonds, Martin. Barcelona: Promopress, 2010. 214 páginas: il.col.

Revistas

DDN, Design Diffusion News. Milano, (179), septiembre 2011



Editoriale	5 Italian Design	Rosa María Rinaldi
Sport	14 Le news di DDN	C. Moltani, L. Castiglioni, E. Di Meo, M. Bernasconi, C. Battistella, G. Bruno, M. Di Mari
Companies	58 Flexform 70 Noctis	Laura Galimberti Marta Bernasconi
Cover Project	74 Dante Cester per Cesar	Laura Galimberti
Event	78 Italia del contract / HD Expo	Monica Pietrasanta
New York	80 Vetrine di design	Luciana Cuomo
Hospitality	104 Domina Home: Venezia e Portofino 114 Masciarelli / Castello di Semivicoli	Luciana Cuomo Giulia Bruno

Desing & Art	118	Milano di carta	Giulia Bruno
Artists	124	Liu Bolin, Giulio Manfredi, Zhang Huan, Mimmo Paladino	Alessandro Beltrami, Giulia Bruno
Desing	135	Exhibition by Enzo Eusebi	Patrizia Piccioli
Architecture	140	Projects by Mario Occhiuto	Giulia Bruno
Sport desing	146	Pininfarina per Ferrari, biciclette Bianchi, Tecnica Group	Michele Weiss
Food & Wine	154	Parmigiano Gennari	Michele Weiss
	157	World Atlas of vines	Giulia Bruno
Bath desing	160	Interviews	Laura Galimberti
	172	Production	Manuela Di Mari

Inventario. Milano, (3), agosto 2011



- 006. I — 37- Altri Casi, Altre Case / Other Cases, Other Houses Erwin Wurm / Narrow House
di/by Roberto Marone
- 012. I — 38. Specie di Spazi / Species of Spaces Muri abitati / Inhabited walls di / by Manolo De Giorgi, Michela Dossi
- 038. I — 39. Accoppiamenti giudiziosi / Judicious pairings Pavimenti / Floors di / by Matteo Piróla
- 050. I — 40. Architetti trasversali / Crossover architects Thomas Heatherwick di / by Michele Calzavara

- 068.** I — 41. **Sequenze / Sequences Abiti come sculture / Clothing as sculpture** di / by **Cristina Miglio contributi critici / critical contributions** **Marco Meneguzzo, Renata Molho disegni / drawings** **Marco Manini**
- 082.** I — 42. **Miti d'OGGI / Myths of Today** **Tibor Kalman** di / by **Paolo Bocchi**
- 086.** I — 43. **Futuro Prossimo / Near Future** **Peter Marigold, Studio Formafantasma, Mischer'Traxler** di / by **Marco Rainò**
- 098.** I — 44. **Brevi Note / Short Notes Caffettiere / Coffee Makers** testi e disegni di / text and drawings by **Giulio Iacchetti**
- 100.** I — 45. **Nuovi Maestri / New Masters** **Paolo Ulian** di / by **Marco Romanelli**
- 114.** I — 46. **Punto Tecnico / Technical Matters** **Contentitore / Container 71 / 2011 / 133** **Ernst Gamperl** di / by **Daniele Greppi disegni / drawings** **Marco Manini**
- 128.** I — 47. **Normali meraviglie / Normal Wonders** **Michele Provinciali** di / by **Italo Lupi**
- 136.** I — 48. **L'architettura dell'Arte / The architecture of Art** **Absalon** di/by **Francesco Garutti**
- 150.** I — 49. **Vite come progetto / Lives as projects** **W. Reginald Bray** di / by **Stefano Salis disegni / drawings** **Marco Manini**
- 158.** I — 50. **Assoluti / Absolutes** **AS IN DS** di / by **Deborah Duva**

Ottagono. Bologna, 46(243), septiembre 2011



Editorial

21 Come si guardano le cose

Ways of looking at things Aldo Colonetti

22 Leggere le superfici

Surface value Alessandro Lolli

Ottagonale

24 Riflessioni di (geo)grafica

(Geo)graphy reviewed Giovanni Ferraro, Agustín Martín Francés, Alicia García Rodríguez, Daniela Piscitelli

Packaging design

38 La bottiglia vegetale e alter storie

The vegetable bottle and other stories Sonia Pedrazzini

Lifestyle

49 Disegnare il gusto, costruire i sapori

Designing taste. Constructing flavors Andreina Iebole

LIVING

Interiors

78 Incontro di città, culture e cucine

Blending cities, cultures and cuisines Erica Marson

Products

84 Il calore incontra alter forme e funzioni

Heat merges with other forms and functions E.M.

100 Armonie geometriche sulla nota dell'acqua

Geometric harmonies in the key of water Manuela Zanotti

SURFACES

Materials

117 Ceramica e pietra: una nuova dimensione

Ceramics and Stone: a new dimension Emilia Prevosti

120 Un materiale della tradizione si rinnova

A traditional material finds strength E.P.

136 Superfici senza tempo

Timeless surfaces E.P.

Spotlight on**156 Il punto sul mercato e le sfide ambientali**

Market overview and environmental challenges Nadia Gavioli

Projects**161 Involucri architettonici ad alto rendimento**

High performance architectural cladding Emilia Prevosti, Fabrizio Todeschini.

RUBRICHE REGULARS**8 flash****34 desing thinking****56 à la carte****60 copi & rights****64 desing competitions****66 exempla****70 catalogues****72 events diary****76 flash****92 furnishings****112 showroom shorts****154 textures****172 architecture competitions****176 fairs diary****178 fairs****179 report on fairs****180 stand up****182 addresses****COMPANY PROMO****88 Gruppo Piazzetta****90 Cordivari****146 GranitiFiandre****152 Fincibec**

Wallpaper. London, (149), agosto 2011



ART

- 070 'Are Pant' jeans
by Ryan Gander and G-Star Raw
- 094 Introspection 'jacket'
by Yoan Capote and CP Company
- 158 Shoe sculpture
by Tatiana Echeverri Fernandez and Camper
- 173 Quatre in Motion' paper sculpture
by Richard Sweeney and Boucheron

DESIGN

- 043 Grand opening
The Handmade exhibition invitation, by Baddeley Brothers
- 043 Letter openers
by Hannah Martin
- 049 Knife box
by Keiji Ashizawa
- 052 Evolution' desk light
by Laboratory for Visionary Architecture and Philips
- 059 New Narcisse' decanter set
by Yuri Masnyj and Baccarat
- 060 Coloured pencils
by Johanna Grawunder, Prismacolor and Bonetti Bolgan Woodwork & Lighting
- 060 Wallpaper* Stitched logo
by Peter Crawley, Kam Tang and Wallzo
- 062 Tool kit
by WohnGeist
- 077 Coffee table
by Bethan Laura Wood and Abet Laminati
- 085 Work mates
Hole punch, tape dispenser and pencil holder, by A Practice for Everyday Life and Emform
Lunch box, by Tomas Kral
Scissors, by Dentsu London, Ernest Wright & Son and Jamie McLellan

- 099** 'S-tool' garden tool bag/stool
by Harri Koskinen and Sneboer & Zn
- 107** Supersonics
'Jambox' speaker, by Jawbone and Michel Gaubert
Handmade exhibition soundtrack, by Michel Gaubert
- 114** Paper planes
by Studio Glithero and Baddeley Brothers
- 155** Wallpaper* bicycle
by Cinelli, John Pawson, Max Lamb, Michael Marriott, Nina Tolstrup and Meirion Pritchard
- 160** 'Moving Wallpaper'
by ÉCAL and Hermés
- 212** Custom Covers
Thousands of unique covers created by you

FASHION

- 067** 'Neo' dress
by Mary Katrantzou, Wallpaper* Composed and Cut Laser Cut
- 103** Wallpaper* Handmade bike ride
by Rapha + Paul Smith
- 149** Shoeshine kit
by Gareth Neal and Church's
- 150** 'Live / Work' dressing gown
by Peter Saville and Cario Brandelli

FOOD

- 049** Fragrant olive oil
by Miller Harris
- 152** Bake that
Pie-making kit, by Kiwi & Pom
Rhubarb & cardamom pie, by Four & Twenty Blackbirds

GROOMING

- 050** Manicure set
by Bottega Veneta and Dovo0
- 052** 'Jetpack' survival kit
by Functionalab
- 093** Room service
Amenity tray, by Isay Weinfeld
Clothes hangers, by Kirby Allison, Pallas Architectural Woodworks and William & Wesley

INTERIORS

- 181** 'Wallpaper* Handmade... in Italy'
'QuaDror' dividing screen, by Studio Dror and Alpi
Street barbershop, by Studio Mumbai, Michael Anastassiades and 4th Floor
Custom covers hub, by Piero Lissoni and Kin Rug, by Maison Darré and Stepevi
'Jerome' workstation, by David Kohn, Porro and Flatcut_
'Heavy Cotton' lamp, by DWA and Servomuto
'In the Cloud' bar, by Sou Fujimoto, AHEC and Imola Legno
'Peacock' vanity mirror, by Divya Thakur and Leandro Castelao
In-flight meal, by Arabeschi di Latte and Bordbar
Shed, by Patrick Nadeau, Jardins de Babylone and Tecomah
'Clouds', by Mario Bellini Aston Martin Cygnet, by Tom Dixon and Aston Martin
3D printing performance, by Freedom of Creation
Shingle House objects, by John Galvin and NORD Architecture
La Cucinina, by Matteo Thun and Antonio Rodríguez, Riva 1920 and AHEC
'Wastepaper*' basket, by Hervé Van der Straeten and When Objects Work
Perspex door, by Tony Fretton and Tre-P and Tre-Più

JEWELLERY

- 097** 'Durian' pendant earrings

- by Sotheby's Diamonds
171 Paper jewellery, to cut out and keep
 by Richard Sweeney and Boucheron

MAKING OF

- 044** 'Cape' suit
 by Konstantin Grcic and Brioni
054 Dressing table
 by Martha Schwindling
068 Office party kit
 by Isolation Unit
073 Wallpaper* Monolith modular masonry
 by MRJ Rundell + Associates and Rouvière
078 Geometry and stamp box set
 by Michael Verheyden
088 One night only
 A dinner celebrating the Handmade issue
108 Oxford shoes
 by John Lobb and E Tautz
163 Paper Passion fragrance
 Corning soon... from Gerhard Steidl, Geza Schoen and Wallpaper*, a book in a bottle. You
 smelt it here first
177 'Zahascapes' tapestry
 by Tapisserie of London and Zaha Hadid Architects

MEDIA

- 147** Wallpaper.com
 See behind-the-scenes videos of this month's three art/fashion collaborations
162 Wallpaper* iPad edition
 Get in touch - Wallpaper* is now on the iPad and it's free to subscribers
176 Subscription offer
 Have Wallpaper* delivered and receive limited-edition covers plus our iPad edition

SKETCHBOOK

- 115** Wallpaper* Handmade Sketchbook
 See our collaborators' initial drawings

TRAVEL

- 086** Flag' suitcases
 by Big-Game and Globe-Trotter
174 Wallpaper* observation binoculars
 by Based Upon and Mondrian S0H0, New York

RESOURCES

- 206** Stockists and collaborators
 The ultimate contact book

Wallpaper. London, (150), septiembre 2011



FASHION

- 099** Sea change
Making a bigger splash with this season's accessories
- 168** Lost weekend
We check in at West Virginia's fantastical Greenbrier resort for a Technicolor dream trip
- 191** Shining example
Photographer Miles Aldridge reveals the cinematic inspiration behind our Lost Weekend fashion story
- 192** Chair lady
How to look just like your favourite piece of furniture

ARCHITECTURE

- 095** Action man
What architect Rafael de Cárdenas, a New York fashion crowd favourite, is doing in Barneys' shop Windows

ART

- 198** Wrong turn
We lose ourselves in the subtopian fantasy of Scandinavian artists Elmgreen & Dragset
- 208** Two become one
This season's hybrid fashion takes an interesting new twist

DESIGN

- 132** Talking shop
From luxury crystal to utilitarian worksuits, we're casting our shopping net wide this month

FOOD

- 234** Artist's palate
Alber Elbaz's croquettes de crabe

FRONT OF BOOK

- 077** Newspaper
The 20 things that had us all on the edge of our seats at the latest global fashion weeks

- 091** Model behaviour
How to carry your hat the Armani way, and other backstage rules
- 164** Go figure
The fashion season in numbers, from platform shoe heights to Kanye West sightings

INTELLIGENCE

- 112** History in the making
Looking back is the way forward as fashion brands make the best of their back catalogues
- 142** Designing the dream
The élite New York art directors who make the magic happen

INTERIORS

- 220** Set the scene
We're matching our furniture to the new season collections

MEDIA

- 131** Wallpaper* Daily iPhone app
Download it free for daily design news, show reports, illuminating videos and much more
- 190** Subscription offer and iPad edition
Have Wallpaper* delivered free and receive limited-edition covers, plus our new iPad edition

TRAVEL

- 121** Rome rising
Silvia Venturini Fendi's insider guide to her city's design renaissance
- 138** Best cellar
A punchy but perfectly balanced viticultural retreat in Portugal
- 141** Subculture
Film director David Lynch dug deep for his latest project, an underground private club in Paris

RESOURCES

- 230** Stockists
What you want and where to get it

Wallpaper. London, (151), octubre 2011



ARCHITECTURE

123 Keys to the kingdom

Unrivalled access to off-limit locations worldwide - what to see at this year's Open House events

140 Nerves of steel

A watertight design for a training college built on a Swiss flood plain

144 Ico's retreats

Contemplating Lake Como from Ico Parisi's modernist marvels

153 Light minded

Neo-classical and contemporary combine in a stunning Dublin house

158 Ground force

New York's Ground Zero memorial finally opens to the public

164 Happy campus

Indian giant Tata is setting up statement HQs across the country

172 The new wave

An expressive clifftop home in Hawaii for a windsurf designer

ART

113 Hogan's heroes

An ambitious photography project from luxury shoe brand Hogan celebrates design world greats

DESIGN

097 Shanghai surprise

Behind the scenes of film production designer Cari Sprague's Old Hollywood-style sets for Miu Miu

107 Design art Nilufar

The Milán design gallery that breaks all the rules, plus design art is alive and well at PAD in London and NYC

127 Going for a spin

Part-performance, part-product, what happened when Fendi gave over its new London store to Royal College of Art students

FASHION

218 Joyride

With Peter Saville's Mere, and some unusual fashion inspiration, we take a road trip to England's north

FEATURES**102 Planet Schrager**

As he launches his new Public chain in Chicago, hotelier Ian Schrager lets us in on his final act

116 Radical retail

'Made in Japan' is making it big in China thanks to Hong Kong retail giant IT

176 Grand openings

Architect Annabelle Selldorf has designing successful galleries down to a work of art

213 Berlin live

A three-day festival in Berlin, curated by Raf Simons, shines a spotlight on the avant-garde

FOOD**284 Super bowls**

Sexing up super foods for breakfast

314 Artist's palate

Dexter Dalwood owes his chicken casserole to Madame Renoir

FRONT OF BOOK**083 Newspaper**

Warming to cold brew coffee; select your suncare like a local; typographic rings; 60 years of MaxMara coats

134 Shelf life

From landscape-inspired jewellery to a desktop forest, irresistible design buys from around the world

GUEST EDITORS**229 Kraftwerk in 3D**

Get your specs for a 3D journey with the kings of electronic music

251 Christian Marclay out loud

From the Swiss-American artist, an onomatopoeic epic that screams from the page: VREE-EE-EEE!

INTERIORS**292 Padded value**

We're big softies for a fine sofa

298 Artists in residence

Home is where the art is, so we've made over, and moved into, a comely corner of London's ICA

JEWELLERY**199 Cora the explorer**

Jelly and the weather inspire the unusual jewellery of Cora Sheibani

202 Sacred art

We've got faith in the latest high jewellery

MEDIA**156 Subscription offer**

Get Wallpaper in print, on the iPad, and receive artist-designed covers

TRAVEL**185 Best business hotels 2011**

The shortlist, plus meet our globe-trotting judges

193 Departure info

An ocean liner-inspired hotel in Croatia; dinner atop a concert hall in Reykjavik

RESOURCES**310 Stockists**

What you want and where to get it

Facultad de Economía y Negocios

Libros

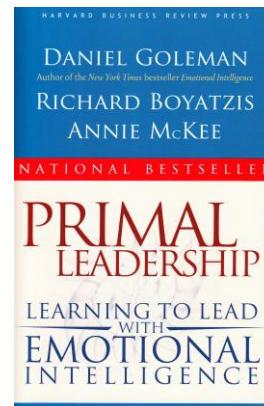
Getting to plan B: braking through to a better business model. Mullins, John W.. Boston: Harvard Business Press, 2009. 249 páginas

Primal leadership: learning to lead with emotional intelligence. Goleman, Daniel. Boston: Harvard Business School Press, 2002. 306 páginas

A partir de décadas de investigación dentro de las organizaciones de clase mundial, los autores muestran que los líderes-ya sean grandes directores o gerentes, entrenadores o los políticos excelencia no sólo por la habilidad y la inteligencia, pero al conectar con otros usuarios mediante competencias de inteligencia emocional como la empatía y la conciencia de sí mismo.

Los mejores líderes, que demuestran, que la "resonancia" - una poderosa capacidad para conducir las emociones en una dirección positiva para obtener los resultados y con fluidez pueden intercambiar entre una variedad de estilos de liderazgo como la situación lo requiera.

Innovador y oportuno, este libro revela las nuevas exigencias de un liderazgo exitoso.



Contemporary strategy analysis. 7th ed. Grant, Robert M. New York: John Wiley and Sons, 2010. 499 páginas

Gaining and sustaining competitive advantage. 4th ed. Barney, Jay B. New Jersey: Prentice-Hall, 2011. 495 páginas

Desarrollo de habilidades directivas. 8a ed. Whetten, David A. México: Prentice-Hall, 2011. xxiv, 712 páginas : il.

La empresa emergente, la confianza y los desafíos de la transformación. Echeverría, Rafael. Buenos Aires: Granica, 2000. 159 páginas

Sociedades. 4a ed. Morand Valdivieso, Luis. Santiago: Jurídica de Chile, 2010. 198 páginas

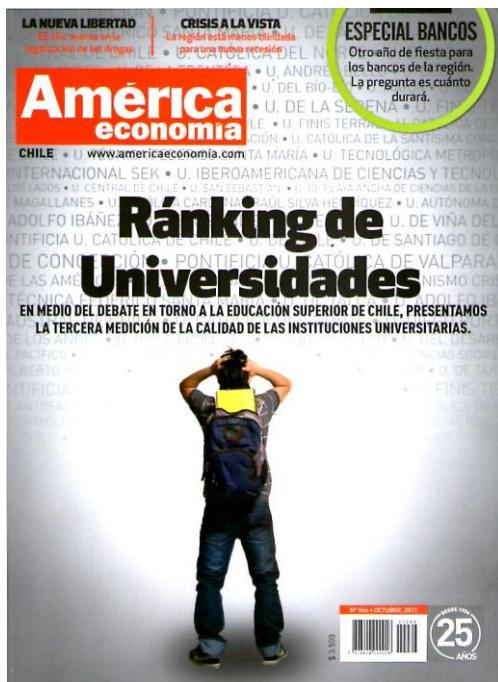
Fundamentos de la dirección de empresas. 6a ed. Perez Lopez, Juan Antonio. Madrid: Rialp, 2006. 280 páginas

La estructuración de las organizaciones. Mintzberg, Henry. Barcelona: Ariel, 1988. 561 páginas

Managing oneself. Drucker, Peter F. Boston: Harvard Business School Press, 2008. 60 páginas

Revistas

América Economía. Santiago, (66), octubre 2011



ESPECIAL UNIVERSIDADES

24 RANKING

Las mejores universidades de Chile.

34 LAS MEJORES POR CARRERAS

Subránkings de 13 programas seleccionados.

48 PROBLEMA DE PRECIOS

Los altos aranceles hacen crecer las deudas en el sistema universitario.

58 ARCAS SUPERIORES

Conozca las cifras de ingresos, activos y utilidades de las casas de estudio chilenas.

NEGOCIOS & DEBATES

76 CONTAGIO EUROPEO

Caiga o no el euro, la crisis es parte de un cambio en la lógica de la economía planetaria.

86 CRISTINA SIN K

Un segundo gobierno de la actual presidenta de Argentina deberá ajustar su modelo ante el escenario externo.

88 PANTALLAS MUNDIALES

Empresas chilenas se abren paso en la producción de contenidos para la TV internacional.

SECCIONES

6 AE.COM

7 ÍNDICE

8 CARTAS

10 MEMO

12 EDITORIAL

13 PISTAS

14 MOVIMIENTOS

127 NEGOCIADO Y FIRMADO

130 LÍNEA DIRECTA

92 COLOMBIA TELECOM

Los privados sufren con un sistema de telecomunicaciones aún en manos del Estado en Colombia.

RANKING DE BANCOS**100 BUENAS CIFRAS... POR AHORA**

La banca latinoamericana es un buen negocio, pero la crisis la amenaza.

116 LA BANCA GEMELA

Mientras en Brasil la banca llega hasta el último rincón del Amazonas, en Argentina no tiene a quién prestarle.

123 TECNOLOGÍA BANCARIA

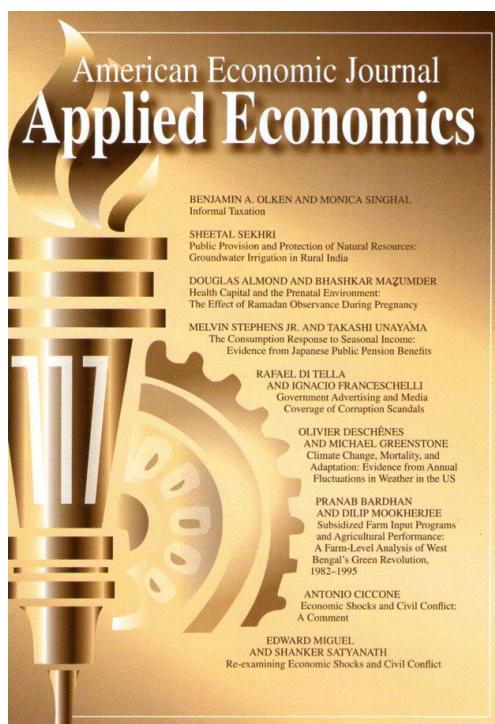
Las entidades de la región arremeten con una nueva cara tecnológica.

123 LOS OTROS CRÉDITOS

Las cooperativas y cajas de ahorro y crédito sacan provecho a un mercado cautivo en Chile.

OPINION**32 JOHN EDMUNDS****46 JUAN EDUARDO GARCIA HUIDOBRO****56 JORGE RODRIGUEZ CABELLO****78 MATIAS BRAUN****84 MANUEL AGOSIN****95 RICARDO CORRAL**

American Economic Journal of Applied Economics. Pittsburgh, 3(4), octubre 2011

**Articles****Informal Taxation**

Benjamin A. Olken and Monica Singhal

1

Public Provision and Protection of Natural Resources: Groundwater Irrigation in Rural India

Sheetal Sekhri	29
Health Capital and the Prenatal Environment: The Effect of Ramadan Observance During Pregnancy	
Douglas Almona and Bhashkar Mazumder	56
The Consumption Response to Seasonal Income: Evidence from Japanese Public Pension Benefits	
Melvin Stephens Jr. and Takashi Unayama	86
Government Advertising and Media Coverage of Corruption Scandals	
Rafael Di Tella and Ignacio Franceschelli	119
Climate Change, Mortality, and Adaptation: Evidence from Annual Fluctuations in Weather in the US	
Olivier Deschênes and Michael Greenstone	152
Subsidized Farm Input Programs and Agricultural Performance: A Farm-Level Analysis of West Bengal's Green Revolution, 1982-1995	
Pranab Bardhan and Dilip Mookherjee	186
Economic Shocks and Civil Conflict: A Comment	
Antonio Ciccone	215
Re-examining Economic Shocks and Civil Conflict	
Edward Miguel and Shanker Satyanath	

Boletín Mensual; Banco Central de Chile. Santiago, 84(1004), octubre 2011

Boletín Mensual

VOLUMEN 84 • N.º 1004 • OCTUBRE 2011



BANCO CENTRAL
DE CHILE

REUNIONES DE POLÍTICA MONETARIA

- 7 Comunicado de prensa - Reunión de Política Monetaria 13 de octubre de 2011
- 9 Minuta - Reunión de Política Monetaria 15 de septiembre de 2011

CIRCULARES DEL BANCO CENTRAL DE CHILE

- 13 Compendio de normas financieras Circular 3013-690

INDICADORES ESTADÍSTICOS

- 15** Contenido y naturaleza
- 17** Economía internacional
- 27** Dinero y banca
- 79** Cuentas nacionales
- 107** Indicadores sectoriales
- 119** Empleo, remuneraciones y demografía
- 131** Finanzas públicas
- 135** Sector externo
- 307** Precios
- 329** Expectativas económicas

ÍNDICE DE LOS INDICADORES ESTADÍSTICOS

- 335** Índice de los Indicadores Estadísticos

PUBLICACIÓN DE ESTADÍSTICAS ECONÓMICAS

- 342** Fechas programadas de publicaciones
- 344** Disponibilidad de estadísticas económicas

PUBLICACIONES RECENTES DEL BANCO CENTRAL DE CHILE**FORMULARIO DE SUSCRIPCIÓN**

Capital. Santiago, (310), 7-20 octubre 2011



Capitalinos	6
Capital.cl	8
Mirada Capital	10
Coffee Break	12-15
Imagen	16
Entrevista: Horst Paulmann	18-24
Opinión: Francisco Javier Díaz	26
Tunquén: La preocupación de la red set	28-34
Entrevista: Juan Sutil	36-40
El huracán llamado euro	42-44
Los sodalicios	46-50

Entrevista: Juan Gabriel Valdés	51-54
Opinión: Martín Rodríguez	56
Capital Legal	58-60
Opinión: Gabriel Sánchez-Zinny	62
El mundo de Cristina	64-72
Opinión: Sergio Melnick	76
Días de furia	78-81
Calling from London	82
El último combo de Lomitón	84-88
Opinión: Fernando Larraín	90
La metamorfosis	92-95
China	96
Disco Duro	98-99
Foco suscriptores	100-101
Foco Capital	102-110

Guía + Cultura

La novela gráfica	112-116
Cine	118-119
Arte	120-124
Menú	126-127
Marx por Hobsbawm	128-131
Partituras	132-133
Buena Vida	134
Libros	136
Empresas	137
Objeto de Culto	138

LA BATALLA DEL RED SET DE TUNQUÉN

Los conocidos vecinos de este balneario quieren a toda costa salvar el humedal de Tunquén. Ellos dicen que éste podría secarse si Santa Augusta utiliza su derecho de agua para alimentar su resort. **Por Carla Sánchez M.**

28
LA ARREMETIDA SODALICIA

Este movimiento católico de origen peruano se ha instalado en los sectores más acomodados de Santiago. Ya tiene un colegio propio y 30 vocaciones chilenas en sus filas. **Por Catalina Allendes.**

46
EL VIZCONDE

A un mes de la partida de Gabriel Valdés, lo recuerda su hijo Juan Gabriel. Además de llevar el mismo nombre y la genética política, quiere ocupar su sillón en el Senado. **Por Bárbara Gutiérrez.**

51
EL ÚLTIMO COMBO

Mal final el de Lomitón. La cadena de comida rápida emblema de los 80 quebró y su marca será rematada en los próximos días. **Por Fernando Vega.**

84
LA METAMORFOSIS

El ex zar antidroga de Bolivia, Rene Sanabria, fue condenado por tráfico en Estados Unidos. Su caída se produjo en Chile. ¿Cómo un policía ejemplar se convirtió en un capo de la droga? **Por Fernando Vega.**

92
EL AUGE DE LA NOVELA GRÁFICA

Considerada un género menor, esta corriente ha dejado atrás su perfil alternativo y hoy vive un boom no sólo en Estados Unidos, sino también en Chile. Algunos de sus exponentes están ofreciendo la mejor literatura del momento. **Por Federico Willoughby, desde Chicago.**

112

Capital. Santiago, (311), 21 octubre - 3 noviembre 2011



Capitalinos	10
Capital.cl	12
Mirada Capital	14
Coffee Break	16-19
Imagen	20
Encuesta	22-34
Opinión: Ricardo Solari	36
El día en que el planeta Mac se detuvo	38-43
Mordisqueando el mito	44-46
Opinión: Dante Contreras	48
Piñer@ jr., tras los pasos de Zuckerberg	50-54
Opinión: Manuel Vicuña	56-57
Johnson's: la trastienda al rescate	58-60
Capital Legal	62-64
Entrevista: Paul Fontaine	66-70
Opinión: Cristóbal Bellolio	72
Opinión: Rodrigo Delaveau	76
Algo huele mal	78-83
Modern family	84-88
Rostros y Rastros	90
Especial Universidades	93-122
Foco Capital	124-135
 Guía + Cultura	
Literatura: Fabián Casas	136-138
Cine	140-141
Lectura	142
Entrevista: Luis Gnecco	144-148
TV	150
Arte	152-154
Buena Vida	156
Empresas	158-159
Objeto de culto	162

PINERA JUNIOR SALTA A LA RED

50

Cristóbal, el hijo menor del presidente de la República, debutó con Hop.in, una nueva red social que promete cambiar la forma de navegar en la web, que tendrá oficinas en San Francisco y que tiene como socio capitalista nada menos que a Andrés Navarro. *Por Carla Sánchez M.*

ASÍ SE SALVÓ JOHNSON'S

58

Enfrentada al fantasma de la quiebra por tercera vez en cuatro años, la tienda de los Calderón fue vendida a Cencosud. Un acuerdo familiar y una atractiva oferta posibilitaron el negocio. Aquí, la historia del rescate. *Por Fernando Vega.*

HURACÁN FONTAINE

66

Se transformó en el nuevo provocador de la economía chilena. Sus batallas por twitter para defender un alza de impuestos a los más ricos le han traído más de un enemigo en la red. Él no se doblega y va por más: que el Estado se haga cargo de las cotizaciones de las rentas más bajas. *Por Catalina Allendes E.*

LO VALLEDOR EN LA MIRA

78

La feria más grande del país es blanco de varios. El Ministerio Público le sigue los pasos a un comité de empresarios que figuran como sus únicos dueños. Mientras, los grupos económicos más renombrados del país, observan con interés este negocio que mueve más de 400 millones de pesos en efectivo solo en un día. *Por José Pedro de la Carrera.*

ESPECIAL UNIVERSIDADES

93-122

Hablar de educación hoy no es trivial. Por eso, en este Especial de Universidades 2011 abordamos las discusiones a fondo. El investigar del CEP Harald Beyer analiza los mitos y verdades que esconde el tema del lucro. Mientras, José Joaquín Brunner, Carlos Peña y Andrés Benítez repasan las tres décadas de vida de las universidades privadas, con todos sus pro y sus contra.

LUIS GNECCO DESLENGUADO

144

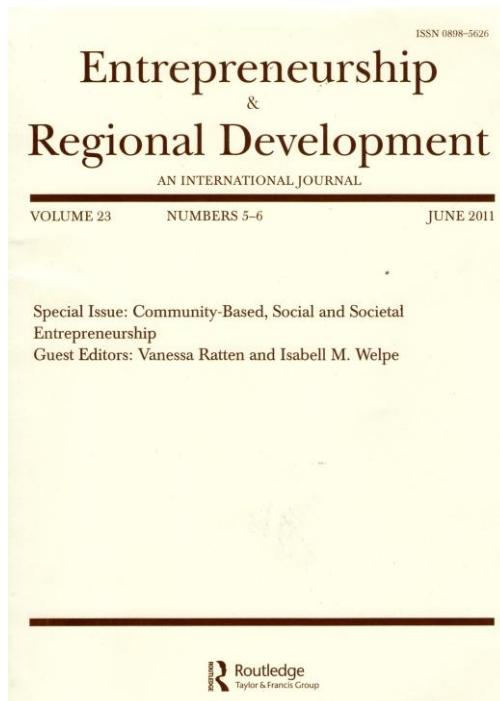
El actor, que acaba de triunfar en la escena teatral de Buenos Aires y protagoniza la producción de HBO Prófugos, se lanza con todo en esta entrevista: critica la ignorancia del medio local, el bajo nivel de las telenovelas y programas de humor y explica su apoyo a Piñera. *Por Juan Venegas.*

Desafío. Santiago, (83), septiembre 2011



Testigo de esperanza Haciendo comunidad	10
Historias que Transforman Mirar de otra manera	16
Despertar Reunirse con otros para crecer y desarrollarse	22
Destacamos Síntomas de un país en transformación	40
Trabajo ¿Puede ser la empresa una comunidad?	46
Solidaridad La ayuda dónde y cuándo se necesita	50

Entrepreneurship & Regional Development. Abingdon, 23(5-6), junio 2011



Guest Editorial

Special issue: Community-based, social and societal entrepreneurship

Vanessa Ratten and Isabell M. Welpe

283

Articles

Inner city engagement and the university: Mutuality, emergence and transformation

Michael Morris, Minet Schindehutte, Verona Edmonds and Craig Watters

287

Situating community enterprise: A theoretical exploration

Perer Somerville and Gerard McElwee

317

Two forms of community entrepreneurship in Finland: Are there differences between Finnish and Sámi reindeer husbandry entrepreneurs?

Léo-Paul Dana and Ivan Light

331

Entrepreneurship as an integrating mechanism for disadvantaged persons

Dirk De Clercq and Benson Honig

353

The multiple faces of social entrepreneurship: A review of definitional issues based on geographical and thematic criteria

S. Bacq and F. Janssen

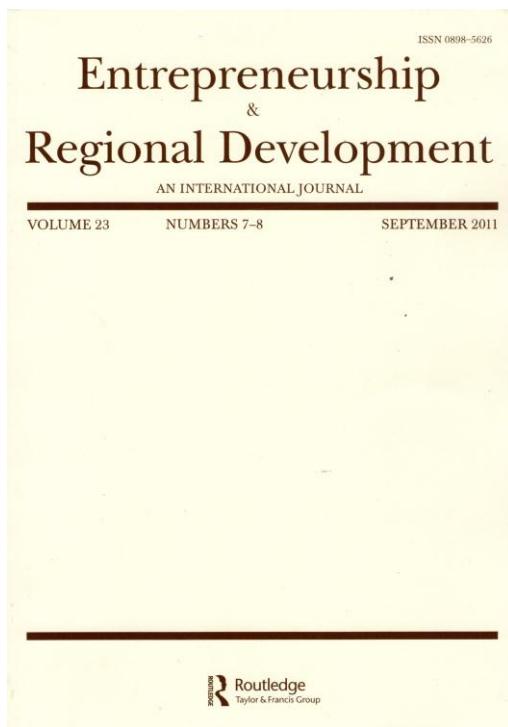
373

Jasmine growers of coastal Karnataka: Grassroots sustainable community- based enterprise in India

Femida Handy, Rain A. Cnaan, Ganesh Bhat and Lucas C.P.M. Meijis

405

Entrepreneurship & Regional Development. Abingdon, 23(7-8), septiembre 2011

**Articles**

- Outsourcing, delocalization and firm organization: Transaction costs versus industrial relations in a local production system of Emilia Romagna**
Massimiliano Mazzanti, Sandro Montresor and Paolo Pini **419**
- Sense and sensibility: The role of business incubator client advisors in assisting high-technology entrepreneurs to make sense of investment readiness status**
Maura McAdam and Susan Marlow **449**
- Population superdiversity and new migrant enterprise: The case of London**
Leandro Sepulveda, Stephen Syrett and Fergus Lyon **469**
- Emerging (internet) industry and agglomeration: Internet entrepreneurs coping with uncertainty**
Johan Jansson **499**
- Entrepreneurship disparities within Switzerland - Do tax and language differences play a role?**
Heiko Bergmann **523**
- Improvised internationalization in new ventures: The role of prior knowledge and networks**
Natasha Evers and Colm O'Gorman **549**
- Challenges for spatially oriented entrepreneurship research**
Lutz Trerrin and Friederike Welter **575**
- Reduced opportunities for regional renewal: The role of rigid threat responses a region's established firms**
A. Arbuthnott, J. Eriksson, S. Thorgren and J. Wincent **603**
- Analysing the composition of the SME sector in high- and low-income Some research hypotheses**

Isidoro Romero

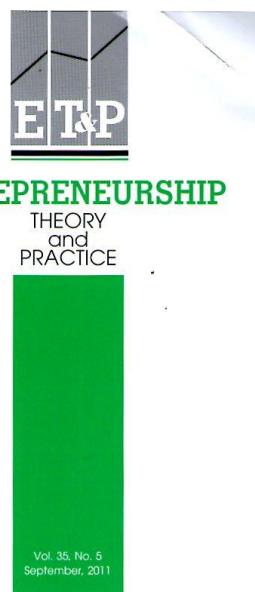
637

Entrepreneurship as translation: Understanding entrepreneurial opportunities through actor-network theory

Sieffen Korsgaard

661

Entrepreneurship, Theory and Practice. Wisconsin, 35(5), septiembre 2011



ENTREPRENEURSHIP

THEORY
and
PRACTICE

Vol. 35, No. 5
September, 2011

Published by Baylor University in cooperation with Wiley Periodicals, Inc.

WILEY-
BLACKWELL

Special Issue on Entrepreneurial Orientation

Introduction

Entrepreneurial Orientation Theory and Research: Reflections on a Needed Construct

855

Jeffrey G. Covin, Indiana University
G.T. Lumpkin, Syracuse University

Refereed Articles

Miller (1983) Revisited: A Reflection on EO Research and Some Suggestions for the Future

873

Danny Miller, HEC Montreal and University of Alberta

The Organizational Pervasiveness of Entrepreneurial Orientation

895

William Wales, James Madison University
Erik Monsen, University of Strathclyde
Alexander McKelvie, Syracuse University

Where to From Here? EO-as-Experimentation, Failure, and Distribution of Outcomes

925

Johan Wiklund, Syracuse University
Dean A. Shepherd, Indiana University

Understanding the Manifestation of Entrepreneurial Orientation in the Nonprofit Context

947

Michael H. Morris, Oklahoma State University
Justin W. Webb, Oklahoma State University

	Rebecca J. Franklin, Oklahoma State University	
	Entrepreneurial Orientation: Reviewing Three Papers and Implications for Further Theoretical and Methodological Development	973
	Dennis P. Slevin, University of Pittsburgh	
	Siri A. Terjesen, Indiana University	
	The Epistemology of Entrepreneurial Orientation: Conceptual Formation, Modeling, and Operationalization	989
	Bradley A. George, Babson College	
	Louis Marino, University of Alabama	
	Entrepreneurial Orientation and Organizational Learning: The Impact of Network Range and Network Closure	1025
	Patrick M. Kreiser, Ohio University	
	Governance, Social Identity, and Entrepreneurial Orientation in Closely Held Public Companies	1051
	Danny Miller, HEC Montreal and University of Alberta	
	Isabelle Le Breton-Miller, HEC Montreal and University of Alberta	
	Entrepreneurial Orientation: Assessing the Construct's Validity and Addressing Some of Its Implications for Research in the Areas of Family Businessand Organizational Learning	1077
	Gregory G. Dess, University of Texas at Dallas	
	Brian C. Pinkham, University of Texas at Dallas	
	Haibin Yang, City University of Hong Kong	
Teaching Case	Proton Cancer Therapy Center: An Entrepreneur's Dilemma	1091
	Marlene Mints Reed, Baylor University	
	Rochelle Reed Brunson, Baylor University	
	Instructora Note: Proton Cancer Therapy Center: An Entrepreneur's Dilemma	1100
	Marlene Mints Reed, Baylor University	
	Rochelle Reed Brunson, Baylor University	
	Errata	1103

Gestión. Santiago, 35(422), octubre 2011



12 EMPRENDEDORES

Inyectando Energía Limpia a Chile

Iniciativas que aprovechan las ventajas naturales a lo largo del país buscan ayudar a alcanzar la meta de tener un 20% de ERNC en Chile, o simplemente satisfacer las demandas de sus clientes, a través de proyectos de parques eólicos, paneles solares y centrales de pasada.

18 CAPITAL HUMANO GERENTES GANAN 35% MAS QUE PARES DE OTROS SECTORES

Escasez de Profesionales Seguirá Impulsando Remuneraciones en Minería

De acuerdo a especialistas, un geólogo con dos años de experiencia recibe \$4 millones bruto de remuneración, mientras que ya con 5 años de carrera laboral sus rentas se emplinan por sobre los \$10 millones.

22 MARKETING & PUBLICIDAD EDUARDO FERNANDEZ, PRESIDENTE DE ACHAP

"Centrar la Comunicación Sólo en Precios y Descuentos Deteriora el Valor de Marca"

Si algo define la revolución digital a la que nos enfrentamos es que la gente comparte, pero comparte si es bueno lo que le llega. Y las marcas pueden ser parte de este fenómeno, explica el recién asumido presidente de ACHAP.

24 PATRIMONIO PERSONAL

Dónde les Conviene Invertir a los Profesionales Sub-35

Este segmento cuenta con fértiles alternativas de mercado para que, apostando al riesgo y a inversiones menos tradicionales, vean incrementado su capital a largo plazo.

28 PERFIL

Lionel Kaufmann y la Sucesión en el Grupo Familiar

De 34 años de edad, este ingeniero comercial de la Universidad de los Andes es parte de la tercera generación de la familia Kaufmann en Chile y lleva un quinquenio trabajando al interior del grupo empresarial.

34 RANKING EN LO QUE VA DEL AÑO

Patrimonio Bursátil de Acciones Latinoamericanas
Ha caído US\$529.292 Millones

Eso equivale a una reducción de US\$529.242 millones, sumando US\$2.409.064 millones comparado con los US\$2.938.306 millones en que cerró 2010.

38 GESTION LEGAL

Proponen Mejoras en Procedimientos Sanitarios de Acuicultura Para Evitar Fantasma del ISA

La iniciativa modifica normas sanitarias y de ordenamiento territorial concesiones de acuicultura.

39 ECONOMIA

Coeymans Advierte: No Nos Vaya a Pasar un Transantiago Tributario

El economista de la Universidad Católica se refirió a los alcances de una discusión sobre modificaciones impositivas en el país. También opina sobre la situación financiera en Europa y los lineamientos que debiera tener el plan de contingencia preparado por el Gobierno.

42 MARCA MUNDIAL

Pepsi: Desde una Farmacia en 1898 al Éxito Publicitario Global

Más de 110 años marcan la historia de un líquido eminentemente estadounidense, cuyo vínculo con la cultura “americana” ha sido el motor de sus conquistas a nivel mundial.

45 TIEMPO LIBRE RUNNING

Libertad de Movimiento

No es un deporte nuevo entre los empresarios, ejecutivos y autoridades, pero sí año a año crece el número de adeptos que a poco andar ya no están dispuestos a dejarlo.

48 INDICE DE EMPRESAS Y PERSONAS

Harvard Business Review. Santiago, 89(9), octubre 2011



49 FOCO EN TALENTO

- 50 **El arte y la ciencia de encontrar al CEO adecuado** Nada tiene un impacto mayor en una empresa que la elección de su CEO, razón por la cual usted necesita empezar a buscar a un sucesor tan pronto el máximo ejecutivo asuma en su cargo. A.G. Lafley; prólogo por Noel M. Tichy
- 60 **Cómo retener a sus empleados de alto potencial** Un estudio pionero revela las prácticas vanguardistas con que puede gestionar su capital más valioso. Claudio Fernández-Aráoz, Boris Groysberg y Nitin Nohria

68 EDICIÓN AMÉRICA LATINA

El mercado del talento en América Latina ¿Cuán bien preparada está nuestra región para ofrecer talento en esta hiperconectada economía del conocimiento? Una revisión de las reservas de talento de las 35 ciudades más grandes de América Latina. Ariel A. Casarín

IDEA EN GRANDE

26 La economía sustentable

Los desarrollos en tres frentes no sólo hacen posible, sino inevitable, que las empresas exitosas sean también empresas sustentables. Yvon Chouinard, Jib Ellison y Rick Ridgeway

CLÁSICOS HBR

40 Los seis errores que cometen los ejecutivos en la gestión del riesgo

La gestión del riesgo debería tratar de reducir el impacto de las amenazas que no comprendemos. Es imposible predecirlo todo". Los autores están bien. Nassim N. Taleb, Daniel G. Goldstein y Mark W. Spitznagel

LA ENTREVISTA HBR

78 Sacudiendo las cosas en Coca-Cola

La empresa se había quedado estancada, pensó Kent cuando asumió el mando. Necesitaba mirar hacia fuera y adoptar una visión a largo plazo. Muhtar Kent, CEO de Coca-Cola, entrevistado por Adi Ignatius

84 **El diseño de productos revolucionarios**

Las "epifanías tecnológicas" permiten que las empresas aborden necesidades que los clientes ni siquiera saben que tienen. Roberto Verganti

Carta al lector

Radar

11 **PARA EMPEZAR**

La lealtad del cliente no es suficiente. Haga crecer su participación en el gasto del cliente

Un nuevo enfoque puede ayudarle a superar a su competencia. ADEMÁS En defensa del multitasking y cómo maximizar los beneficios potenciales de usar partes comunes.

16 **DEFIENDA SU INVESTIGACIÓN**

Si quiere ganar, dígale a su equipo que está perdiendo (por poco)

Estar perdiendo por poco aumenta sus probabilidades de vencer.

18 **CAMPO DE VISIÓN**

La casa de US\$ 300

Es sólida, a prueba de agua, resistente a los insectos y fácil de construir.

COLUMNAS

20 **ROSABETH MOSS KANTER**

El remedio para los jefes perversos son los colegas maravillosos.

22 **HENRY MINTZBERG**

Deje de luchar contra los mitos y empiece a adoptar prácticas que sí funcionan para gestionar la atención de salud.

Experiencia

92 **MANEJO PERSONAL**

La relación que usted debe construir bien

Cómo ser un patrocinador -y un protegido-exitoso a lo largo de su carrera. Sylvia Ann Hewlett, Melinda Marshall y Laura Sherbin

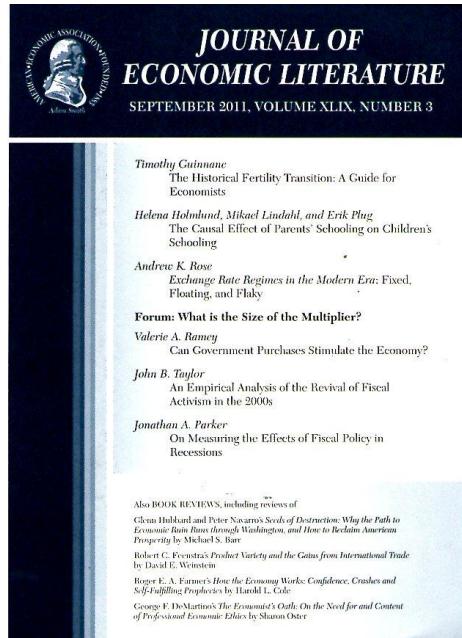
98 **CASO DE ESTUDIO**

La misión versus las utilidades

¿Debería una empresa de productos orgánicos cerrar un centro de distribución que está captando clientes pero perdiendo muchísimo dinero? William A. Sahlman y Alison Berkley Wagonfeld

103 **RESUMEN EJECUTIVO**

Journal of Economic Literature. Broadway, 49(3), septiembre 2011



ARTICLES

He Historical Fertility Transition: A Guide for Economists
Timothy W. Guinnane

589

The Causal Effect of Parents' Schooling on Children's Schooling:
A Comparison of Estimation Methods
Helena Holmlund, Mikael Lindahl, and Erik Plug

615

Exchange Rate Regimes in the Modern Era: Fixed, Floating, and Flaky
Andrew K. Rose

652

Forum: What is the Size of the Multiplier?

Can Government Purchases Stimulate the Economy?
Valerie A. Ramey

673

An Empirical Analysis of the Revival of Fiscal Activism in the 2000s
John B. Taylor

686

On Measuring the Effects of Fiscal Policy in Recessions
Jonathan A. Parker

703

BOOK REVIEWS

ANAND SUDHIR; PAUL SEGAL, AND JOSEPH E. STIGLITZ, EDS. Debates on the Measurement of Global Poverty
Erik Thorbecke

751

BAZERMAN, MAX H. AND ANN E. TENBRUNSEL. Blind Spots: Why We Fail to Do What's Right and What to Do about It
Daniel Markovits

770

VAN BERGEIJK, PETER A. G. On the Brink of Deglobalization: An Alternative Perspective on the Causes of the World Trade Collapse
Veronica Rappoport

747

BLAUG, MARK AND PETER LLOYD, EDS. Famous Figures and Diagrams in Economics Dennis R. Appleyard	725
CHU, C. Y. CYRUS AND RUOH-RONG YU. Understanding Chinese Families: A Comparative Study of Taiwan and Southeast China Aloysius Siow	758
CLOTFELTER, CHARLES T. Big-Time Sports in American Universities John J. Siegfried	754
DAVIES, HOWARD AND DAVID GREEN. Banking on the Future: The Fall and Rise of Central Banking Rakesh Mohan	730
DEMARTINO, GEORGE F. The Economist's Oath: On the Need for and Content of Professional Economic Ethics Sharon Oster	719
DUFFIE, DARRELL. How Big Banks Fail and What to Do about It Jonathan Macey	750
FARMER, ROGER E. A. How the Economy Works: Confidence, Crashes and Self-Fulfilling Prophecies Harold L. Cole	733
FEENSTRA, ROBERT C. Product Variety and the Gains from International Trade David E. Weinstein	743
FISMAN, RAYMOND AND EDWARD MIGUEL. Economic Gangsters: Corruption, Violence, and the Poverty of Nations Dean Yang	767
FOLBRE, NANCY. GREED, Lust and Gender: A History of Economic Ideas Barbara R. Bergmann	722
GARFINKEL, IRWIN; LEE RAINWATER, AND TIMOTHY SMEEDING. Wealth and Welfare States: Is America a Laggard or Leader? Ann Huff Stevens	774
GERTLER, PAUL J.; SEBASTIAN MARTÍNEZ, PATRICK PREMAND, LAURA B. RAWLINGS, AND CHRISTEL M. J. VERMEERSCH. Impact Evaluation in Practice Rema Hanna	724
HUBBARD, GLENN AND PETER NAVARRO. Seeds of Destruction: Why the Path to Economic Ruin Runs through Washington, and How to Reclaim American Prosperity Michael S. Barr	740
HUFBAUER, GARY CLYDE AND KATI SUOMINEN. Globalization at Risk: Challenges to Finance and Trade Beata S. Javorcik	746
KAHN, MATTHEW E. Climatopolis: How Our Cities Will Thrive in the Hotter Future Matthew J. Kotchen	777
KANBUR, RAVI AND MICHAEL SPENCE, EDS. Equity and Growth in a Globalizing World Homi Kharas	772
MARSDEN, DAVID AND FRANÇOIS RYCX, EDS. Wage Structures, Employment Adjustments and Globalization: Evidence from Linked and Firm-Level Panel Data Timothy Dunne	760

MUELLER, JOHN D. <i>Redeeming Economics: Rediscovering the Missing Element</i> David Colander	727
NEUMARK, DAVID AND WILLIAM L. WASCHER. <i>Minimum Wages</i> Arindrajit Dube	762
DE PERTHUIS, CHRISTIAN. <i>Economic Choices in a Warming World</i> Tom Tietenberg	776
SANDMO, AGNAR. <i>Economics Evolving: A History of Economic Thought</i> William J. Baumol	728
VIGDOR, JACOB L. <i>From Immigrants to Americans: The Rise and Fall of Fitting In</i> Gordon Hanson	766
NOTATED LISTING OF NEW BOOKS	780
JEL CLASSIFICATION SYSTEM	882

Trend Management. Santiago, 13(7), octubre - noviembre 2011



ALTA GERENCIA

20 Cómo ver lo que otros pasan por alto

Aprenda a generar ventajas a través de cambios tácticos que brindan una perspectiva distinta.

Por Steven Feinberg Y Stephen Denny

144 La mezcla perfecta

Al esforzarse por entender en profundidad el alcance de las relaciones causales, el pensamiento integrador conduce al desarrollo de modelos de negocios sólidos. Por Roger Martin Y Jennifer Riel

EMPRESAS

102 Cultores Del Sol

Suntech, líder mundial en paneles solares, es una de las empresas de más rápido crecimiento.

Por Viviana Alonso

ESTRATEGIA**52 ¿Sabe Hacia Dónde Va?**

En el caótico ambiente de negocios actual, las metas laterales pueden ser el mejor camino para su compañía.

Por Julián Birkinshaw

110 Foco Y Elección

La buena estrategia exige identificar los retos a enfrentar, para luego concentrarse en cómo superarlos.

Por Richard Rumelt

INNOVACION**44 Explosión de conocimiento**

Cada vez son más las iniciativas, dice clay shirky, que se basan en la participación coordinada y voluntaria de personas para generar conocimiento. Entrevista De Viviana Alonso

GLOBALIDAD**96 El uso de redes sociales entre altos directivos en chile**

¿Le gustaría hacer negocios con un país con más de 800 millones de habitantes, constituyéndose en el tercero más poblado de la tierra, después de india y china? bueno, este mercado está a su hoy alcance y se llama facebook.

Por Alfredo Enrione

MARKETING**28 Camino a las ganancias**

El secreto de la rentabilidad en internet es una combinación innovadora de medios sociales, movilidad y aplicaciones creativas de e-commerce.

Por Matt Anderson, Henning Hagen Y Gregor Harter

118 Primero el valor

Sepa cuál es el método que ha demostrado ser el más efectivo para establecerlos precios, incrementarla rentabilidad y lograr un éxito sostenido.

Por Andreas Hinterhuber Y Marco Bertini

RELACIONES PÚBLICAS**100 Creando valor**

El foro de comunicación corporativa, FOCCO, (dir com chile) es una instancia que cada día toma mayor altura de vuelo. Sobre todo en un mundo donde las palabras y la imagen influyen notoriamente en los números finales de las compañías.
Por Javiera Moraga R.

TENDENCIAS**134 Lo mío es tuyo**

Gracias a la web social, ya es posible compartir cualquier cosa con cualquier persona en cualquier lugar del mundo. ¿Será el fin del hiperconsumo?

Por Danielle Sacks

OTRAS SECCIONES**18 Focco****Desde Outputs A Outcomes**

Por Alvaro Cáceres M.

32 Informe Especial World Business Forum 2011**60 Columnista invitado la ventaja está en los valores**

Por Dov Seidman

62 Eclass**Viralidad: La Nueva Herramienta De Marketing**

- Por Roberto Camhi
164 Sumarios Ejecutivos
170 Última Página

EN PRIMER**LUGAR**

- 14 P&R 5 PREGUNTAS**

Gary Vaynerchuk. El autor de the thank you economy explica cómo establecer relaciones duraderas con los clientes en las redes sociales.

- 18 MANAGEMENTE Y COM**

Un dúo dinámico.

El management habita un nuevo mundo: el de la complejidad.

Por Sergio Krupatini

UNO**POR UNO**

- 148 VOLVER A LAS AULAS**

negotiation strategies for managers

En la Kellogg school of management.

- 152 LIBROS**

Being Wrong, De Kathryam Schulz; **The Zappos Experience**, Joseph Michelli; **Infinite Possibility**, B. Joseph Pine Y Kim C. Korn; **The Innovator's Dna**, Jeff Dyer, Hal Gregersen Y Clayton M. Christensen

- 168 LIDER EN ACCION**

Charles Merrill, portavoz de Wall Street.

Facultad de Educación y Humanidades

Libros

Déficit atencional: estrategias para el diagnóstico y la intervención psicoeducativa.

5a ed. Condemarín Grimberg, Mabel,. Santiago: Ariel, 2008. 255 páginas: il.

Platón, qué debo hacer con mi empresa. Ruiz González, Moisés. Madrid: Díaz de Santos, 2005. 125 páginas

En este libro, una mujer tiene que enfrentarse a una complicada tarea y busca en los ejemplos que la vida le proporciona la sabiduría para afrontar el reto.

Diversos personajes aparecen en la vida de Alejandra, y en sus historias trata de encontrar las soluciones.

El éxito, el fracaso, la fidelidad, la lealtad, el hábito ganador y el triunfo de la idea, son algunos de los aspectos que Moisés Ruiz analiza en este libro.



Dramatización infantil: expresarse a través del teatro. Renault, N. y B.. Madrid: Narcea, S.A Ediciones, 2000. 125 páginas

Niños con necesidades educativas especiales: cómo enfrentar el trabajo en el aula. 3a ed. Lucchini, Graciela, editor. Santiago: Ediciones Universidad Católica, 2002. 242 páginas

Construir competencias desde la escuela. Perrenoud, Philippe. Santiago: J. C. Sáez, editor, 2008. 125 páginas

Matemática inclusiva: propuestas para una educación matemática accesible. Alsina, Ángel. Madrid: Narcea, S.A Ediciones, 2008. 172 páginas

Pedagogía de la autonomía: saberes necesarios para la práctica de la educación. 2a ed Freire, Paulo,. Buenos Aires: Siglo XXI Editores Argentina, 2008. 136 páginas

Lectura y literatura: estrategias y recursos didácticos para enseñar a leer y escribir. Solves, Hebe. Buenos Aires: Novedades Educativas, 2000. 91 páginas

Niños lectores y productores de textos: un desafío para los educadores. Solís Zañartu, María Cristina. Santiago: Ediciones Universidad Católica de Chile, 2011. 178 páginas

Introducción al lenguaje. Tuson Valls, Jesús. Barcelona: UOC, 2003. 183 páginas

Educación matemática y buenas prácticas: infantil, primaria, secundaria y educación superior. 1a ed. Planas, Núria, coordinador. Barcelona: Graó, 2009. 272 páginas

Test exploratorio de gramática española de A.Toronto: aplicación en Chile. 3a ed. Pavez Guzmán, María Mercedes. Santiago: Ediciones Universidad Católica de Chile, 2010. 46 páginas

Test exploratorio de gramática española de A.Toronto: hojas de respuestas y set de láminas. 3a ed. Pavez Guzmán, María Mercedes. Santiago: Ediciones Universidad Católica de Chile, 2010. 23 páginas: il

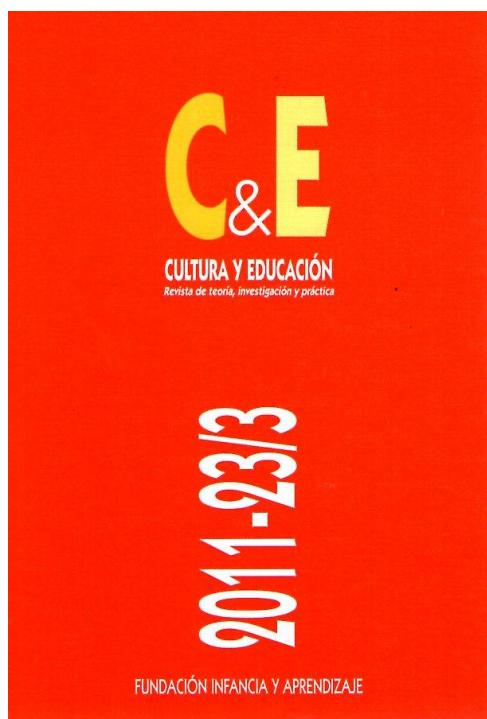
Te acompaña mientras escribes: guía para producir, revisar y mejorar un texto. 2a ed. Moreira Muñoz, Tiarella. Santiago: Ediciones Universidad Católica de Chile, 2009. 127 páginas

Psicología y pedagogía. Piaget, Jean. Barcelona: Crítica, 2001. 208 páginas

Si todo es bullying nada es bullying: guía fundamental para que padres y profesores de niños y adolescentes distigan entre bullying y otro tipo de agresiones menores. Canals L., Sergio. Santiago: Uqbar Editores, 2010. 133 páginas

Revistas

Cultura y Educación. Madrid, 23(3), octubre 2011



Artículos / Papers

- 323 Necesidades del profesorado de la Universidad de Sevilla respecto a la enseñanza que requiere el EEEES**

(Teachers' needs for teaching in the European Higher Education Area (EHEA): The case of the University of Seville)

Javier Rodríguez, Víctor Álvarez, Javier Gil y Soledad Romero

- 341 Satisfacción de adolescentes autóctonos e inmigrantes con el país de residencia. Influencia de variables psicosociales relativas al contacto intergrupal**

(Native and immigrant adolescents' satisfaction with host country: Effect of psychosocial variables related to intergroup contact)

Elena Briones, Carmen Tabernero y Alicia Arenas

355 Tiempo de estancia y aprendizajes lingüísticos. El caso de los escolares inmigrantes en Cataluña

(Length of stay and language learning: The case of immigrant schoolchildren in Catalonia)

Ángel Huguet, Silvia-Maria Chireac, José-Luis Navarro y Clara Sansa

371 Estilo de aprendizaje de los estudiantes de magisterio de educación física y de ciencias del deporte de las universidades de Granada y Alicante

(Learning style of physical education and sport science students from teacher-training college at the universities of Granada and Alicante)

Josefa E. Blasco, Cipriano Romero, Santiago Mengual, Andrés B. Fernández-Revelles, Miguel-Ángel Delgado y Lilyan Vega

385 El patriarcado no es transparente: competencias del profesorado para reconocer desigualdad

(Patriarchy is not transparent: Teachers' competencies to recognise gender inequality)

Rafael García-Pérez, María-Ángeles Rebollo, Luisa Vega, Raquel Barragán-Sánchez, Olga Buzón y Joaquín Piedra

399 Enseñar a leer y escribir para aprender en la Educación Primaria

(Teaching to read and write to learn in Primary Education)

Isabel Martínez, Elena Martín y Mar Mateos

415 Redes Socioeducativas promotoras de capital social en la comunidad: un marco teórico de referencia

(Socio-Educational Networks enhancing community social capital: A theoretical reference framework)

Jordi Díaz y Mireia Civís

431 La cooperación educativa en el territorio: un estudio de la Eurorregión Galicia-Norte de Portugal

(Educational cooperation in the area: A study of the Euroregion Galicia-North Portugal)

Pablo Montero y Belén Caballo

445 Fortalezas, dificultades y aspectos susceptibles de mejora en la aplicación de un Programa de Responsabilidad Personal y Social en Educación Física. Una evaluación a partir de las percepciones de sus implementadores

(Strengths, difficulties and improvable aspects in the application of a Personal and Social Responsibility Programme in Physical Education: An evaluation based on the implementers' perceptions)

Ramón Llopis-Goig, Amparo Escarti, Carmina Pascual, Melchor Gutiérrez y Diana Marín

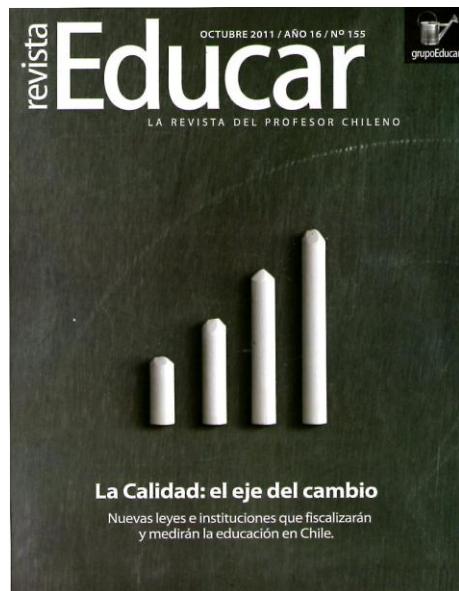
463 Análisis de la práctica educativa del profesorado de música y su relación con la motivación del alumnado

(Analysis of the educational practice of music teachers and their relationship with student motivation)

José-María Madariaga y Cristina Arriaga

477 Normas para los autores / Instructions to authors

Educar. Santiago, 16(155), octubre 2011



5 NUESTRO MUNDO
CALIDAD

6 HISTORIAS

KATHERINE FERNÁNDEZ

"El aporte de la Educación Física es primordial"

14 REPORTAJES

CAMBIOS EN EDUCACIÓN:

La calidad como protagonista de la revolución

20 ACTUALIDAD

HARALD BAYER

"No creo que la educación chilena sea un desastre"

26 ORIENTACIÓN

AGENCIA DE CALIDAD DE LA EDUCACIÓN

Cómo serán las nuevas evaluaciones

30 GUÍAS

- ✓ CINE: PELÍCULAS
- ✓ ARTE: MATTA Y CHILE
- ✓ ARTE: FRANCISCO SMYTHE
- ✓ LIBROS

4 WEB

10 AGENDA

12 TUS INQUIETUDES

18 DIARIO MURAL

20 ACTUALIDAD

22 ACTIVIDADES

23 ANÉCDOTAS

25 JÓVENES LÍDERES

34 PINGPONG

Revista Española de Pedagogía: rep. Madrid, 69(247), septiembre - diciembre 2010



La situación de la dirección escolar Informaciones en España

Joaquín Gairín Sallán y Diego Castro Caecero

Situación actual de la dirección y gestión de los centros de enseñanza obligatoria en España.

401

Antonio Montero Alcaide

Dirección profesional y selección de directores en el sistema educativo español.

417

Estudios y Notas

Francisco Javier Tejedor y Ana García – Valcárcel

Evaluación del desempeño docente.

439

Ignacio Delgado González

Perspectiva antropológica de la educación. Visión desde la filosofía dialógica y personalista.

479

Yolanda Cebrán Sánchez, Antonio Sánchez Pato y Marta Romero Zaragoza

La evaluación y la información de calidad en educación física: propuesta de una herramienta de evaluación de diagnóstico para la Educación Secundaria Obligatoria.

497

Monserrat Castelló, Dolores González García y Ana Iñesta Codina

La regulación de la escritura académica en el doctorado: el impacto de la revisión colaborativa de los textos.

521

Jesús Romero Moñivas

La imagen determinista de la tecnología en los libros de texto de enseñanzas medias. Un análisis crítico desde la sociología del conocimiento.

539

Informaciones

1. Actividades pedagógicas

Jose Manuel Esteve. In memoriam (José Antonio Ibáñez – Martín).

559

I Congreso Internacional sobre “Reinventar la profesión docente. Nuevas exigencias y escenarios en la era de la información y la incertidumbre”.

2. Reseña Bibliográfica

567

E. López – Barajas Zayas (Coord.): El paradigma de la educación continua. Reto del s. XXI (Mª del Carmen Ortega Navas); **Mercedes Montero:** La conquista del espacio público. Mujeres españolas en la universidad (1910-1936) (Ángela del Valle); **J. Arellano y M. Santoyo:** Investigar con mapas conceptuales. Procesos metodológicos (Isabel Contón Mayo); **I. Ker:** John Henry Newman. Una biografía (Juan José Espinosa); **J. L. Lorda:** Humanismo. Los bienes invisibles (Emilio López-Barajas Zayas); **R. García Marirrodriga y J. César Durand:** Alternancia y construcción de alternativas educativas. La aventura de una información-acción-investigación universitaria (María Cristina Plenacovich); **J. Rué:** El aprendizaje autónomo en educación superior (Enseñanza Bausela Herreras); **Una visita a la hemeroteca** (Esther López Martín); **Una visita a la red** (David Reyero).

3. Libros recibidos	589
---------------------	-----

Colaboran en este número	591
Requisitos de los trabajos que se deseen enviar	597

Índice del año LXVII

Estudios y Notas	601
Reseñas Bibliográficas	603

Revista Española de Pedagogía: rep. Madrid, 69(248), enero-abril 2011



Planteamientos pedagógicos ante situaciones especiales

Jesús Molina Saorín y Nuria Illán Romeu

El proceso de Integración efectiva de los alumnos con síndrome de Down en Educación Infantil: variables Influyentes en dicho proceso.

5

Manuel López Sánchez, Manuel Gabriel Jiménez-Torres, Daniel Guerrero Ramos y Manuel Enrique Lorenzo Martín

¿Puede explicar la teoría del flujo las diferencias de rendimiento escolar entre los niños con y sin TDAH?

23

Pablo Andrés Cáceres Serrano y María Leonor Conejeros Solar

Efecto de un modelo de metodología centrada en el aprendizaje sobre el pensamiento crítico, el pensamiento creativo y la capacidad de resolución de problemas en estudiantes con talento académico.

39

Estudios y Notas**Emelina López-González y Marcos Ruiz-Soler**

Análisis de datos con el Modelo Lineal Generalizado. Una aplicación con R.

59

François Larose, Vincent Grenon, Jimmy Bourque y Johanne Bédard

Análisis de la práctica docente y construcción de un referente de competencias profesionales.

81

Mª Carmen Penalva Martínez, Carolina Rey Más y Salvador Lunares Ciscar

Identidad y aprendizaje de estudiantes de psicopedagogía. Análisis en un contexto b-learning en didáctica de la matemática.

101

Raquel Ayala Carabao

La esperanza pedagógica: una mirada fresca y profunda a la experiencia educativa desde el enfoque de van Manen

119

Carmen Pozo Muñoz, Blanca Bretones Nieto, María José Martos Méndez y Enrique Alonso Morillejo

Evaluación de la actividad docente en el Espacio Europeo de Educación Superior: un estudio comparativo de Indicadores de calidad en universidades europeas.

145

Informaciones**1. Actividades pedagógicas**

La presencia de las ciencias sociales españolas en el Journal Citation Reports. Social Sciences Edition (José Antonio Ibáñez-Martín). I Congreso Internacional Virtual de Educación sobre "libros, comprensión lectora y biblioteca". 'Conferencia Europea de Investigación en Trabajo y Cuidado Social sobre "Innovación, Interdisciplinariedad Impacto". Congreso Internacional de Psicología y Educación y III Congreso Nacional de Psicología de la Educación sobre "Educación, Aprendizaje y Desarrollo en una Sociedad Multicultural". VI Congreso Mundial de la Internacional de la Educación (IE) sobre "Una educación de calidad para construir el mañana".

167

2. Reseña bibliográfica

J. Ruiz Berrio: El patrimonio histórico-educativo. Su conservación y estudio (Fernando Gil Cantero); **A. Polaino:** ¿Hay algún hombre en casal Tratado para el hombre ausente (Javier López); **R. García, G. Jover y J. Escámez:** Ética profesional docente (Roberto Sanz Ponce); **I. Cantón Mayo:** Narraciones de maestros (Consuelo Moran Astorga); **Una visita a la hemeroteca** (Mónica Fontana Abad); **Una visita a la red** (David Reyero).

171

3. Libros recibidos**Colaboran en este número**

191

Requisitos de los trabajos que se deseen enviar

199

Revista Española de Pedagogía: rep. Madrid, 69(249), mayo - agosto 2011



Infotecnologías y Mundos Virtuales

Editor invitado: Emilio López-Barajas Zayas

Emilio López-Barajas Zayas e Inmaculada López-Barajas Perea

Las Infotecnologías y los Mundos Virtuales.

Crítica educativa. 205

Martin Weller

A pedagogy of abundance. 223

Gloria Pérez Serrano y Mª Luisa Sarrate Capdevila

Las TIC promotoras de inclusión social. 237

Lorenzo García Aretio

Perspectivas teóricas de la educación a distancia y virtual. 225

Mª Ángeles Murga Menoyo

Infotecnologías e innovación docente. Los editores de mapas conceptuales: posibilidades y límites. 273

Rogelia Perea Quesada

Impacto de las infotecnologías, la neurociencia, y la neuroética de la educación. 289

Daniel Domínguez Figaredo

Conceptualización y prospectiva de los mundos virtuales como escenarios formativos. 305

Mª del Carmen Ortega Navas

Las nuevas tecnologías como instrumentos innovadores de la educación a lo largo de la vida. 323

Cristóbal Suárez Guerrero

Asincronía, textualidad y cooperación en la formación virtual. 339

Informaciones

1. Actividades pedagógicas

Ayudas a la investigación educativa de la Universidad Internacional de la Rioja.

XXXVII Conferencia Anual de la Asociación Británica de investigación Educativa (BERA).

Conferencia Europea de Investigación Educativa (ECER) 2011 sobre "Educación Urbana".

XII Congreso Internacional de Teoría de la Educación (CITE) sobre "Autonomía y responsabilidad: contextos de aprendizaje y educación en el siglo XXI".

359

2. Reseña Bibliográfica 363

A. López Quintás: 15 días con Romano Guardini (Luis Aymá); **L. García Aretio, M. Ruiz Corbella y M. García Blanco:** Claves para la educación. Actores, agentes y escenarios en la sociedad actual (Juan García Gutiérrez); **J. M. Touriñan López:** Artes y Educación. Fundamentos de pedagogía mesoaxiológica (Jaime Marín); **P. Boghossian:** El miedo al conocimiento. Contra el relativismo y el constructivismo (Santiago Ortigosa López); **F. Álvarez-Uría y J. Varela:** Sociología de las Instituciones. Bases sociales y culturales de la conducta (Isabel cantón Mayo); **Mª J. García Ruiz y E. Gavari Starke:** Tradición y reforma en la educación occidental del siglo XXI (Ernesto López Gómez); **Una visita a la hemeroteca** (Xavier Laudo Castillo); **Una visita a la red** (David Luque).

3. Libros Recibidos 387

Colaboran en este número 389

Requisitos de los trabajos que se deseen enviar 395

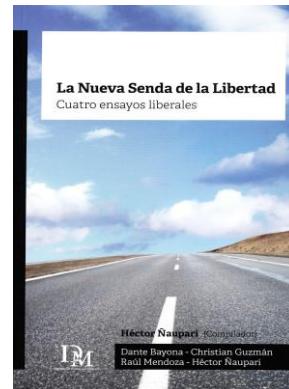
Facultad de Gobierno

Libros

El estudio de las relaciones internacionales. 2a ed. Ortiz, Eduardo. México: Fondo de Cultura Económica, 2011. 248 páginas

La nueva senda de la libertad: cuatro ensayos liberales. 1a ed. Bayona, Dante. Santiago: Instituto Democracia y Mercado, 2010. 148 páginas

Los ensayos de *La nueva senda de la libertad : cuatro ensayos liberales* buscan poner al descubierto las falacias y contradicciones del pensamiento de izquierda y, de este modo, recuperar las banderas que nos arrebataron los enemigos de la libertad: las de ser el pensamiento del cambio, de la esperanza, de la renovación permanente, así como proponer el pensamiento liberal del futuro. Guardo la esperanza que los lectores encontrarán, luego de leerlos, que el liberalismo es el pensamiento nuevo, renovador e inspirador del siglo XXI.



Mr. Lippmann goes to La Habana: una visión de la opinión pública latinoamericana frente a Cuba: los casos de Argentina, Brasil y Chile. López-Hermida, Alberto. Santiago: Instituto Democracia y Mercado, 2011. 84 páginas

Una nueva visión para la gestión del servicio civil en Chile: "Yuan de examinación: una introducción al servicio civil en Taiwán". Meléndez M., Claudio. Santiago: Universidad del Desarrollo. Facultad de Gobierno. Centro de Políticas Públicas, 2011. 77 páginas

Las relaciones internacionales en un mundo en transformación. Halliday, Fred. Madrid: Los libros de la Catarata, 2002. 286 páginas

El mundo después de USA. Zakaria, Fareed. Madrid: Espasa Calpe, 2009. 239 páginas

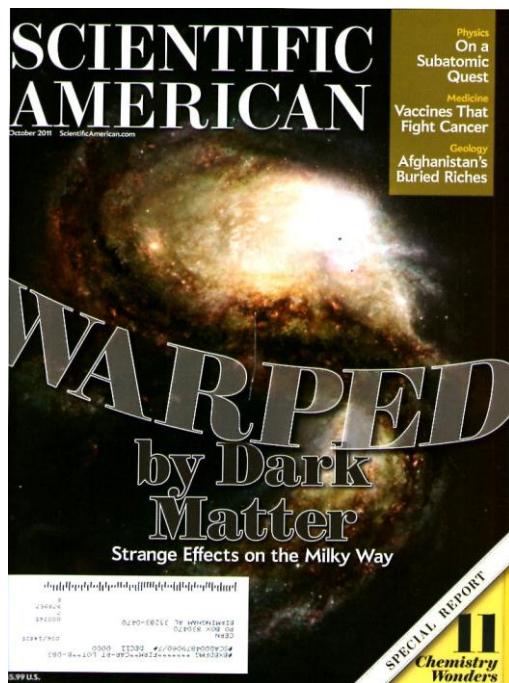
Soberanía, hipocresía organizada. Krasner, Stephen D.. Barcelona: Paidós, 2001. 365 páginas

El segundo mundo: imperios e influencia en el nuevo orden mundial. Khanna, Parag. Barcelona: Paidós, 2008. 570 páginas

Facultad de Ingeniería

Revistas

Scientific American. New York, 305(4), octubre 2011



FEATURES

ASTROPHYSICS

36 The Dark Side of the Milky Way

Dark matter remains mysterious but is nonetheless helping to explain odd things about the galaxy we call home. By Leo Blitz

SPECIAL YEAR OF CHEMISTRY CELEBRATION

46 ATOM POWER

48 10 Unsolved Mysteries

The International Year of Chemistry reminds us that many outstanding questions in science and technology are, at their core, issues for chemists to solve. By Philip Ball

54 The Scent of Your Thoughts

Like other animals, humans unwittingly communicate by exchanging chemical signals. By Deborah Blum

GEOLOGY

58 Afghanistan's Buried Riches

Geologists working in the war-torn country say newfound deposits there could fulfill the world's desire for rare-earth and other critical minerals. By Sarah Simpson

MEDICINE

66 A New Ally against Cáncer

The FDA recently Okayed the first therapeutic vaccine against cancer, and other drugs that enlist the immune system to fight tumors are under study. By Eric von Hofe

FORENSICS

72 How Skulls Speak

As striking photographs show, the braincases of males and females differ in predictable ways. By Anna Kuchment

PHYSICS

74 Waiting for the Higgs

Even as the last protons spin through the most successful particle collider in history, physicists hope to conjure one final triumph. By Tim Folger

PALEONTOLOGY

80 The Dinosaur Baron of Transylvania

A maverick aristocrat's ideas about dinosaur evolution turn out to have been decades ahead of their time. By Gareth Dyke

BIOLOGY

84 Actuary of the Cell

Nobel Prize winner Elizabeth H. Blackburn explains why she thinks she can assess a person's health by examining tiny stretches of DNA at the tips of chromosomes. Interview by Thea Singer

DEPARTMENTS

6 From the Editor

8 Letters

12 Science Agenda

It is time to end invasive medical research in chimps. By the Editors

14 Forum

Toxins are all around us and shouldn't be. By Patricia Hunt

16 Advances

Born scientists. Safer water. A high-tech sports "glove." Butterfly genetics. Tales of a cancer warrior. Archimedes' lost writing. Building a superfast Internet.

30 The Science of Health

Immigrants in the U.S. are often healthier than those born here. Why is that? By Laura Blue.

34 Techno Files

Praise for unsung trends in consumer electronics. By David Pogue

88 Recommended

Seductive orchids. The magic of reality. By Kate Wong.

90 Skeptic

Be very wary of claims that we live in more violent times. By Michael Shermer

92 Anti Gravity

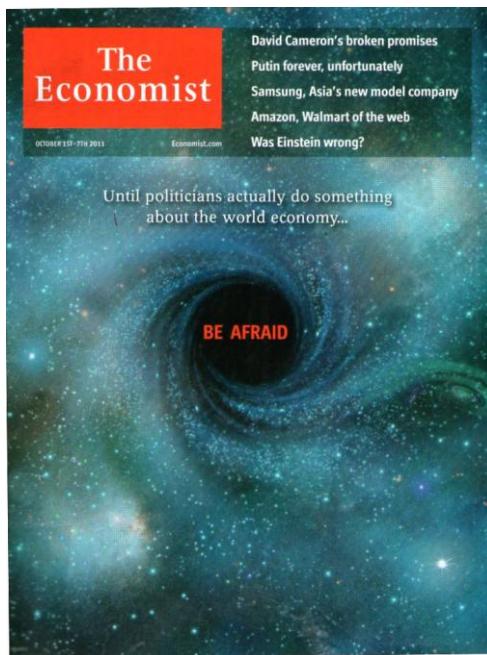
Riding the wave to birdbraindom. By Steve Mirsky

94 50,100 & 150 Years Ago

100 Graphic Science

Disturbing trends in data hacking. By Mark Fischetti

The Economist. Londres, 400(8753), 1 - 7 octubre 2011



The world this week

Leaders

[The world economy](#)

[Be afraid](#)

[Samsung](#)

[Asia's new model company](#)

[Neutrinos and relativity](#)

[Faster than the speed of Light](#)

[VLadimir Putin](#)

[The once and future president](#)

[Internet governance](#)

[In praise of chaos](#)

[British politics](#)

[Many miles to go](#)

Letters

[On the euro crisis, university education, the R-word index, jobs, Christmas cards, cats v dogs](#)

Briefing

[The euro crisis](#)

[Is anyone in charge?](#)

United States

[The judicial system](#)

[The feeblest branch](#)

[The Keystone XL pipeline](#)

[An extra-large row](#)

[Threatening shutdown](#)

[The shape of things to come](#)

[Unemployment The ravages of time](#)

[The National Slavery Museum Shackled again](#)

[New Orleans](#)

Counting the missing
American waterways
Go with the flow
The death penalty
Last orders
Lexington
The uselessness of the Republicans

The Americas

Footballin Brazil
Own goals from Senhor Futebol
Protests in Bolivia
Road rage
Energy in Chile
Dancing in the dark
Jamaica's prime minister
Golding goes

Asia

The Haqqani network
Snake country
Japan's air force
Dogfight over the archipelago
India's death penalty
Fatally flawed
South Korean politics
The outsider
Conservation in China
A flap
Banyan
Haier's story, China's story

Middle East and Africa

Democracy in Africa
Progress of sorts
Chinese-African attitudes
Not as bad as they say
Côte d'Ivoire
On the mend
Democracy in the Gulf
Let's take it slowly
Yemen's president
Another trick up his sleeve
Israel's opposition
A lively new leader

Europe

Russia's presidency
Guess who's back
Alexei Kudrin
His final decision
Corruption in France
Bad smells
Hungary's government
Not paid in full
Charlemagne
Keep the euro fire burning

Britain

Tackling the slump
Open the taps, loosen the vice

The National Trust
Power in the Land
The Labour Party
The avenger
Bagehot
Ed Miliband's dangerous dream

International

Who should run the internet?
Plaything of the powerful
The sex business
At a XXX-roads

Business

Amazon
The Walmart of the web
Aviation
Flight to the future
Fashion
The glossy posse
Plus-sized clothing
Big business
Social-media data
Making sense of Twitter
Whisky in Africa
Keep on walking
Mining in Indonesia
Now you own it, now you don't
Schumpeter
The trouble with CEO superheroes

Briefing

Samsung
The next big bet

Finance and economics

Emerging markets
One more such victory
South Korea
The won that got away
European banks
Holey grail
Buttonwood
Moody markets
Lobbying
Money and politics
Tobin taxes and audit reform
The blizzard from Brussels
Market-making rules
Abacussed
Economics focus
Industrial policy

Science and technology

The future of physics (1)
So long, and thanks for all the quarks
The future of physics (2)
Stretching the perimeter
Citizen astronomy
A new world in your bedroom
Psychology

All power tends to corrupt

Books and arts**Charles Dickens**

Beloved bully

Julian Assange's story

Leaker's leak

The Obama White House

A cantankerous crew

Robert Harris

Death and the machine

Fighting al-Qaeda

Talking to terrorists

Grayson Perry

Weird alleyways of culture

Obituary**Tiger Pataudi**

King of Indian cricket

Economic and financial indicators**The Economist.** Londres, 401(8754), 8 - 14 octubre 2011**The world this week****Leaders****Steve Jobs**

The magician

Echoes of 2008

Here we go again

Hope in Myanmar

A Burmese spring?

America's assassination campaign

Drones and the law

Egypt and democracy

Get a grip, then go

Letters

On taxing the wealthy, health care, Ukraine, Carol Bartz

Briefing

Unmanned aerial warfare

Flight of the drones

United States**Health care**

A new prescription for the poor

Prison reform in California

From prison to jail

Free trade and the yuan

One step forward, one back

The primaries

Florida jumps the queue

South Carolina

Hello, sunshine!

West Virginia's governor's election

The machine wins

The status of the unborn

A person already?

Lexington

The inkblot protests

The Americas**Universities in Latin America**

The struggle to make the grade

Drugs in Venezuela

By the planeload

Canada's Senate

Half measure

Road safety in Mexico

The lawless roads

Asia**Politics in Myanmar**

A change to believe in?

Pakistan's energy shortage

Lights out

Radiation in Japan

Hot spots and blind spots

Commemorating China's 1911 revolution

From Sun to Mao to now

The last of the Manchus

Et tu, Manchu?

Banyan

The Mongolian sandwich

Special report: Personal technology

Beyond the PC

After page 58

Middle East and Africa**Egypt's future**

Unsteadily to democracy

Syria's opposition

Getting its act together?

Libya's revolution

Messiliy ahead

Kenya and Somalia

Hurting each other

Malawi's president

The wrong way

Europe**Greece's woes**

Debts, downturns and demonstrations

Greece and its region

Georgios no-mates

Italian justice

Unbalanced scales

France's Socialists

Candidate search

Violence in Bulgaria

Out in the streets

Spanish politics

Rajoy's burden

Polish politics

An election gets interesting

Charlemagne

Return to Maastricht

Britain**The Tories**

More Mr Nice Guy

Berezovsky v Abramovich

A little local difficulty

Baghot

The Tories and the euro crisis

International**Open Government**

The parting of the red tape

Human rights

A tigress and her tormentors

Bussines**Helping startups**

Reviving America's mojo

Business and politics

Howard's way

Digital newspapers

The rise of paywalls
Mongolian copper
A Mongol hoard
Schumpeter
An African health plan

Briefing

Steve Jobs
A pioneer's life

Finance and economics

Western banks
Danger everywhere
Solving the euro-zone crisis
The plan to have a plan
Buttonwood
Echoes of 2008
Spain's banks
Bring out your dead
Shorting China
Panda bears
Bond investing
Death by low yields
India's economy
Not just rubies and polyester shirts
Economics focus
American's senese of well-being

Briefing

Businnes and the euro crisis
Under the volcano

Science and technology

Stem cells
The nuclear option
The 2011 Nobel prizes
Expanding horizons
Diagnosing dementia
Warning for women
Marine ecology
Fossil-fuelled sharks

Books and arts

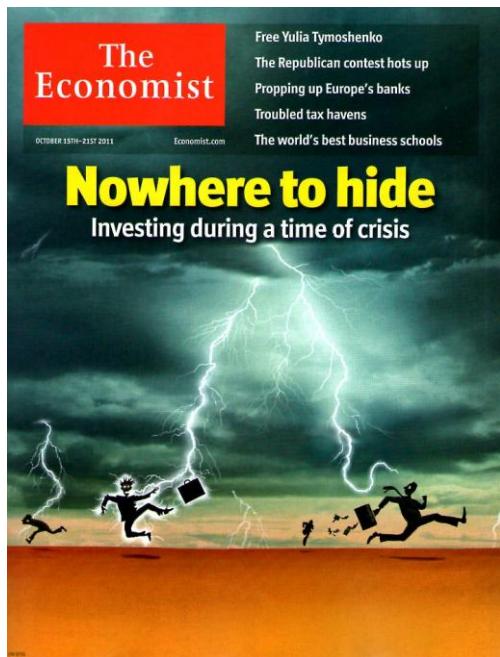
Human violence
Punchline
A history of measurement
Yardsticks to metre rule
Joseph Heller and his fiction
"Catch-22" at 50
The battle of Gallipoli
A terrible beginning
Selling Gerhard Richter
The bold standard

Obituary**Wangari Maathai**

A green pioneer

Economic and financial indicators

Statistics on 42 economies, plus our monthly poll of forecasters and a closer look at global investment-banking fees.

The Economist. Londres, 401(8755), 15 - 21 octubre 2011**The world this week****Leaders****Investing during a crisis****Nowhere to hide****Ukraine and the West****Oranges are not the only fruit****Trade with China****And now, protectionism****Civil war, famine and piracy in Somalia****Don't aim too high****Solar power****Subsidies and scandal****Letters****On Samsung, Palestine, the ITU, utilitarianism, Russia, Steve Jobs, oxymorons****Briefing****Women and the Arab awakening**

Now is the time

United States

The Republican race
Raising Cain
America and Iran
A bomb plot in Washington, DC?
Air quality regulations
Don't hold your breath
Unmarried black women
Down the road
The Senate
Rules of engagement
China and Jobs
Who's afraid of the dragon?
Ornithology
Dead or alive?
Lexington
Romney's foreign policy

The Americas

Central American justice
Parachuting in the prosecutors
Haiti and the UN
Mission fatigue

Asia

Pakistan and America
To the bitter end
Polio in Pakistan
Paralysis
Thailand's government
Swept away
Social housing in China
No way home
South Korean mega-churches
For god and country
Banyan
Myanmar's taste of freedom

Middle east and Africa

Somalia's woes
Hope on four legs
The Mo Ibrahim award
Just desserts
Liberia at the polls
A Swedish October surprise
Israel and Palestine
Prisoner Exchange rates
American visas for Iraqis
Lost in translation
Egypt's politics
Uncomfortably polarised

Europe**Ukraine and Rusia**

Yulia Tymoshenko's trials

The Balkans and Europe

The pull of Brussels

Turkey and Europe

An uncertain path

Slovakia and the euro

Radicova's lament

France's suburbs

From Clichy to cliché

A German army museum

No guts. No glory

Charlemagne

Weak France, strong Germany

Britain**Liam Fox in trouble**

Gone away!

Shuffling mandarins

Goodbye to GOD

Royal succession

Equality and the monarchy

Bagehot

Of foreigners and families

International**Tax havens**

Trouble island

Cybercrime

Measuring the black web

Briefing**Business education**

Trouble in the middle

Which MBA?

The top thirty

Business**Solar power**

A painful eclipse

Branding Japan

We're cool, really

European gas

Pipeline pressures

RIM and its troubles

Blasted Blackberries

Law firms

Homebodies rule

Pepsi

The case for a break-up

Schumpeter

Mickey Mouse governance

Briefing

Asset returns

I wouldn't start from here

Finance and economics

Insider trading

Tipping the scales

Buttonwood

Pension-plan problems

Recapitalising Europe's Banks

Cushion calculations

Fighting financial crisis

What if Lehman happened again?

Chinese Banks

The A-share team

Economics focus

The Nobel prize

Science and technology

Electromagnetic weapons

Frying tonight

The genetics of happiness

Transporter of delight

Climate and the solar cycle

Chilling out in the Winter sun

Books and arts

Homer's "Iliad"

Winged words

Jeffrey Eugenides

To have and to hold

Sonia Gandhi

Strongwoman in a sari

Ernest Hemingway's boat

The old man and the sea

Business books quarterly

High-beta rich

The volatility of modern wealth

Extreme money

More luck than judgment

Amazon worldwide bestsellers

Making money out of the crisis

Mortgage finance

Greed and ambition

Obituary

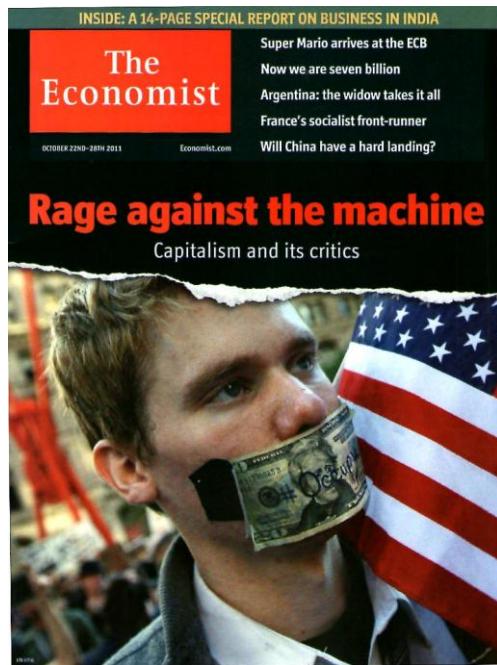
Dan Warren and Fred Shuttlesworth

Fighters for desegregation

Economic and financial indicators

Statistics on 42 economies, plus closer looks at newspapers and Exchange-rate forecasts

The Economist. Londres, 401(8756), 22 - 28 octubre 2011



The world this week

Leaders

- Capitalism and its critics**
- Rage against the machine
- Business in India**
- Building India Inc
- Argentina's presidential election**
- The widow takes it all
- The euro crisis**
- Time for Super Mario
- World population**
- Now we are seven billion
- China's economy**
- Afraid of a bump

Letters

- On New York's courts, Cyprus, Mexico, Dennis Ritchie, the euro, Manchu, New Orleans**

Briefing

- Demography**
- A tale of three islands

United States

- Detroit
- Days of hope
- Other shrinking cities
- Smaller is more beautiful
- Campaign funds
- A PACket of money
- Chicago's budget
- Reality bites
- Public services
- Rubbish competition
- Electoral reform
- Second choice or second-class?
- Clean power
- Back to basics
- Lexington
- Revisiting the Hoover Dam

The Americas

- Argentina's election
- Flying solo
- Pollution in Brazil
- The silvery Tietê

Asia

- Australian politics
- Withered of Oz
- Japan After the tsunami
- Old habits die hard
- Caste in India
- Touchable
- An election in Kyrgyzstan
- Bridging the divide
- South Korean employments
- Gladder to be gay
- Banyan
- Containing China?

Middle East and Africa

- Libya's liberation
- The colonel is caught
- Tunisia's election
- The Islamist conundrum
- Jordan and its king
- Floundering
- Hamas after the prisoner swap
- The Islamists reap a reward

Special report: Business in India**Adventures in capitalism**

After page 60

Europe**French politics****Sauce Hollandaise****German politics****Daylight piracy****Portugal and the euro****In the mire****Ireland and the euro****Pig no more?****Italy's prime minister****Down, but not out****Gays in Turkey****Not wanted****Charlemagne****Wake up, euro zone****Britain****The future of the British army****On the defensive****Cambridge gets a new chancellor****Chancing it****After Foxgate****Ministers v mandarins****Fuel bills****Trouble turning up the heat****Bagehot****Right but wrong-headed****International****Anti-capitalist protests****Not quite together****Maoists and Wall Street****Long march, longer memories****Cheating in sport****Onedownmanship****Business****Pointless regulations****It's a jungle out there****Corporate governance in Japan****Olympian depths****Chinese art buyers**

The new Medicis
The economics of Groupon
Cursed by copycats
Discovering musical talent
More stars, less money
Schumpeter
The art of selling

Finance and economics

China's economy
Hitting the kerb
Shorting bans
Europe's new dress code
Wall Street results
Darkness visible
Buttonwood
Slow finance
Argentina's debt default
Gauchos and gadflies
Economics focus
Social unrest

Briefing

The European Central Bank
Ready for the ruck?

Science and technology

Climate change
The heat is on
Facial monitoring
The all-telling eye
Malaria
Not swatted yet

Books and arts

Deng Xiaoping's legacy
The great stabiliser
Death and mourning
The end of the line
The Man Booker prize
The fine print
Foreign interventions
When to hold and when to fold
The meaning of food
Eat this book
New cinema
The cradle will rock

New fiction

A magical mystery tour

Obituary

Muammar Qaddafi

The desert fox

Economic and financial indicators

Facultad de Medicina

Libros

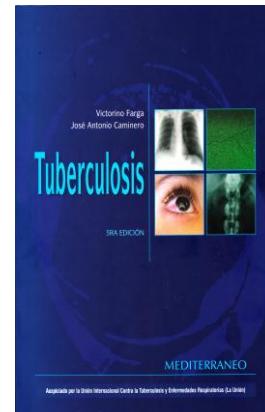
Obstetricia. 4a ed. Pérez Sánchez, Alfredo. Santiago: Mediterráneo, 2011. 1330 páginas: il.

Virología clínica. Avendaño, Luis Fidel. Santiago: Mediterráneo, 2011. 334 páginas: il.

Tuberculosis. 3a ed. Farga, Victorino. Santiago: Mediterráneo, 2011. 484 páginas: il.

La publicación de su tercera y ampliada edición es una manifestación de la alta calidad de su contenido, de la perseverancia de los autores en continuar haciendo accesible su dilatada y renovada experiencia a una audiencia que la necesita y de la creación de un mercado que hace factible la comercialización de este tipo de obras médicas, tan oportunas para los países de habla castellana.

En la obra los autores, además de exponernos a su importante experiencia en el manejo de la tuberculosis, imparten una equilibrada visión sobre lo que deben ser las contribuciones de la clínica, el laboratorio y la radiología al diagnóstico y tratamiento de esta enfermedad.



Clinical applications of the auditory brainstem response. Hood, Linda J.. New York: Delmar Publishers, 1996. 285 páginas

Mastering digital dental photography. Bengel, Wolfgang. London: Quintessence, 2006. 394 páginas: il.col.

Atlas de patología de los maxilares. Alfaro Lira, Luis. Madrid: Ripano, 2011. 441 páginas: il.col.

Manual de anestesia local. 5a ed. Malamed, Stanley F.. Madrid: Elsevier Mosby, 2006. 399 páginas: il.col.

Fundamentals of colors: shade matching and communication in esthetic dentistry. 2nd ed. Chu, Stephen J.. Chicago: Quintessence, 2010. 157 páginas: il.col.

Errores innatos en el metabolismo del niño. 2a ed. Colombo C., Marta, editor. Santiago: Universitaria, 2003. 645 páginas: il.

Handbook of neurodevelopmental and genetic disorders in children. Goldstein, Sam, editor. New York: Guilford Press, 1999. 602 páginas

Objetivos sanitarios de la década 2000-2010: evaluación final del período : grado de cumplimiento de objetivos de impacto. 1a ed. Chile. Ministerio de Salud. Santiago: Chile. Ministerio de Salud, 2010. 145 páginas

Social determinants approaches to public health: from concept to practice. Organización Mundial de la Salud. Geneva: Organización Mundial de la Salud, 2011. 207 páginas

Practical genetic counselling. 4th ed. Harper, Peter S.. Oxford: Butterworth Heinemann, 1993. 348 páginas

Mayo clinic: internal medicine review. 8th ed. Ghosh, Amit K., editor. Florence: Mayo Clinic Scientific Press, 2008. 1101 páginas: il.col.

Water safety in buildings. Organización Mundial de la Salud. Geneva: Organización Mundial de la Salud, 2011. 146 páginas: il.col.

Guía clínica: displasia luxante de caderas. Chile. Ministerio de Salud. Santiago: Chile. Ministerio de Salud, 2008. 29 páginas

Guía clínica: enfermedad de parkinson. Chile. Ministerio de Salud. Santiago: Chile. Ministerio de Salud, 2008. 47 páginas

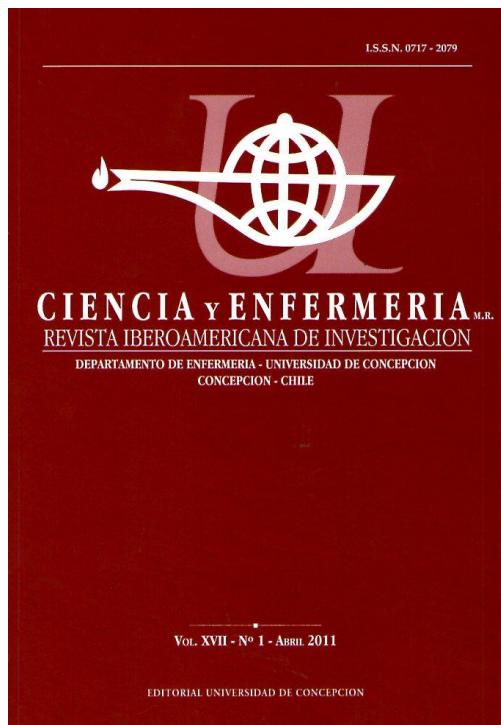
Aseguramiento de calidad en la educación superior: cuatro años de CNA-Chile. Comisión Nacional de Acreditación, CNAP. Santiago: Comisión Nacional de Acreditación, CNAP, 2010. 117 páginas: il.col.

Clinical evidence: a compendium of the best available health care. BMJ Publishing Group. London: BMJ Publishing Group, 2000. 1220 páginas

Modernización de la seguridad social en Chile 1980-2009: resultados y tendencias. 5a ed. Corporación de Investigación, Estudio y Desarrollo de la Seguridad Social. Santiago: Corporación de Investigación, Estudio y Desarrollo de la Seguridad Social, 2010. 731 páginas

The symbolic species: the co-evolution of language and the brain. Deacon, Terence W. New York, New York: W. W. Norton

Bioética: nuevas reflexiones sobre debates clásicos. Luna, Florencia. México: Fondo de Cultura Económica, 2008. 479 páginas

Revistas**Ciencia y Enfermería.** Concepción, 17(1) abr 2001**EDITORIAL**

7-10

ARTÍCULOS**Comprensión de la enfermería desde la perspectiva histórica de Florence Nightingale.**

Understanding the nursing historical perspective of Florence Nightingale.

ELIZABETH ROCÍO NÚÑEZ CARRASCO

11-18

Algunas consideraciones sobre comunicación, género y prevención del embarazo adolescente.

Some considerations on communication, gender and teen pregnancy prevention.

OLGA GLORIA BARBÓN PÉREZ

19-25

Examen nacional de enfermería en Chile: importancia y desafíos.

National exam of nursing in Chile: the importance and challenges.

ANGELA CASTELLANO SALAS, CRISTINA TAGLE VARGAS, LUZ GALDAMES CABRERA, NÁYADE RIQUELME PEREIRA, CECILIA LANDMAN NAVARRO, SONIA PERONI PARRAGUEZ

27-36

Aspectos ontológicos y epistemológicos de las visiones de enfermería inmersas en el quehacer profesional.

Ontological and epistemological aspects of the nursing views immersed in the professional work

LUZ STELLA BUENO ROBLES

37-43

INVESTIGACIONES

Cuidado materno ao recém-nascido na unidade de terapia intensiva neonatal: possibilidades e desafios.

The mother when caring for her newborn baby at the neonatal intensive care unit: possibilities and challenges.

Cuidado materno del recién nacido en la unidad de terapia intensiva neonatal: posibilidades y desafíos.

ERIKA DA SILVA DITTZ, ROSENI ROSÁNGELA DE SENA, JOAQUIM ANTONIO ÉSAR MOTTA, ELYSÁNGELA DITZZ DUARTE

45-55

Educación en salud: En la búsqueda de metodologías innovadoras.

Health education: In search of innovative methodologies.

SILVIA BARRIOS ARAYA, M. PATRICIA MASALÁN APIR MARÍA PAZ COOK

57-69

Fatores de risco para câncer cervical em mulheres assistidas por uma equipe de saúde da família em Cuiabá, MT, Brasil.

Risk factors for cervical cancer in women assisted by a family health team in Cuiabá, MT, Brazil.

Factores de riesgo de cáncer de cuello uterino en mujeres asistidas por un equipo de salud de la familia en Cuiabá, MT, Brasil.

SEBASTIÃO JUNIOR HENRIQUE DUARTE, KARLA FONSECA DE MATOS, PAMELA JUARA MENDES DE OLIVEIRA, ALICE HARUMI MATSUMOTO, LIA HANNA MARTINS MORITA

71-80

Vivencia de discapacidad por traumatismo de la médula espinal y el proceso de rehabilitación.

Disability of experience for spinal cord injuries and the rehabilitation process.

LUÍS GONZÁLEZ ECHEVERRÍA, YOCelyn PRICE, LUZ ANGÉLICA MUÑOZ

81-94

Percepção feminina diante da gravidez interrompida: Análise da experiência vivenciada por mulheres com diagnóstico de abortamento.

Perception of a female before interrupted pregnancy: Analysis of the situation experienced by women with abortion diagnosis.

Percepción femenina frente al embarazo interrumpido: Análisis de la experiencia vivida por mujeres con diagnóstico de aborto.

FRANCISCO ROSEMIRO GUIMARÃES XIMENES NETO, IVO ALVES DE FRANCA, REGINA CELIA CARVALHO DA SILVA, FABIANE DO AMARAL GUBERT, IZABELLE MONT'ALVERNE NAPOLEÃO ALBUQUERQUE

95-103

Condiciones sociales, factores biológicos y conducta de cuidado materno en prevención de enfermedades respiratorias en lactantes.

Social conditions, biological factors and maternal care behavior in respiratory diseases prevention, in infants.

EDITH RIVAS R., CATALINA SEPÚLVEDA R., LUIS BUSTOS M., SABRINA SEPÚLVEDA R

105-115

Riscos ocupacionais identificados nos ambientes de panificação brasileiros

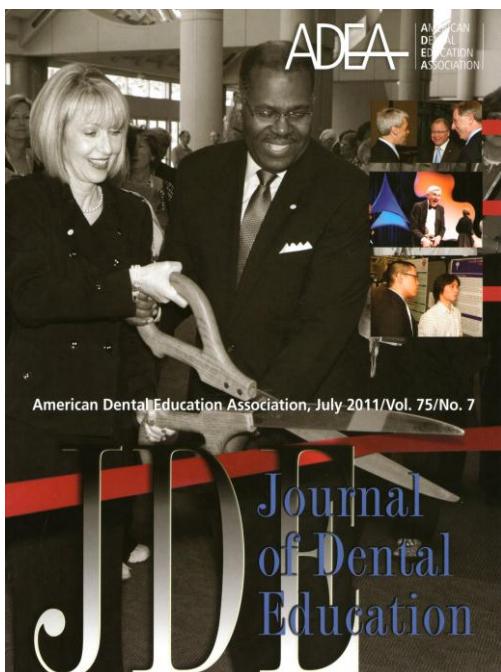
Occupational risks identified in Brazilian bakery environments

Riesgos ocupacionales identificados en los ambientes de panificación brasileiros

MARÍA EMILIA DE PAULA DENIPOTTI, MARIA LUCIA DO CARMO CRUZ ROBAZZI

117-127

Journal of Dental Education. Washington, 75(7), julio 2011



Introduction to the 2010-11 ADEA Annual Proceedings	843
--	------------

2011 ADEA Annual Session & Exhibition

ADEA President's Address	844
---------------------------------	------------

Sandra C. Andrieu

ADEA President-Elect's Address	848
---------------------------------------	------------

Leo E. Rouse

Remarks by Recipient of the 2011 ADEA Distinguished Service Award	850
--	------------

Pamela Zarkowski

ADEA Executive Director's Report	851
---	------------

Richard W. Valachovic t

Proceedings of the 2011 ADEA House of Delegates	857
--	------------

Foundational Documents

ADEA Bylaws	889
--------------------	------------

ADEA Mission Statement and Strategic Directions, 2011-14	908
---	------------

Exhibits

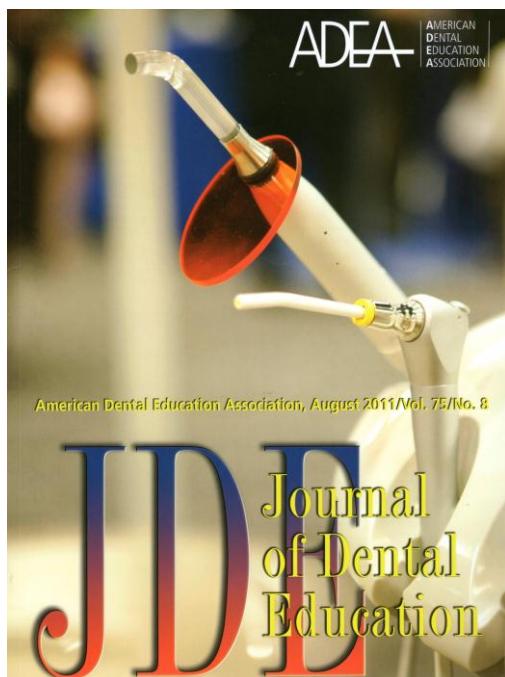
Exhibit 1: New Leadership at ADEA Member Institutions and New Affiliate and Corporate Members	910
--	------------

Exhibit 2: In Memoriam	912
-------------------------------	------------

Exhibit 3: 2011 ADEA House of Delegates Resolutions: Index	914
---	------------

Exhibit 4: ADEA Revenue and Expenses	915
Exhibit 5: Members of the 2011 ADEA House of Delegates	917
Exhibit 6: Members of ADEA Committees, Representatives to Other Organizations, and Fellows	923
Exhibit 7: Historical Record of ADEA Annual Sessions	926
Exhibit 8: The ADEAGies Foundation 2010-11 Annual Report	928
Exhibit 9: ADEA Competency Documents	931
ADEA Competencies for the New General Dentist	932
ADEA Foundation Knowledge and Skills for the New General Dentist	936
ADEA Competencies for Entry into the Allied Dental Professions	941
ADEA Core Competencies for Graduate Dental Hygiene Education	949
Exhibit 10: ADEA Principles for Accreditation in Dental Education	954
Exhibit 11: ADEA Policy Statements	956
ADEA Policy Statements: Recommendations and Guidelines for Academic Dental Institutions	957
ADEA Policy Statement on Health Care Reform	969
ADEA Statement on Professionalism in Dental Education	972
ADEA Guiding Principles for the Education of Oral Health Professionals in Emerging Workforce Models	978
Exhibit 12: ADEA Position Papers	980
ADEA Position Paper on Peer Review, Freedoms and Responsibilities of Individuals and Institutions, Health Care Programs, and Due Process for Students in Dental Education	
ADEA Position Paper: Statement on the Roles and Responsibilities of Academic Dental Institutions in Improving the Oral Health Status of All Americans	988
ADEA Staff (as of June 2011)	996
Classifieds	997
Information for Authors	999

Journal of Dental Education. Washington, 75(8), agosto 2011



Milieu in Dental School and Practice

- | | |
|--|-------------|
| Substance Use and Dependence Education in Predoctoral Dental Curricula: Results of a Survey of U.S. and Canadian Dental Schools | 1003 |
| Kathryn N. Huggett, Gary H. Westerman, Eugene J. Barone, Amanda S. Lofgreen | |
| Dental Students and Intimate Partner Violence: Measuring Knowledge and Experience to Institute Curricular Change | 1010 |
| Pamela D. Connor, Simonne S. Nouer, SeèTrail N. Mackey, Megan S. Banet, Nathan G. Tipton | |
| Dental Students' Attitudes Toward Underserved Populations Across Four Years of Dental School | 1020 |
| Mina Habibian, Hazem Seirawan, Roseann Mulligan | |
| Dental Hygienists' Perceptions of Barriers to Graduate Education | 1030 |
| Linda D. Boyd, Angela Bailey | |
| Development of a Sustainable Community-Based Dental Education Program | 1038 |
| Wilhelm A. Piskorowski, Mark Fitzgerald, Jerry Mastey, Rachel E. Krell | |

From the Students' Corner

- | | |
|---|-------------|
| Assessing the Demand and Preferred Format of a Student Leadership Development Program at Pacific | 1044 |
| Daniel A. Hammer, Nader A. Nadershahi | |

Perspectives

- | | |
|---|-------------|
| Advantages of the Dental Practice-Based Research Network Initiative and Its Role in Dental Education | 1053 |
|---|-------------|

Frederick A. Curro, Ashley C. Grill, Van P. Thompson, Ronald G. Craig, Don Vena, Analia V. Keenan, Frederick Naftolin

Educational Methodologies

- Student Self-Assessment in Dental Hygiene Education: A Cornerstone of Critical Thinking and Problem-Solving** 1061
Michelle R. Mould, Kimberly Krust Bray, Cynthia C. Gadbury-Amyot
- Use of Questioning During Lectures in a Dental Hygiene Didactic Course** 1073
Heather M. Hesheimer, Ellen J. Rogo, Bernadette Howlett
- Does Teaching Method Affect Students' Perceptions Regarding Communication Patterns in Pediatric Dentistry? A Comparison of Lecture and Video Methods** 1084
Matthias Kalwitzki, Christina Mellet; Christine Beyer
- Comparing Student-Generated Learning Needs with Faculty Objectives in PBL Cases in Dental Education** 1092
Nora Haghparast, Masakazu Okubo, Reyes Enciso, Glenn T. Clark, Charles Shuler

International Dental Education

- Foreign-Trained Dentists' Perceived Knowledge and Skills After Graduation from a Structured Two-Year Program** 1098
Stanley Kogon, David W. Banting, Harinder Sandhu
- Psychological Stress Among Dental Students at the University of Jordan** 1107
Suha B. Abu-Ghazaleh, Lamis D. Rajab, Hawazen N. Sonbol
- Treating Patients with HIV and Hepatitis B and C Infections: Croatian Dental Students' Knowledge, Attitudes, and Risk Perceptions** 1115
Vlaho Brailo, Ivica Pelivan, Josip Skaricic, Marko Vuetic, Niksa Dulcic, Gordana Cerjan-Letica
- Turkish Dental Students' and Dentists' Ability to Assess Gingival Health Status with DAAGS Software** 1127
Meliike Camgoz, Cem A. Gurgan, Murat Akkaya

Association Report

- U.S. Dental School Applicants and Enrollees, 2009 Entering Class** 1133
Gloria González, Eugene Anderson, Karen F. Novak, Richard W. Valachovic

Classified

1158

Advertisers Index

1160

Oral Surgery, Oral Medicine, Oral Pathology, Oral Radiology, and Endodontontology.
New York, 112(1), julio 2011



Volume 112 • Number 1
July 2011

**Oral Surgery,
Oral Medicine,
Oral Pathology,
Oral Radiology, and
Endodontontology**

ORAL AND MAXILLOFACIAL SURGERY
Perioperative antibiotic prophylaxis in orthognathic surgery: a systematic review and meta-analysis of clinical trials.
S. K. Tan, J. Lo, R. A. Zwahlen

An *in vivo* study of temperature change in type 4 bone during implant placement: bone condensing versus bone expanding techniques.
T. Muic, A. Markovic, A. Todorovic, et al.

ORAL MEDICINE
Risk of temporomandibular and facial swelling after tooth extraction in patients with temporomandibular syndromes with and without prophylaxis with Cl tablets: a double-blind, randomized controlled trial.
K. Bork, J. Heintz, P. Stabachko-Renc, et al.

The role of sensory input of the chorda tympani nerve in the development of temporal headache in burning mouth syndrome.
C. Nasar-Hoss, J. Davies, G. M. Hui, et al.

ORAL PATHOLOGY
Increased prevalence of T₁T₂ cells in the peripheral blood of patients with head and neck squamous cell carcinoma.
C. Li, Y. Zhou, W. Zheng, et al.

ERBB2 gene amplification in oral squamous cell carcinoma: correlation with tumor progression and gene expression.
F. Cho, G. Feng, X. Qian, et al.

Complete table of contents begins inside

EDITORIAL

Are we doing enough? Larz S.W. Spangberg, DDS, PhD

1

LETTERS TO THE EDITOR

Gingival bleeding as a presenting sign of primary fibrinogenolysis.

3

Sheng Li, MDS, Ji'an, China

The importance of using diagnostic codes.

4

Elsbeth Kalenderian, DDS, MPH, Rachel B. Ramoni, DMD, ScD, Joel M. White, DDS, MS, Meta E. Schoonheim-Klein, DDS, PhD, Paul C. Stark, MS, ScD, Nicole S. Kimmes, BS, DDS, Vimla L. Patel, PhD, and Muhammad F. Walji, PhD, Boston, MA; San Francisco, CA; Omaha, NE; and Houston, TX

The importance of using diagnostic codes - reply.

5

Craig S. Miller, DMD, MS

CLINICOPATHOLOGIC CONFERENCE

Multilocular radiolucency of the mandibular condyle in a 19-year-old woman.

6

I-Yueh Huang, DDS, MS, Yi-Lun Shih, DDS, MS, Ching-Wei Shu, DDS, MS, and Yuk-Kwan Chen, DDS, MS, Kaohsiung, Taiwan

MEDICAL MANAGEMENT AND PHARMACOLOGY UPDATE

Fibrodysplasia ossificans progressiva (FOP) in South Africa: dental implications in 5 cases.

11

Tina Roberts, BChD, MChD, Lawrence Stephen, BChD, MSc, PhD, Chris Scott, FCPaed(SA), M. Urban, FRCP(SA), Stephen Sudi, DDS, and Peter Beighton, OMB, MD, PhD, FRCP, Cape Town, South Africa

ORAL AND MAXILLOFACIAL SURGERY

Perioperative antibiotic prophylaxis in orthognathic surgery: a systematic review and meta-analysis of clinical trials.

19

Su Keng Tan, DDS, MDS, John Lo, BDS, MDS, and Roger A. Zwahlen, MD, DMD, Hong Kong, China

An in vitro study of temperature changes in type 4 bone during implant placement: bone condensing versus bone drilling.

Tijana Misic, DDS, Aleksa Markovic, DDS, PhD, Aleksandar Todorovic, DDS, PhD. Snjezana Colic, DDS, PhD, Scepanovic Miodrag, DDS, MSc, and Biljana Milicic, MD, PhD. Belgrade, Serbia

28

Clinical application of free anterolateral thigh flap in the reconstruction of intraoral defects.

Guowen Sun, DDS, MD, PhD, Mingxing Lu, BDS, Enyi Tang, MDS, Xudong Yang, MDS, Jianmin Wen, BDS, and Zhiyong Wang, DDS, MD, PhD, Nanjing, China

34

Alveolar ridge augmentation using anodized implants coated with Escherichia coli-derived recombinant human bone morphogenetic protein 2.

Jung-Bo Huh, DDS, MSD, Chan-Kyung Park, DDS, MSD, Se-Eun Kim, DVM, MS, Kyung-Mi Shim, DVM, PhD, Kyung-Hee Choi, PhD, Sun-Jong Kim, DDS, PhD, June-Sung Shim, DDS, PhD, and Sang-Wan Shin, DDS, PhD, Seoul, Pusan, and Gwangju, Korea

42

Effects of bone morphogenetic protein 2 gene therapy on new bone formation During mandibular distraction osteogenesis at rapid rate in rabbits.

Jie Long, MD, PhD, Peng Li, MD, PhD, Hong-ming Du, MD, PhD, Lei Liu, MD, PhD, Xiao-hui Zheng, MD, PhD, Yun-feng Lin, MD, PhD, Hang Wang, MD, PhD, Wei Jing, MD, PhD, Wei Tang, MD, PhD, Wei-hui Chen, MD, PhD, and Wei-dong Tian, MD, PhD, Chengdu and Fuzhou, China

50

ONLINE ONLY ARTICLES**Extraction of four wisdom teeth in a patient with congenital factor V deficiency hemophilia.**

Akira Kitamura, DDS, PhD, Hiromi Yamashita, DDS, Teruhito Okumura, DDS, and Izumi Asahina, DDS, PhD, Nagasaki, Japan

E1

Traumatic pseudoaneurysm of the facial artery: late complication and effects on Local blood flow.

André Luis Ribeiro-Ribeiro, DDS, Sergio de Melo Alves Júnior, DDS, MSc, PhD, and Joáo de Jesus Viana Pinheiro, DDS, MSc, PhD, Belém, Brazil

E4

ORAL MEDICINE**Risk of laryngeal edema and facial swellings after tooth extraction in patients with hereditary angioedema with and without prophylaxis with C1 inhibitor concentrate: a retrospective study.**

Konrad Bork, MD, Jochen Hardt, PhD, Petra Staubach-Renz, MD, and Guenther Witzke, PhD, Mainz, Germany

58

The role of sensory input of the chorda tympani nerve and the number of fungiform papillae in burning mouth syndrome.

Cibele Nasri-Heir, DDS, MSD, Julyana Gomes, DMD, MSD, Gary M. Heir, DMD, Sowmya Ananthan, DMD, Rafael Benoliel, BDS, Sorin Teich, DMD, MBA, and Eli Eliav, DMD, PhD, Newark, New Jersey; Cleveland, Ohio; and Jerusalem, Israel

65

A screening test for capsaicin-stimulated salivary flow using filter paper: a study for diagnosis of hyposalivation with a complaint of dry mouth.

Takashi Kanehira, DDS, PhD, Tomotaka Yamaguchi, DDS, Kozo Asano, PhD, Manabu Morita, DDS, PhD, Etsuko Maeshima, MD, PhD, Akemi Matsuda, DDS, PhD, Yoshihiro Fujii, MD, and Wataru Sakamoto, MD, Sapporo, Okayama, Osaka, Wakayama, Hanakawa, and Ebetsu, Japan

73

Online Only Ardeles**Association of candy weight loss rate with whole saliva flow rates.**

Kazuhiko Yamamoto, DDS, PhD, Yumiko Matsusue, DDS, Yuko Komatsu, DDS, Miyako Kurihara, DDS, Yosuke Nakagawa, DDS, and Tadaaki Krita, DDS, DMSc, Nara, Japan

E10

A comparison of salivary substitutes versus a natural sialogogue (citric acid) in patients complaining of dry mouth as an adverse drug reaction: a clinical, randomized controlled study.

Felice Femiano, MDM, PhD, Rosario Rullo, MDMDr, Federica di Spirito, DDSDr. Alessandro Lanza, DDS, MScDr, Vincenzo Maria Festa, DDS, MScDr, and Nicola Cirillo, DDS, PhD, Naples, Italy; and Bristol, United Kingdom

E15

ORAL AND MAXILLOFACIAL PATHOLOGY

Increased prevalence of TH17 cells in the peripheral blood of patients with head and neck squamous cell carcinoma.

Chen Li, PhD, Yifang Zhao, MD, Wenfeng Zhang, PhD, and Wei Zhang, MD. Wuhan, China

81

ERBB2 gene amplification in oral squamous cell malignancies: a correlation with tumor progression and gene expression.

Fengting Chu, MD, Qiping Feng, MD, Yufen Qian, MD, Chunye Zhang, MD, Zhengyu Fang, PhD, and Gang Shen, MD, Shanghai and Shenzhen, China

90

Expression of the membrane-cytoskeletal linker Ezrin in salivary gland adenoid cystic carcinoma.

ou-yuan Wang, DDS, Wei-liang Chen, DDS, MD, MBA, Zhi-Quan Huang, DDS, PhD, Zhao-hui Yang, DDS, PhD, Bin Zhang, DDS, PhD, Jian-guang Wang, DDS, PhD, Hai-gang Li, MD, and Jin-Song Li, DDS, MD, PhD, Guangzhou, China

96

Online Only Articles

Oral melanotic macule and primary oral malignant melanoma: Epidemiology, Location involved, and clinical implications.

Zheng-Yu Shen, MD, Wei Liu, MD, Zhe-Xuan Bao, DDS, Zeng-Tong Zhou. DDS, and Li-Zhen Wang, DDS, Shanghai, China

E21

Hyalinizing clear cell carcinoma: a case report and review of the literature.

Adel Kauzman, DMD, MSc, FRCD(C). Jean-Claude Tabet, MD, and Tudor-Ioan Stiharu, Montréal, Canada

E26

ORAL AND MAXILLOFACIAL RADIOLOGY

Three-dimensional computerized tomographic angiography diagnosis and Surgical treatment of macroglossia with huge venous malformation: a case report.

Jingcai Zou, DDS, PhD. Kaitao Yu. DDS. PhD, Wenxing Xun, MS, Xuan Zou, MS, Xiaoli Qu, MS, Guoping Long. MS. and Yu Zhang, BS, Beijing and Xi'an, China

105

Ultrasound assessment of increased capsular width in temporomandibular joint internal derangements: relationship with joint pain and magnetic resonance grading of joint effusion.

Burcu Bas, DDS, PhD, Nergiz Yilmaz, DDS, PhD, Erkan Gökce, MD, and Hüseyin Akan, MD, Samsun, Turkey

112

Cephalometric variables discriminate among magnetic resonance imaging-based structural characteristic groups of the temporomandibular joint.

Rüdiger Emshoff, Univ-Doz, DrMeD, Dr(H), Alexander Moriggl, CandMedDent, Ansgar Rudisch, Univ-Doz, DrMed, Silvia Brunold, DrMed, DrMedDent, Nikolaus Neunteufel, DrMed, DrMedDent, and Adriano Crismani, Univ-Prof, DrMedDent, Innsbruck, Austria

118

Online Only Articles

A case of synovial chondromatosis of the temporomandibular joint followed for 17 years.

Yui Mori, DDS, PhD, Kenji Kakudo, DDS, PhD, Motohiro Gotoh, DDS, PhD, Hirohito Kubo, DDS, PhD, Hironori Akiyama, DDS, PhD, Yoritaka Yotsui, DDS, PhD, and Kimishige Shimizutani, DDS, PhD, Osaka, Japan

E35

Ameloblastic carcinoma: a case report with radiological features of computed tomography and magnetic resonance imaging and positron emission tomography.

Hiidenobu Matsuzaki, DDS, Naoki Katase, DDS, PhD, Marina Hara, DDS, Jun-Ichi Asaumi,

DDS, DMSci, Yoshinobu Yanagi, DDS, Teruhisa Unetsubo, DDS, PhD, Miki Hisatomi, DDS, PhD, Hironobu Konouchi, DDS, PhD, and Hitoshi Nagatsuka, DDS, PhD, Okayama, Japan

E40

ENDODONTICS

Medico-legal aspects of altered sensation following endodontic treatment: a retrospective case series.

Navot Givol, DMD, Eyal Rosen, DMD, Lars Bjørndal, DDS, PhD, Silvio Taschieri, MD, DDS, Roñen Ofec, DMD, and Igor Tsesis, DMD, Tel Hashomer and Tel Aviv, Israel, Copenhagen, Denmark, and Milan, Italy

126

Evaluation of pH, available chlorine content, and antibacterial activity of endodontic irrigants and their combinations against Enterococcus faecalis.

Juliane M. Guerreiro-Tanomaru, DDS, PhD, Renata D. Morgental, DDS, MSc, Danilo L. Flumignan, DDS, MSc, Fabricia Gasparini, DDS, MSc, José E. Oliveira, DDS, PhD, and Mario Tanomaru-Filho, DDS, PhD, Araraquara, SP, Brazil

132

Examination of the prevalence of periapical lesions and technical quality of endodontic treatment in a Turkish subpopulation.

Hakan Özbasi, DDS, PhD, Selmin Aşçı, DDS, PhD, and Yalçın Aydin, DDS, Istanbul, Turkey

136

Online Only Articles

Apical limit of root canal filling and its relationship with success on endodontic treatment of a mandibular molar: 11-year follow-up.

Ronaldo Araújo Souza, DDS, MSc, PhD, João da Costa Pinto Dantas, DDS, MSc, Suely Colombo, DDS, Maurício Lago, DDS, and Jesus Djalma Pécora, DDS, MSc, PhD, Salvador and Ribeirão Preto, Brazil

E48

Long buccal nerve block injection pain in patients with irreversible pulpitis.

Melissa Drum, DDS, MS, Al Reader, DDS, MS, and Mike Beck, DDS, MA, Columbus, OH

E51

READER SERVICES

Oral Surgery, Oral Medicine, Oral Pathology, Oral Radiology, and Endodontontology.
New York, 112(3), septiembre 2011



Volume 112 • Number 3
September 2011

**Oral Surgery,
Oral Medicine,
Oral Pathology,
Oral Radiology, and
Endodontontology**

ORAL AND MAXILLOFACIAL SURGERY

Clinical management of masses arising from the oral mucosa and skin
X. Feng, F. J. L.-Z. Wong, et al.

Bone formation of block and particulated biphasic calcium phosphate ceramic in combination with autologous bone-derived recombinant human bone morphogenic protein-2 in rat cranial defects
J.-L. Chen, Y.-C. Lin, C.-H. Chang, et al.

ORAL MEDICINE

Sharing the Xerostomia Inventory
W. M. Hwang, E.-J. van der Putten, C. de Boer, et al.

Oral stem pluripotential progenitor transplantation: a longitudinal cohort study
G. P. Barberis, C. Guiso, M. T. Sartori, et al.

ORAL, MAXILLOFACIAL PATHOLOGY

Main cells and matrix metalloproteinase-9 expression in actinic cheilitis and lip squamous cell carcinoma
V. S. Freitas, P. P. de Andrade Santos, R. de Souza, et al.

Central odontogenic fibroma: new findings and report of a multicentric collaborative study
A. Mazzoni, G. Tassan, A. Martínez-Mata, R. Carles-Brión, et al.

ORAL AND MAXILLOFACIAL RADIOLOGY

A comparison of multiplanar computerized tomography and single photon emission computerized tomography for the assessment of bone invasion by oral cancer
T. Dresselher, N. Alvarado, J. Ritter, et al.

Preliminary evaluation of linear and spatially oriented planning in orthognathic surgery using a 3D stereolithographic system based on tomography
A. Gómez, J. López, K. Inoue, et al.

ENDODONTICS

The effects of dentin abrasion on the cyclic fatigue resistance of two nickel-titanium rotary systems
J. A. Weinehens, T. C. Kirpatrick, R. E. Rutledge

Antibacterial efficacy of endodontic irrigating materials against *Enterococcus faecalis* in canals contaminated with *Enterococcus faecalis*
P. G. da Cunha, M. M. Guerreiro-Tanomaru, N. B. de Faria-Júnior, et al.

Complete table of contents begins inside

See us online at
www.sciencedirect.com

ISSN 1079-2104

EDITORIAL

Integrating images in dental manufacturing technology: the prosthetic value chain. William C. Scarfe, BDS, FRACDS, MS

281

LETTERS TO THE EDITOR

Microcystic adnexal (sclerosing sweat duct) carcinoma of intraoral minor salivary gland origin: an extracutaneous adnexal neoplasm?

Fumio Ide, DDS, PhD, Kentano Kikuchi, DDS, PhD, Kaoru Kusama, DDS, pHd, Saitama, Japan

284

Myoepithelial cells are functionally deficient in sialadenosis: Still an assumption.

Sachin C. Sarode, MDS, Gargi S. Sarode, MDS, Pune, India

286

Myoepithelial cells are functionally deficient in sialadenosis: Still an assumption - reply.

John D Harrison, PhD, FDSRCSEng, FRCPPath, Stephan Ihrler, MD, Christoph Weiler, MD, Londor, England and Munich, Germany

287

Are we ready to blame imatinib for palatal pigmentation?

Cassius Carvalho Torres-Pereira, Universidade Federal do Paraná

287

Are we ready to blame imatinib for palatal pigmentation? - reply.

Ulf Mattsson, Sandro Halbritter, Elisabeth Mörner Serikoff, Lars Christerson, Gunnar Warfvinge, Karlstad, Jönköping, Lund, and Malmö, Sweden

288

Nerve imaging: is it better?

Steven J. Scrivani, DDS, DMedSc, Boston, Massachusetts

288

Morphological evaluation of the inferior alveolar nerve in patients with sensory disorders by high-resolution 3d volume rendering MR neurography on a 3.0T system - reply.

Makoto Terumitsu, DDS, PhD, Tsutomu Nakada, MD, PhD, FAAN, Niigata, Japan

289

MEDICAL MANAGEMENT AND PHARMACOLOGY UPDATE**Online Only Article****Malignant hyperthermia in the oral and maxillofacial surgery patient: an update.**

Pavan Manohar Patil, BDS, MDS, DNB, FISCLP, Uttar Pradesh, India

E1**ORAL AND MAXILLOFACIAL SURGERY****Clinical management of masses arising from the accessory parotid gland.**

Xiao Yang, MD, PhD, Tong Ji, MD, PhD, Li-Zhen Wang, MD, Wen-jun Yang, MD, PhD, Yong-jie Hu, MD, Lai-ping Zhong, MD, PhD, Chen-ping Zhang, MD, PhD, and Zhi-yuan Zhang, MD, PhD, Shanghai, China.

290**Bone formation of block and particulated biphasic calcium phosphate lyophilized with Escherichia coli-derived recombinant human bone morphogenetic protein 2 in rat varial defects.**

Jin -Woo Kim, Kyung-hee Choi, Jeong-Ho Yun, Ui-Won Jung, Chang-Sung Kim, Seong-Ho Choi, and Kyoo-Sung Cho, Seoul and Busan, South Korea

298**Correction of zygoma and zygomatic arch protrusion in East Asian individuais.**

Tao Chen, DDS, Yuchun Hsu, DDS, Jihua Li, MD, PhD, Jing Hu, MD, Ashish Khadka, DDS, Qiushi Wang, DDS, and Dazhang Wang, MD, Chengdu, China

307**Condylar resorption and functional outcome after unilateral sagittal split osteotomy.**

Irina Wohlwender, MD, DDS, Gert Daake, MD, DDS, Diater Weingart, MD, DMD, PhD, Anita Brandstatter, PhD, Peter Kessler, MD, DMD, PhD, and Bernd Lethaus, MD, DMD, Stuttgart, Germany, Innsbruck, Austria, and Maastricht, The Netherlands

315**Online Only Articles**

Abstracts presented at the 32nd Annual Scientific Conference and Exhibition of the American College of Oral and Maxillofacial Surgeons, April 3—5, 2011, Las Vegas, Nevada.

E8**Effective end-to-end repair of inferior alveolar nerve defect by using nerve sliding technique.**

Ju-Hyun Kim, DDS, Soung-Min Kim, DDS, PhD, Hun-Jong Jung, MD, PhD, Myung-Jin Kim, DDS, PhD, and Jong-Ho Lee, DDS, PhD, Seoul and Choong-Ju, Korea

E28**ORAL MEDICINE****Shortening the Xerostomia Inventory.**

William Murray Thomson, BDS, MA, MComDent, PhD, Gert-Jan van der Putten, MD, Cees de Baat, DDS, PhD, MSc, Kazunori Ikebe, DDS, PhD, Ken-ichi Matsuda, DDS, PhD, Kaori Enoki, DDS, Matthew S. Hopcraft, BDSc, MDS, BA, PhD, and Guo Y. Ling, BDS. Dunedin, New Zealand, Amersfoort and Nijmegen, The Netherlands, Osaka, Japan, and Melbourne, Australia

322**Oral lichen planus and malignant transformation: a longitudinal cohort study.**

Gian Paolo Bombeccari, DDS, Gianpaolo Guzzi, DDS, Mauro Tettamanti. PhD. Aldo Bruno Gianni, MD, Alessandro Baj, MD, Francesco Pallotti, MD. and Francesco Spadari, MD, DDS, Milán, Italy

328**Orofacial granulomatosis associated with hypersensitivity to dental amalgam.**

Milan Tomka, MD, Aleña Machovcová, MD, MBA, Daniela Pelclová, MD. PhD. Jitka Petanová, MD, PhD, Monika Arenbergerová, MD, PhD, and Jarmila Procházková, MD, PhD, Prague, Czech Republic

335**Online Only Article****Antiviral effects of blackberry extract against herpes simplex virus type 1.**

Robert J. Danaher, PhD, Chunmei Wang, MS Jin Dai, PhD, Russell J. Mumper, PhD, and Craig S. Miller, DMD, MS, Lexington, Kentucky, and Chapel Hill, North Carolina

E31**ORAL AND MAXILLOFACIAL PATHOLOGY**

Mast cells and matrix metalloproteinase 9 expression in actinic cheilitis and lip squamous cell carcinoma.

Valéria Souza Freitas, DDS, MSc, Pedro Paulo de Andrade Santos, DDS, MSc, Roseana de Almeida Freitas, DDS, MSc, PhD, Leão Pereira Pinto, DDS, MSc, PhD, and Lélia Batista de Souza, DDS, MSc, PhD, Natal and Feira de Santana, Brazil

342

Central odontogenic fibroma: new findings and report of a multicentric collaborative study.

Adalberto Mosqueda-Taylor, DDS, MSc, Guillermo Martínez-Mata, DDS, PhD, Roman Carlos-Bregni, DDS, Pablo Agustín Vargas, DDS, PhD, Victor Toral-Rizo, DDS, MSc, Ana María Cano-Valdés, MD, José Mario Palma-Guzmán, DDS, Daniel Carrasco-Daza, MD, Kuauhyama Luna-Ortiz, MD, Constantino Ledesma-Montes, and Oslei Paes de Almeida, DDS, PhD, Mexico City, Chihuahua, and Puebla, Mexico, Guatemala City, Guatemala, and São Paulo, Brazil

349

Allelic imbalance in oral lichen planus and assessment of its classification as a premalignant condition.

Brent T. Accurso, DDS, MPH, Blake M. Warner, MPH, Thomas J. Knobloch, PhD, Christopher M. Weghorst, PhD, Brian S. Shumway, DDS, MS, Cari M. Alien, DDS, MSD, and John R. Kalmar, DMD, PhD, Columbus, OH, and Louisville, KY

359

Online Only Articles**Scanning electron microscope and x-ray diffraction analysis assisting the diagnosis of a sialolith in the parotid duct.**

Ana Carolina Prado Ribeiro, DDS, MS, Adriele Ferrara Gouvêa, DDS, PhD, Marcio Ajudarte Lopes, DDS, PhD, Mario José Romañach, DDS, MS, PhD student, and Pablo Agustín Vargas, DDS, PhD, Piracicaba, Brazil

E36

Abstracts presented at the Annual Meeting of the American Academy of Oral and Maxillofacial Pathology, April 29—May 3, 2011.

E39

ORAL AND MAXILLOFACIAL RADIOLOGY**A comparison of multislice computerized tomography, cone-beam computerized tomography, and single photon emission computerized tomography for the assessment of bone invasion by oral malignancies.**

Timo Dreiseidler, MD, DMD, Nuri Alarabi, Lutz Ritter, MD, DMD, Daniel Rothamel, MD, DMD, Martin Scheer, MD, DMD, Professor Joachim E. Zöller, PhD, MD, DMD, and Robert A. Mischkowski, PhD, MD, DMD, Cologne, Germany

367

Initial evaluation of linear and spatially oriented planar images from a new dental panoramic system based on tomosynthesis.

Akitoshi Katsumata, DDS, PhD, Koichi Ogawa, PhD, Keisuke Inukai, DDS, Masato Matsuoka, DDS, PhD, Tatsuya Nagano, PhD, Hideyuki Nagaoka, PhD, and Tsutomu Yamakawa, PhD, Mizuho-shi and Tokyo, Japan

375

A comparative analysis of periapical radiography and cone-beam computerized tomography for the evaluation of endodontic obturation length.

Li Cheng, MD, Ru Zhang, MD, Xuan Yu, MD, Yuanyuan Tian, MD, Hu Wang, PhD, Guangning Zheng, PhD, and Tao Hu, PhD, Chengdu, China

383

Online Only Article**Primary extranodal lymphoma of the maxilla: a case report with imaging features and dynamic data analysis of magnetic resonance imaging.**

Hiidenobu Matsuzaki, DDS, Naoki Katase, DDS, PhD, Marina-Hara, DDS, Jun-Ichi Asaumi, DDS, DMSci, Yoshinobu Yanagi, DDS, Teruhisa Unetsubo, DDS, PhD, Miki Hisatomi, DDS, PhD, Hironobu Konouchi, DDS, PhD, Toshihiko Takenobu, DDS, PhD, and Hitoshi Nagatsuka, DDS, PhD, Okayama, Japan

E59

ENDODONTOLOGY**The effects of dentin debris on the cyclic fatigue resistance of several nickel titanium rotary systems.**

James A. Wealleans, DMD, Timothy C. Kirkpatrick, DDS, and Richard E. Rutledge, DDS,
Lackland Air Force Base, Texas

390

Antibacterial efficacy of endodontic irrigating solutions and their combinations in root canals contaminated with Enterococcus faecalis.

Renata Dornelles-Morgental, MSc, Juliane Maria Guerreiro-Tanomaru, PhD, Norberto Batista de Faria-Júnior, MSc, Marco Antonio Hungaro-Duarte, PhD, Milton Carlos Kuga, PhD, and Mário Tanomaru-Filho, PhD, Araraquara and Bauru, SP, Brazil

396

Association of human herpesvirus 6 subtypes with symptomatic apical periodontitis.

Katinka Hernádi, DMD, Eszter Csoma, PhD, Balázs Ádám, MD, PhD, Anita Szalmás, MSc, Eszter Gyöngyösi, MSc, György Veress, PhD, Ildikó-Márton, LDS, MD, PhD, DSc, and József Kónya, MD, PhD, Debrecen, Hungary

401

Comparison of Endovac irrigation system with conventional irrigation for removal of intracanal smear layer: an in vitro study.

Mohan Abarajithan, MDS, Sonal Dham, BDS, Natanasabapathy Velmurugan, MDS, Denzil Valerian-Albuquerque, BDS, Suma Ballal, MDS, and Hemamalathi Senthilkumar, MDS, Chennai, India

407

Online Only Articles

MTAD in endodontics: an update review.

Meenu G. Singla, MDS, Ashima Garg, MDS, and Sumit Gupta, MDS, Haryana, India

E70

Prevalence of radix entomolaris in mandibular permanent first molars: a study in a South Indian population.

Saurabh S. Chandra, BDS, MDS, Supriya Chandra, BDS, MDS, Padmanabhan Shankar, MDS, and Rajamani Indira, MDS, Chennai, India

E77

Cytotoxicity evaluation of dentin bonding agents by dentin barrier test on 3-dimensional pulp cells.

Abdulkadir Sengün, DDS, PhD, Muhammet Yalçın, DDS, PhD, Hayriye Esra Ülker, DDS, PhD, Bora Öztürk, DDS, PhD, and Sema S. Hakki, DDS, PhD, Kmkkale, Malatya, and Konya, Turkey

E83

ERRATUM

412

READER SERVICE

Information for Readers

6A

The Annals of Thoracic Surgery. Philadelphia, 92(1), julio 2011

Volume 92 July 2011 Number 1 ISSN 0003-4975



THE ANNALS OF THORACIC SURGERY

Official Journal of The Society of Thoracic Surgeons
and the Southern Thoracic Surgical Association

Submit Manuscripts Online at <http://www.atseditorialoffice.org>
Read *The Annals* Online at <http://ats.ctsnetjournals.org>

SEE CME ARTICLES
Pages 18, 25,
101, and 204

EDITORIAL

- 1 The Fork in the Road**
L. Henry Edmunds, Jr, MD

ETHICS IN CARDIOTHORACIC SURGERY

- 3 Standards for Relations of Cardiotoracic Surgical Organizations With Industry**
Robert M. Sade, MD, for the American Association for Thoracic Surgery Ethics Committee
and The Society of Thoracic Surgeons Standards and Ethics Committee

J. MAXWELL CHAMBERLAIN MEMORIAL PAPER FOR ADULT CARDIAC SURGERY

- 9 The Right Infernal Thoracic Artery: The Forgotten Conduit—5,766 Patients and 991 Angiograms**
James Tatoulis, MD, FRACS, Brian F. Buxton, MS, FRACS, and John A. Fuller, FRACP

ORIGINAL ARTICLES: ADULT CARDIAC

- 18 Transapical Aortic Valve Implantation Off-Pump in Patients With Impaired Left Ventricular Function**
Arnaud Van Linden, MD, Jörg Kempfert, MD, Johannes Blumenstein, MD, David Holzhey, MD, Ardawan J. Rastan, MD, PhD, Friedrich W. Mohr, MD, PhD, and Thomas Walther, MD, PhD
Invited Commentary
Vinod H. Thourani, MD, and Michael E. Halkos, MD
- 25 Postoperative Anemia and Exercise Tolerance After Cardiac Operations in Patients Without Transfusion: What Hemoglobin Level Is Acceptable?**
Marco Ranucci, MD, Maria Teresa La Rovere, MD, Serenella Castelvecchio, MD, Roberto Maestri, MS, Lorenzo Menicanti, MD, Alessandro Frigiola, MD, Andrea Maria D'Armini, MD, Claudio Goggi, MD, Roberto Tramarin, MD, and Oreste Febo, MD
- 32 Successful Linking of The Society of Thoracic Surgeons Database to Social Security Data to Examine Survival After Cardiac Operations**

- Jeffrey Phillip Jacobs, MD, Fred H. Edwards, N David M. Shahian, MD, Richard L. Prager, MD, Cameron D. Wright, MD, John D. Puskas, MD, David L.S. Morales, MD, James S. Gammie, N Juan A. Sánchez, MD, Constance K. Haan, MD, MS, Vinay Badhwar, MD, Kristopher M. Georg MD, Sean M. O'Brien, PhD, Rachel S. Dokholyan, MPH, Shubin Sheng, Eric D. Peterson, MD, MPH, Cynthia M. Shewan, PhD, Kelly M. Feehan, JD, Jane M. Han, MSW, Marshall Lewis Jacobs, MD, William G. Williams MD, John E. Mayer, Jr, MD, W. Randolph Chitwood, Jr, MD, Gordon F. Murray, MD, and Frederick L. Grover, MD
- 40 Changing Pattern of Reoperative Coronary Artery Bypass Grafting: A 20-Year Study**
Konstantinos Spiliotopoulos, MD, Manjula Maganti, MS, Stephanie Brister, MD, and Vivek Rao, MD
- 48 Skeletonized Internal Thoracic Artery Harvest Improves Prognosis in High-Risk Population After Coronary Artery Bypass Surgery for Good Quality Grafts**
Xiang Hu, PhD, and Qiang Zhao, MD
Invited Commentary Vivek Rao, MD, PhD
- 59 Female Sex as an Independent Predictor of Morbidity and Survival After Isolated Coronary Artery Bypass Grafting**
Waleed A. Ahmed, MD, Phillip J. Tully, M. Psych (Clin), PhD, John L. Knight, FRACS, and Robert A. Baker, PhD
- 68 Statins Improve Outcome in Isolated Heart Valve Operations: A Propensity Score Analysis of 3,217 Patients**
Emiliano Angeloni, MD, Giovanni Melina, PhD, Umberto Benedetto, MD, Simone Refice, MD, Paolo Bianchi, MD, Cesare Quarto, MD, Riccardo Sinatra, MD, and John R. Pepper, FRCS
- 74 Ross Root Dilation in Adult Patients: Is Preoperative Aortic Insufficiency Associated With Increased Late Autograft Reoperation?**
John W. Brown, MD, John W. Fehrenbacher, MD, Mark Ruzmetov, MD, PhD, Ali Shahriari, MD, Jacob Miller, BS, and Mark W. Turrentine, MD
- 82 Fate of Functional Mitral Regurgitation and Predictors of Persistent Mitral Regurgitation After Isolated Aortic Valve Replacement**
Hyun-Chel Joo, MD, Byung-Chul Chang, MD, PhD, Sang-Ho Cho, MD, Young-Nam Youn, MD, PhD, Kyung-Jong Yoo, MD, PhD, and Sak Lee, MD, PhD
Invited Commentary Jennifer Lawton, MD
- 89 Undersized Tricuspid Annuloplasty Rings Optimally Treat Functional Tricuspid Regurgitation**
Mehrdad Ghoreishi, MD, Jamie M. Brown, MD, Craig E. Stauffer, BS, Cindi A. Young, Mary J. Byron, PA-C, Bartley P. Griffith, MD, and James S. Gammie, MD
- 97 Results With a Selective Revascularization Strategy for Left Subclavian Artery Coverage During Thoracic Endovascular Aortic Repair**
Teng C. Lee, MD, Nicholas D. Andersen, MD, Judson B. Williams, MD, Syamal D. Bhattacharya, MD, Richard L. McCann, MD, and G. Chad Hughes, MD
- 104 Substrate Modifications Precede the Development of Atrial Fibrillation After Cardiac Surgery: A Proteomic Study**
Antonios Kourliouros, PhD, MRCS, Xiaoke Yin, PhD, Athanasios Didangelos, PhD, Morteza Tavakkoli Hosseini, MD, Oswaldo Valencia, MD, Manuel Mayr, MD, PhD, and Marjan Jahangiri, MD, FRCS
- 111 Leukocyte Filtration Ameliorates the Inflammatory Response in Patients With Mild to Modérat Lung Dysfunction**
Francesco Onorati, MD, PhD, Francesco Santini, MD, Giovanni Mariscalco, MD, Paolo Bertolini, MD, Andrea Sala, MD, Giuseppe Faggian, MD, and Alessandro Mazzucco, MD

122 Risk Factors and Early Outcomes of Múltiple Reoperations in Adults With Congenital Heart Disease

Kimberly A. Holst, BS, Joseph A. Dearani, MD, Harold M. Burkhardt, MD, Heidi M. Connolly, MD, Carole A. Warnes, MD, Zhuo Li, MS, and Hartzell V. Schaff, MD

131 Performance and Morphology of Decellularized Pulmonary Valves Implanted in Juvenile Sheep

Rachael W. Quinn, PhD, Stephen L. Hilbert, MD, PhD, Arthur A. Bert, MD, Bill W. Drake, MD, Julie A. Bustamante, RN, Jason E. Fenton, RN, Sara J. Moriarty, BS, Stacy L. Neighbors, RNFA, Gary K. Lofland, MD, and Richard A. Hopkins, MD

138 Sabed Aproach Prevenís Spinal Cord Injury in Hybrid Surgical-Endovascular Thoracoabdominal Aortic Aneurysm Repair: An Experimental Model

Moritz S. Bischoff, MD, Johannes Scheumann, MS, Robert*M. Brenner, MS, Dennis Ladage, MD, PhD, Carol A. Bodian, DrPH, George Kleinman, MD, Sharif H. Ellozy, MD, Gabriele Di Luozzo, MD, Christian D. Etz, MD, PhD, and Randall B. Griepp, MD

147 Aortic Valve Cyclic Stretch Causes Increased Remodeling Activity and Enhanced Serotonin Receptor Responsiveness

Kartik Balachandran, PhD, Marina A. Bakay, PhD, Jeanne M. Connolly, MS, Xuemei Zhang, MS, Ajit P. Yoganathan, PhD, and Robert J. Levy, MD

Invited Commentary

Craig H. Selzman, MD

155 Crimping May Affect the Durability of Transcatheter Valves: An Experimental Analysis

Philipp Kiefer, MD, Félix Gruenwald, Joerg Kempfert, MD, Heike Aupperle, PhD, Joerg Seeburger, MD, Friedrich Wilhelm Mohr, MD, PhD, and Thomas Walther, MD, PhD

ORIGINAL ARTICLES: PEDIATRIC CARDIAC**161 Right Ventricular Outflow Tract Reconstruction With an Allograft Conduit in Patients After Tetralogy of Fallot Correction: Long-Term Follow-Up**

Pieter C. van de Woestijne, MD, M. Mostafa Mokhles, MS, Peter L. de Jong, MD, Maarten Witsenburg, MD, PhD, Johanna J.M. Takkenberg, MD, PhD, and Ad J.J.C. Bogers, MD, PhD

Invited Commentary

Mark G. Hazekamp, MD, PhD

167 Reoperation and Mechanical Circulatory Support After Repair of Anomalous Origin of the Left Coronary Artery From the Pulmonary Artery: A Twenty-Year Experience

Michiaki Imamura, MD, PhD, Amy M. Dossey, MD, and Robert D. B. Jaquiss, MD

174 Outcomes After Heart Transplantation in Children Under Six Years of Age

Ari R. Joffe, MD, Luis G. Quiñonez, MD, Charlene M.T. Robertson, MD, Irina A. Dinu, PhD, Gwen Alton, MN, James Coe, MD, Reg Sauve, MD, Bryan V. Acton, PhD, David B. Ross, MD, and Ivan M. Rebeyka, MD, and the Western Canadian Complex Pediatric Therapies Follow-up Group

183 A Bovine Jugular Vein Conduit: A Ten-Year Bi-Institutional Experience

Andrew C. Fiore, MD, John W. Brown, MD, Mark W. Turrentine, MD, Mark Ruzmetov, MD, PhD, Danny Huynh, BS, Seth Hanley, BS, and Mark D. Rodefeld, MD

193 One and a Half Ventricle Repair in Adults: Postoperative Hemodynamic Assessment Using Phase-Contrast Magnetic Resonance Imaging

Jin Woo Chung, MD, Hyun Woo Goo, MD, Yu-Mi Im, MS, Hong-Ju Shin, MD, Won Kyoung Jhang, MD, Jae-Kon Ko, MD, and Tae-Jin Yun, MD, PhD

Invited Commentary

Monvadi G. Srichai, MD, and Ralph S. Mosca, MD

200 Totally Thoracoscopic Surgical Closure of Atrial Septal Defect in Small Children

Feng Wang, MD, Min Li, MD, Xuezeng Xu, MD, Shiqiang Yu, MD, Zhaoyun Cheng, MD, Chao Deng, MD, and Dinghua Yi, MD

ORIGINAL ARTICLES: GENERAL THORACIC

- 204 Esophageal Stent Placement for the Treatment of Acute Intrathoracic Anastomotic Leak After Esophagectomy**

Richard K. Freeman, MD, Amy Vyverberg, RN, and Anthony J. Ascioti, MD

- 209 Current Concepts in the Management of Esophageal Perforations: A Twenty-Seven Year Canadian Experience**

Pankaj Bhatia, MD, Dalilah Fortin, MD, Richard I. Inculet, MD, and Richard A. Malthaner, MD

- 216 Modification of Nodal Categories in the Seventh American Joint Committee on Cancer Staging System for Esophageal Squamous Cell Carcinoma in Chinese Patients**

Hao-Xian Yang, MD, Jin-Chang Wei, MD, Ying Xu, PhD, Jin-Geng Liu, MD, Peng Lin, MD, Tie-Hua Rong, MD, and Jian-Hua Fu, MD

Invited Commentary

Daniel J. Boffa, MD

- 226 Efficacy of Mediastinal Lymph Node Dissection During Lobectomy for Lung Cancer by Thoracoscopy and Thoracotomy**

Thomas A. D'Amico, MD, Joyce Niland, PhD, Rizvan Mamet, MS, Carrie Zornosa, MSPH, Elisabeth U. Dexter, MD, and Mark W. Onaitis, MD

- 233 Neoadjuvant Chemoradiation for Clinically Advanced Non-Small Cell Lung Cancer: An Analysis of 233 Patients**

Anthony W. Kim, MD, Michael J. Liptay, MD, Philip Bonomi, MD, William H. Warren, MD, Sanjib Basu, PhD, Erin C. Farlow, MD, and L. Penfield Faber, MD

- 244 Impact of Laterality on Early and Late Survival After Pneumonectomy**

Felix G. Fernandez, MD, Seth D. Force, MD, Alain Piclens, MD, Patrick D. Kilgo, MS, Theresa Luu, MD, and Daniel L. Miller, MD

Invited Commentary

Jessica S. Donington, MD

- 251 Endobronchial Ultrasound-Guided Transbronchial Needle Aspiration in the Management of Previously Treated Lung Cancer**

Masaki Anraku, MD, Andrew F. Pierre, MD, Takahiro Nakajima, MD, Marc de Perrot, MD, Gail E. Darling, MD, Thomas K. Waddell, MD, Shaf Keshavjee, MD, and Kazuhiro Yasufuku, MD

- 256 The Role of Surgical Treatment in Second Primary Lung Cancer**

Mi Kyung Bae, MD, Chun Sung Byun, MD, Chang Young Lee, MD, Jin Gu Lee, MD, In Kyu Park, MD, Dae Joon Kim, MD, and Kyung Young Chung, MD

Invited Commentary

Richard Battafarano, MD, PhD

- 264 Extracorporeal Membrane Oxygenation Support for Resection of Locally Advanced Thoracic Tumors**

György Lang, MD, Shahrokh Taghavi, MD, Clemens Aigner, MD, Rubén Charchian, MD, Jose Ramon Matilla, MD, Atsushi Sano, MD, and Walter Klepetko, MD

Invited Commentary

Dan M. Meyer, MD

- 272 Standardized Combined Outcome Index as an Instrument for Monitoring Performance After Pulmonary Resection**

Alessandro Brunelli, MD, Majed Refai, MD, Michele Salati, MD, Cecilia Pompili, MD, and Armando Sabbatini, MD

Invited Commentary

Philip Goodney, MD

278 Safety and Utility of Mediastinoscopy in Non-Small Cell Lung Cancer in a Complex Mediastinum

Brian E. Louie, MD, Seema Kapur, MD, Alexander S. Farivar, MD, Samuel J. Youssef, MD, Jed Gorden, MD, Ralph W. Aye, MD, and Eric Valieres, MD

284 Endobronchial-Ultrasound Guided Miniforceps Biopsy of Mediastinal and Hilar Lesions

Ara Chrissian, MD, David Misselhorn, RRT, and Alexander Chen, MD

Invited Commentary

Rod McGory, MD, FRCSC

290 Image Characteristics as Predictors for Thoracoscopic Anatomic Lung Resection in Patients With Pulmonary Tuberculosis

Yi-Ting Yen, MD, Ming-Ho Wu, MD, Lili Cheng, MD, Yi-Sheng Liu, MD, Sheng-Hsiang Lin, PhD, Jung-Der Wang, MD, PhD, and Yau-Lin Tseng, MD, PhD

Invited Commentary

Timothy L. Van Natta, MD

297 Endoscopic Management of Idiopathic Tracheal Stenosis

Jeanne-Marie Perotin, MD, Thierry Jeanfaivre, MD, Yoann Thibout, MD, Stephane Jouneau, MD, PhD, Herve Lena, MD, Herve Dutau, MD, Philippe Ramon, MD, Christine Lorut, MD, Marc Noppen, MD, PhD, Jean-Michel Vergnon, MD, PhD, Hervé Vallerand, MD, Jean-Claude Merol, MD, Charles-Hugo Marquette, MD, PhD, Francois Lebargy, MD, PhD, and Gaétan Deslee, MD, PhD

Invited Commentary

Michael Kent, MD

303 Lung Transplantation and Coronary Artery Disease

William Sherman, MD, David G. Rabkin, MD, David Ross, MD, Rajan Saggar, MD, Joseph P. Lynch III, MD, John Belperio, MD, Rajeev Saggar, MD, Michele Hamilton, MD, and Abbas Ardehali, MD

309 Reduction in Airway Complications After Lung Transplantation With Novel Anastomotic Technique

Elizabeth FitzSullivan, MD, Cynthia J. Gries, MD, Patrick Phelan, MD, Farhood Farjah, MD, Erin Gilbert, MD, John C. Keech, MD, Douglas E. Wood, MD, Ganesh Raghu, MD, and Michael S. Mulligan, MD

316 Impact of Anastomotic Techniques on Airway Complications After Lung Transplant

Victor van Berkel, MD, PhD, Tracey J. Guthrie, RN, Varun Puri, MD, Alexander S. Krupnick, MD, Daniel Kreisel, MD, PhD, G. Alexander Patterson, MD, and Bryan F. Meyers, MD, MPH

322 Pneumothorax Recurrence After Surgery in Women: Clinicopathologic Characteristics and Management

Marco Alifano, MD, PhD, Antoine Legras, MD, Christine Rousset-Jablonski, MD, Antonio Bobbio, MD, PhD, Pierre Magdeleinat, MD, Diane Damotte, MD, PhD, Nicolás Roche, MD, PhD, and Jean-François Regnard, MD

327 NEW TECHNOLOGY

Extracorporeal Membrane Oxygenation in 5 Patients With Bronchial Fistula With Severe Acute Lung Injury

Ornar Daoud, MD, Pascal Augustin, MD, Pierre Mordant, MD, Sigismond Lasocki, MD, PhD, Nawwar Al-Attar, MD, Jean-Michel Maury, MD, Mathieu Desmard, MD, PhD, Dan Longrois, MD, PhD, and Philippe Montravers, MD, PhD

Invited Commentary

T. Sloane Guy, MD

CASE REPORTS**e-Only Content****e1 Biventricular Continuous Flow VADs Demonstrate Diurnal Flow Variation and Lead to End-Organ Recovery**

- Edwin C McGee, Jr, MD, Umraan Ahmad, MD, Daniel Tamez, BS, Michael Brown, BS, Neil Voskoboinikov, BS, Sukit Chris Malaisrie, MD, Richard Lee, MD, and Patrick M. McCarthy, MD
- e5 **Thrombocytapheresis: Managing Essential Thrombocythemia in a Surgical Patient**
Sudipta Sekhar Das, MD, PDCC, Satyajit Bose, MS, MCh, Srirup Chatterjee, MS, FRCS, Ashok Kumar Parida, MD, DNB, and Suraj Kumar Pradhan, MS, MCh
- e7 **Spontaneous Pneumothorax After Traumatic Pneumonectomy: A Role for Tale Pleurodesis in Secondary Prevention?**
Priyadarshanan Ariyaratnam, BM, MRCS, Neil Cartwright, PhD, MRCS, Anthony Arnold, MD, FRCP, and Michael Cowen, FRCS
- e11 **Surgical Resection of Locally Advanced Pulmonary Adenocarcinoma After Gefitinib Therapy**
Ming Liu, MD, Gening Jiang, MD, Wenxin He, MD, Peng Zhang, MD, and Nan Song, MD
- e13 **Solitary Nasopharyngeal Metástasis From Lung Primary: A Long-Term Survivor After? Radiotherapy**
Randolph H. L. Wong, FRCS, Gary M. Tse, FRCP, Calvin S. H. Ng, FRCS, Innes Y. P. Wan, FRCS, Malcolm J. Underwood, FRCS, and Anthony P. C. Yim, FRCS
- 332 **An Assay to Monitor Bivalirudin Levels on Cardiopulmonary Bypass**
Arash Salemi, MD, Yash Pal Agrawal, MD, PhD, and Manuel A. Fontes, MD
- 334 **Concomitant Left Ventricular Assist Device Placement and Cryoablation for Treatment of Ventricular Tachyarrhythmias Associated With Heart Failure**
Abbas Emaminia, MD, Alykhan S. Nagji, MD, Gorav Ailawadi, MD, James D. Bergin, MD, and John A. Kern, MD
- 336 **Impact of Immediate Aortic Repair on Early and Midterm Neurologic Status in Patients With Acute Type A Aortic Dissection Complicated by Cerebral Malperfusion**
Yoshitsugu Nakamura, MD, Osamu Tagusari, MD, Yasumitsu Ichikawa, MD, and Akio Morita, MD
- 338 **Polypoid Pseudomyxoma of Ascending Aorta After Replacement With a Dacron Graft**
Saina Attaran, MRCS, Mark Field, FRCS, Michael Desmond, FRCA, Georgia Priona, MBBS, Timothy R. Hellier, MD, FRCPath, Sally-Anne Collis, MB ChB, Manoj Kuduvali, FRCS, and Aung O, FRCS
- 340 **Aortic Root Vasculitis Associated With Cogan's Syndrome**
Hrvoje Gasparovic, MD, PhD, Zeljko Djuric, MD, Dubravka Bosnic, MD, Mate Petricevic, MD, Margita Brida, MD, Snjezana Dotlic, MD, and Bojan Biocina, MD, PhD
- 341 **Intermediate and Early Rupture of Expanded Polytetrafluoroethylene Neochordae After Mitral Valve Repair**
Michael H. Yamashita, MDCM, MPH, and Peter L. Skarsgard, MD, PhD
- 344 **Computed Tomography Detects Tissue Formation in a Stented Engineered Heart Valve**
Linda M. de Heer, MD, Ricardo P.J. Budde, MD, PhD, Evert-Jan PA. Vonken, MD, PhD, Frank P.T. Baaijens, PhD, Paul F. Gründeman, MD, PhD, Lex A. van Herwerden, MD, PhD, Simón P. Hoerstrup, MD, PhD, and Jolanda Kluin, MD, PhD
- 346 **Catheter Takedown in the Management of the Acutely Failing Fontan Circulation**
Ben W. Anderson, MBBS, FRACP, David J. Barron, MD, FRCS, Timothy J. Jones, MD, FRCS, Linda Edwards, MRCP, William Brawn, FRCS, FRACS, and Oliver Stumper, MD, PhD
- 349 **Phrenic Nerve Palsy and Parsonage-Turner Syndrome**

John A. Odell, MB ChB, FRCS(Ed), Kathleen Kennelly, MD, PhD, and John Stauffer, MD

351 Mediastinal Teratoma and Trichoptysis

Nicolás Guibert, MD, David Attias, MD, Sandrine Pontier, MD, Jean Berjaud, MD, Virginie Lavialle-Guillaumet, MD, and Alain Didier, MD

353 Resection of a Posterior Mediastinal Metastasis of Colon Cancer

Atsushi Sano, MD, PhD, Tomohiro Murakawa, MD, PhD, Tetsuro Morota, MD, PhD, and Jun Nakajima, MD, PhD

354 A Giant Unruptured Aneurysm of the Sinus of Valsalva Together With Ectasia of the Left Coronary Artery

Thorsteinn V. Viktorsson, MD, Thorarin Arnorsson, MD, Martin I. Sigurdsson, MD, Jon T. Sverrisson, MD, and Tomas Gudbjartsson, MD, PhD

357 Long-Term Survival in a Rare Case of Malignant Esophageal Schwannoma Curad by Surgical Excision

Shaohua Wang, MD, Jian Zheng, MD, Zheng Ruan, MD, Hailong Huang, MD, Zhaorui Yang, MD, and Jin Zheng, MD

IMAGES IN CARDIOTHORACIC SURGERY

e-Only Content

e15 Inflammatory Myofibroblastic Tumor

Invading Pulmonary Trunk With Multiple Mediastinal Lymph Node Metastasis

T. Zuqing Song, MD, Yongmin Zhang, MD, Xiaohong Xu, MD, Fengtan Li, MD, Tao Shi, MD, Zhigang Li, MD, and Qinghua Zhou, MD

359 Pseudoaneurysm and Abscess of the Left Anterior Descending Coronary Artery

Alejandro Adsuar-Gomez, MD, Antonio Gonzalez-Calle, MD, José Miguel Borrego-Dominguez, MD, PhD, and Amir-Reza Hosseinpour, MBBS, MD

360 Anomalous Great Cardiac Vein Draining Into the Superior Vena Cava

Hyo Min Lee, MD, Yon Mi Sung, MD, PhD, and Jae-Ik Lee, MD, PhD

361 Aortosternal Venous Compression: Innominate Vein Compression by the Innominate Artery

Sak Lee, MD, PhD, Jin-Gu Lee, MD, and Sang-Ho Cho, MD

HOW TO DO IT

e-Only Content

e17 The Use of Veritas Collagen Matrix to Reconstruct the Posterior Chest Wall After Costovertebralctomy

T. Gaetano Rocco, MD, FRCSEd, Luca Serra, MD, Flavio Fazi, MD, Stefano Mori, MD, Farrokh Mehrabi-Kermani, MD, Agostino Capasso, MD, Nicola Martucci, MD, Antonello La Rocca, MD, and Gaetano Apice, MD

362 The Completion Bentall Procedure

Ramin Malekan, MD, David Spielvogel, MD, Paul C. Saunders, MD, Steven L. Lansman, MD, PhD, and Randall B. Griepp, MD

364 Spring Retractor: A New Adjunct for Aortic Valve Surgery

Mohammad Bashar Izzat, FRCS(CTh)

366 Antibiotic Sandwich Patch for Ventricular Septal Defect Complicated by Endocarditis

Mauro Lo Rito, MD, Juan Leon-Wyss, MD, Oscar Veras, MD, Ivan Vides, MD, Cesar Najera, and Aldo R. Castañeda, MD, PhD

369 Reconstruction of Cervical Esophagectomy Defects Using Laryngotracheal Bloc

Bo Wei, MD, PhD, Jinshu Yin, MD, Jugao Fang, MD, PhD, and Jianrui Wang, MD

REVIEW

- 372 Current Evidence for Perioperative Statins in Cardiac Surgery**
Elmar W. Kuhn, MD, Oliver J. Liakopoulos, MD, Yeong H. Choi, MD, and Thorsten Wahlers, MD

SPECIAL REPORT FROM THE SOCIETY OF THORACIC SURGEONS

- 380 Transcatheter Valve Therapy: A Professional Society Overview from the American College of Cardiology Foundation and The Society of Thoracic Surgeons**
David R. Holmes, Jr, MD, FACC, and Michael J. Mack, MD, FACC

REPORT FROM THE STS BOARD OF DIRECTORS

- 390 Forty-Seventh Annual Meeting, The Society of Thoracic Surgeons**
David A. Fullerton, MD

CORRESPONDENCE

- 403 Secondary Cross-Clamping and Blood Cardioplegia for Refractory Ventricular Fibrillation**
Riza Turkoz, MD, Emre Ozker, MD, and Ayda Turkoz, MD

- 403 Blood Conservation Guidelines for Pediatric Patients**
Richard A. Joñas, MD Reply
For the Blood Conservation Writing Group of the STS Evidence Based Workforce: Víctor A. Ferraris, MD, PhD, Linda Shore-Lesserson, MD, and Jeremiah R. Brown, PhD

- 404 Vascular Anomalies of the Mediastinum**
Israel Fernandez-Pineda, MD, and Juan Carlos De Agustín Asensio, MD
Reply
Luca Ampollini, MD, Paolo Carbognani, MD, PhD, and Michele Rusca, MD

- 406 Myasthenia Gravis and Recurrent Thymoma**
Jin Li, MD, PhD
Reply
Stefano Margaritora, PhD, Giacomo Cusumano, MD, Filippo Lococo, MD, and Pierluigi Granone, PhD

- 407 Prox-1: A Specific and Sensitive Marker for Lymphatic Endothelium in Normal and Diseased Human Tissues**
Eumenia Costa da Cunha Castro, MD, PhD, and Csaba Galambos, MD, PhD
Reply
Alexev Dashkevich, MD, and Hans Joachim Geissier, MD, PhD

- 408 Long-Term Survival of VATS Versus Open Lobectomy**
Hisato Takagi, MD, PhD, Masafumi Matsui, MD, and Takuya Umemoto, MD, PhD
Reply
Shawn S. Groth, MD, MS, Bryan A. Whitson, MD, PhD, Natasha M. Rueth, MD, MS, Michael A. Maddaus, MD, and Rafael S. Andrade, MD

REVIEW OF RECENT BOOKS

- 410 Valvular Heart Disease, by Bruce W. Andrus and John C. Baldwin**
Reviewed by Curtís G. Tribble, MD

RETRACTION NOTICES

- 411 Retraction notice to "Prophylactic use of pentoxifylline on inflammation in elderly cardiac surgery patients" (Ann Thorac Surg 2001;71:1524-9)**
- 412 Retraction notice to "Influence of prolonged cardiopulmonary bypass times on splanchnic perfusion and markers of splanchnic organ function" (Ann Thorac Surg 2003;75:1558-64)**

ANNOUNCEMENTS

- A-24 Information for Authors**

- A-29 Conditions for Publication Form**
- A-31 Guidelines for Reviewers (and Authors)**
- A-33 Events of Interest**
- 47 Requirements for Maintenance of Certification in 2012**
- 88 Notice From the American Board of Thoracic Surgery Regarding Trainees and Candidates for Certification Who Are Called to Military Service Related to the War on Terrorism**
- 110 Notice From the American Board of Thoracic Surgery**
- 130 The Society of Thoracic Surgeons Policy Action Center**
- 137 Southern Thoracic Surgical Association: Fifty-Eighth Annual Meeting**
- 160 The Society of Thoracic Surgeons: Forty-Eighth Annual Meeting**
- 203 Member and Individual Subscriber Access to the Online Annals**
- 308 Thoracic Surgery Residents Association (TSRA)**
- A-35 Classified Advertisements**
- A-43 Information About Membership in The Society of Thoracic Surgeons**
- A-44 Index to Advertisers**

The Annals of Thoracic Surgery. Philadelphia, 92(2), agosto 2011

Volume 92 August 2011 Number 2 ISSN 0003-4975



THE ANNALS OF THORACIC SURGERY

*Official Journal of The Society of Thoracic Surgeons
and the Southern Thoracic Surgical Association*

Submit Manuscripts Online at <http://www.atseditorialoffice.org>
Read *The Annals* Online at <http://ats.ctsnejournals.org>

SEE CME ARTICLES
in Pages 438, 500,
528, and 6423

ETHICS IN CARDIOTHORACIC SURGERY

- 413** Point: Full Disclosure—Presentations and Publications Should Include Dollar Amounts and Duration of Surgeon-Industry Relationships
Murphy
- 417** Counterpoint: Full Disclosure—Where Is the Evidence for Nefarious Conflicts of Interest?
Sade

J. MAXWELL CHAMBERLAIN MEMORIAL PAPER FOR GENERAL THORACIC SURGERY

- 421** Routine Anticoagulation Is Not Indicated for Postoperative General Thoracic Surgical Patients With New-Onset Atrial Fibrillation
Makhija, Alien, Wigle, Shen, Cassivi, Nichols, Deschamps

ORIGINAL ARTICLES: GENERAL THORACIC

- 428** Accuracy of FDG-PET to Diagnose Lung Cancer in a Region of Endemic Granulomatous Disease
Deppen, Putnam, Andrade, Speroff, Nesbitt, Lambright, Massion, Walker, Grogan
- 434** Gender, Race, and Socioeconomic Status Affects Outcomes After Lung Cancer Resections in the United States
La Par, Bhamidipati, Harris, Kozower, Jones, Kron, Ailawadi, Lau
- 440** Daily Chest Roentgenograms Are Unnecessary in Nonhypoxic Patients Who Have Undergone Pulmonary Resection by Thoracotomy
Cerfolio, Bryant
- 445** External Validation of the Recalibrated Thoracic Revised Cardiac Risk Index for Predicting the Risk of Major Cardiac Complications After Lung Resection
Brunelli, Cassivi, Fibla, Halgren, Wigle, Alien, Nichols, Shen, Deschamps
- 449** Is There a Role for Pulmonary Metastasectomy With a Curative Intent in Patients With Metastatic Urinary Transitional Cell Carcinoma?
Matsuguma, Yoshino, Ito, Goya, Matsui, Nakajima, Ikeda, Okumura, Shiono, Nomori
- 455** Appropriate Use of Emergency Department Thoracotomy: Implications for the Thoracic Surgeon
Mollberg, Glenn, John, Wise, Sullivan, Vafa, Snow, Massad

- 462 Fundoplication After Lung Transplantation Prevents the Allograft Dysfunction Associated With Reflux**
Hartwig, Anderson, Onaitis, Reddy, Snyder, Lin, Davis
- 470 Circulating Fibrocytes Correlate With Bronchiolitis Obliterans Syndrome Development After Lung Transplantation: a Novel Clinical Biomarker**
La Par, Burdick, Eraminia, Harris, Strieter, Liu, Robbins, Kron, Strieter, Lau
- 478 Cytokine Expression Profile in Human Lungs Undergoing Normothermic Ex-Vivo Lung Perfusion**
Sadaria, Smith, Fullerton, Jastison, Lee, Puskas, Grover, Cleveland, Reece, Weyant
- 485 The Effect of Regionalization on Outcome in Esophagectomy: A Canadian National Study**
Finley, Jacks, Keshavjee, Darling
- 491 Clinical T2-T3N0M0 Esophageal Cancer: The Risk of Node Positive Disease**
Stiles, Mirza, Coppolino, Port, Lee, Paul, Altorki
- 499 Retrograde Jejunogastric Decompression After Esophagectomy is Superior to Nasogastric Drainage**
Puri, Hu, Guthrie, Crabtree, Kreisel, Krupnick, Patterson, Meyers
- 504 Feeding Jejunostomy Tubes Placed During Esophagectomy: Are They Necessary?**
Fenton, Bergeron, Coello, Welsh, Chmielewski
- 513 Risk of Steat-Related Aortic Erosion After Endoscopic Stent Insertion for Intrathoracic Anastomotic Leaks After Esophagectomy**
Schweigert, Dubecz, Stadlhuber, Muschweck, Stein

TSDA BENSON R. WILCOX AWARD

- 520 Who Is the High-Risk Recipient? Predicting Mortality After Heart Transplant Using Pretransplant Donor and Recipient Risk Factors**
Hong, Iribarne, Worku, Takayama, Gelijns, Naka, Jeevanandam, Russo.

ORIGINAL ARTICLES: ADULT CARDIAC

- 528 Tracheostomy After Cardiac Operations: In Hospital and Long-Term Survival**
Ballotta, Kandil, Generali, Menicanti, Pelissero, Ranucci
- 535 Comparison of Risk Scores to Estimate Perioperative Mortality in Aortic Valve Replacement Surgery**
Basraon, Chandrashekhar, John, Agnihotri, Kelly, Ward Adabag
- 541 Aortic Valve Replacement With Hancock II Bioprosthesis With and Without Replacement of the Ascending Aorta**
Garrido-Olivares, Maganti, Armstrong, David
- 548 Valve-in-Valve Hemodynamics of 20-mm. Transcatheter Aortic Valves in Small Bioprostheses**
Azadani, Jaussaud, Ge, Chitsaz, Chuter, Tseng
- 556 Valve-Sparing Aortic Root Replacement in Loeys-Dietz Syndrome**
Patel, Arnaoutakis, George, Allen, Alejo, Dietz, Cameron, Vricella.
- 562 Results After Thoracic Endovascular Aortic Repair in Penetrating Atherosclerotic Ulcers**
Czerny, Funovics, Sodeck, Dumfarth, Schoder, Juraszek, Dziodzio, Loewe, Reineke, Krähenbühl, Grimm, Ehrlich
- 568 Evaluation of the Vertebrobasilar System in Thoracic Aortic Surgery**
Sugiura, Imoto, Uchida, Yanagi, Machida, Okiyama, Yasuda, Manaka
- 571 Comparing Long-Term Survival Between Patients Undergoing Off-Pump and On-Pump Coronary Artery Bypass Graft Operations**
Filardo, Grayburn, Hamilton, Hebeher, Cooksey, Hamman

- 579 Bilateral Internal Thoracic Artery In Situ Versus y-Composite Graftings: Five-Year Angiographic Patency and Long-Term Clinical Outcomes**
Hwang, Kim, Cho, Kim
- 587 Effect of Diastolic Dysfunction on Early Outcomes During Elective Off-Pump Coronary Artery Bypass Grafting: A Prospective Observational Study**
Youn, Shim, Yang, Hong, Chung, Yoo
- 595 Impact of Preoperative Renal Dysfunction in Patients Undergoing Off-Pump Versus On-Pump Coronary Artery Bypass**
Boulton, Kilgo, Guyton, Puskas, Lattouf, Chen, Cooper, Vega, Halkos, Thourani
- 603 Ketorolac Improves Graft Patency After Coronary Artery Bypass Grafting: A Propensity-Matched Analysis**
Engoren, Hadaway, Schwann, Habib
- 610 The Interaction Between Human Urotensin II and Vasodilator Agents in Human Internal Mammary Artery With Possible Clinical Implications**
Bai, Liu, Yang, Tang, He
- 617 Modification of Infarct Material Properties Limits Adverse Ventricular Remodeling**
Morita, Eckert, Matsuzaki, Noma, Ryan, Burdick, Jackson, Gorman, Sacks, Gorman
- 626 Vascular Complications in Patients Undergoing Femoral Cannulation for Extracorporeal Membrane Oxygenation Support**
Bisdas, Beutel, Warnecke, Hoeper, Kuehn, Haverich, Teebken
- 632 A Randomized Trial of a Skin Sealant to Reduce the Risk of Incision Contamination in Cardiac Surgery**
Silva von Eckardstein, Lim, Dohmen, Pêgo-Fernandes, Cooper, Oslund, Kelley
- 638 Figure-of-Eight Versus Prophylactic Sternal Weave Closure of Median Sternotomy in Diabetic Obese Patients Undergoing Coronary Artery Bypass Grafting**
Aykut, Celik, Acikel

ORIGINAL ARTICLES: PEDIATRIC CARDIAC

- 642 Risk Factors for Mortality and Morbidity After the Neonatal Blalock-Taussig Shunt Procedure**
Petrucci, O'Brien, Jacobs, Jacobs, Manning, Eghtesady
- 653 A Comparison of Blalock-Taussig Shunts With and Without Closure of the Ductus Arteriosus in Neonates With Pulmonary Atresia**
Zahorec, Hrubsova, Skrak, Poruban, Nosal, Kovacikova
- 660 Early Postoperative Severity of Illness Predicts Outcomes After the Stage I Norwood Procedure**
Karamichalis, del Nido, Thiagarajan, Jenkins, Liu, Gauvreau, Pigula, Flynn-Thompson, Emani, Mayer, Bacha
- 666 Early Outcomes of Primary Sutureless Repair of the Pulmonary Veins**
Azakie, Lavrsen, Johnson, Sapru
- 673 Outcomes of the Arterial Switch Operation in Patients With Taussig-Bing Anomaly**
Soszyn, Fricke, Wheaton, Ramsay, d'Udekem, Brizard, Konstantinov
- 680 Balancing Stenosis and Regurgitation During Mitral Valve Surgery in Pediatric Patients**
Alghamdi, Yanagawa, Singh, Horton, Al-Radi, Calderone

- 685 Outcomes of Radial Incision of the Tricuspid Valve for Ventricular Septal Defect Closure**

Russell, Forsberg, Backer, Wurlitzer, Kaushal, Mavroudis

- 691 Anomalous Aortic Origin of a Coronary Artery: Medium-Term Results After Surgical Repair in 50 Patients**

Mainwaring, Reddy, Reinhartz, Petrossian, MacDonald, Nasirov, Miyake, Hanley

- 698 Early Outcomes of Total Pulmonary Arterial Reconstruction in Patients With Arterial Tortuosity Syndrome**

Al-Khalidi, Mohammed, Tamimi, Alharbi

- 705 Impact of Delayed Sternal Closure on Postoperative Infection or Wound Dehiscence in Patients With Congenital Heart Disease**

Shin, Jhang, Park, Yun

710 NEW TECHNOLOGY

714 CASE REPORTS

741 IMAGES IN CARDIOTHORACIC SURGERY

744 HOW TO DO IT

755 REVIEW

762 REPORT FROM STS WORKFORCE ON CONGENITAL HEART SURGERY

770 THE THORACIC SURGERY FOUNDATION FOR RESEARCH AND EDUCATION

774 CORRESPONDENCE

World Journal of Surgery. Portland, 35(7), julio 2011



ISDS SYMPOSIUM - MINIMALLY INVASIVE SURGERY: THE CHANGING PRACTICE OF GI SURGERY

Role of Minimally Invasive Surgery in Management of Disorders of the Gastrointestinal Tract

N.J. Soper. M.G. Patti. Chicago, IL, USA

1421

Cholecystectomy: From Langenbuch to Natural Orifice Transluminal Endoscopic Surgery

N.J. Soper, Chicago, IL, USA

1422

Twenty Years of Laparoscopic Fundoplication for GERD B. Dallermagne, S. Perretta, Strasbourg, France	1428
Evolution and Development of Surgery for Large Paraesophageal Hiatus Hernia D.I. Watson, Bedford Park, Australia	1436
Evolution of the Minimally Invasive Treatment of Esophageal Achalasia B. Bello, F. A. Herbella, M.G. Patti, Chicago, IL, USA	1442
Therapeutic Strategies for Epiphrenic Diverticula: Systematic Review G. Zaninotto, G. Portale, M. Costantini, L. Zanatta, R. Salvador, A Ruol, Venice, Italy	1447
Minimally Invasive Esophagectomy: The Evolution and Technique of Minimally Invasive Surgery for Esophageal Cancer T. Hoppo, B.A. Jobe, J.G. Hunter, Pittsburgh, PA, USA	1454
The Evolution of Minimally Invasive Bariatric Surgery V.N. Prachand, Chicago, IL, USA	1464
Minimally Invasive Surgery for Gastric Cancer: The Future Standard of Care K. Koeda, S. Nishizuka, G. Wakabayashi, Morioka, Japan	1469
Laparoscopic Liver Resection S.K. Reddy, A. Tsung, D.A. Geller, Pittsburgh, PA, USA	1478
Laparoscopic Splenectomy: Standardized Approach L.S. Feldman, Montreal, Canada	1487
Laparoscopic Ventral Hernia Repair W.S. Melvin, D. Renton, Columbus, OH, USA	1496
Laparoscopic Treatment of Crohn's Disease A. Fichera, Chicago, IL, USA	1500
Impact of Minimally Invasive Techniques in Colorectal Surgery T.M. Young-Fadok, Phoenix, AZ, US	1505
Laparoscopic Appendectomy: New Concepts A. Moazzez, R.J. Masón, N. Katkhouda, Los Angeles, CA, USA	1515
Laparoscopic Repair of Inguinal Hernias J. Carter, Q.-Y. Duh, San Francisco, CA, USA	1519
The Road to Reduced Port Surgery: From Single Big Incisions to Single Small Incisions, and Beyond P.G. Curcillo II, E.R. Podolsky, S.A. King, Philadelphia, PA, USA	1526
Retained Surgical Items and Minimally Invasive Surgery V.C. Gibbs, San Francisco, CA, USA	1532
ORIGINAL SCIENTIFIC REPORTS	
SURGERY IN LOW AND MIDDLE INCOME COUNTRIES	
Selenium Deficiency a Factor in Endemic Goiter Persistence in Sub-Saharan Africa P.A. Kishosha, M. Galukande, A.M. Gakwaya, Kampala, Uganda	1540
Survival Function and Protein Malnutrition in Burns Patients at a Rural Hospital in Africa H.J. Kingu, B. Longo-Mbenza, A. Dhaffala, E.L. Mazwai, Eastern Cape, South Africa	1546

ENDOCRINE SURGERY

- Central Compartment Neck Dissection for Thyroid Cancer: A Surgical Technique**
D.M. Hartl, J.-P. Travagli, Villejuif, France

1553

- Patterns of Lymph Node Metastases in Papillary Thyroid Carcinoma:
Results from Consecutive Bilateral Cervical Lymph Node Dissection**
H. Takada, T. Kikumori, T. Imai, M. Sawaki, A. Shibata, T. Kiuchi, Nagoya, Japan

1560

SURGICAL ONCOLOGY

- Outcomes for Lymph Node-Positive Cutaneous Melanoma Over Two Decades**
S.R. Martinez, W.H. Tseng, S.E. Young, Sacramento, CA, USA

1567

UPPER GI TRACT SURGERY

- Optimal Period for the Prophylactic Administration of Neutrophil Elastase Inhibitor for Patients with Esophageal Cancer Undergoing Esophagectomy**
M. Iwashashi, M. Nakamori, M. Nakamura, T. Ojima, T. Naka, H. Yamaue, Wakayama, Japan

1573

HEPATOPANCREATOBILIARY SURGERY

- NeoGemTax: Gemcitabine and Docetaxel as Neoadjuvant Treatment for Locally Advanced Nonmetastasized Pancreatic Cancer**
K. Sahora, I. Kuehrer, M. Schindl, C. Koelblinger, P. Goetzinger, M. Gnant, Vienna, Austria

1580

Survival After Liver Transplantation Using Hepatitis C Virus-Positive Donor Allografts: Case-Controlled Analysis of the UNOS Database

- A.T. Burr, Y. Li, J.F. Tseng, R.F. Saidi, A. Bozorgzadeh, S.A. Shah, Worcester, MA, USA

1590

Invited Commentary

- A. Adair, J. Powell, Edinburgh, UK

1596

Celsior Versus University of Wisconsin Preserving Solutions for Liver Transplantation: Postreperfusion Syndrome and Outcome of a 5-Year Prospective Randomized Controlled Study

- F.A. García-Gil, M.T. Serrano, L. Fuentes-Broto, J. Arenas, J.J. García, A. Güemes, V. Bernal, A. Campillo, C. Sostres, J.J. Araiz, P. Royo, M.A. Simón, Zaragoza, Spain

1598

COLO RECTAL SURGERY

- A Collaborative Transdisciplinary "Geriatric Surgery Service" Ensures Consistent Successful Outcomes in Elderly Colorectal Surgery Patients**
K.-Y. Tan, P. Tan, L. Tan, Singapore, Singapore

1608

TRAUMA SURGERY

- Rural High North: A High Rate of Fatal Injury and Prehospital Death**
H.K. Bakke, T. Wisborg, Hammerfest, Norway

1615

**Abdominal and Pelvic Injuries Caused by Road Traffic Accidents:
Characteristics and Outcomes in a French Cohort of 2,009 Casualties**

- N. Cheynel, J. Gentil, M. Freitz, P. Rat, P. Ortega Deballon, C. Bonithon Kopp, Dijon, France

1621

GENERAL ABDOMINAL SURGERY

- In-hospital Delay Increases the Risk of Perforation in Adults with Appendicitis**
M. Busch, F.S. Gutzwiller, S. Aellig, R. Kuettel, U. Metzger, U. Zingg, Basel, Switzerland

1626

Invited Commentary

- R.E. Andersson, Jönköping, Sweden

1634

Male Gender is a Risk Factor for Recurrent Appendicitis Following Nonoperative Treatment

W.-C. Lien, W.-C. Lee, H.-P. Wang, Y.-C. Chen, K.-L. Liu, C.-J. Chen, Taipei. Taiwan 1636

Bilateral Endoscopic Total Extraperitoneal (TEP) Inguinal Hernia Repair Does Not Induce Obstructive Azoospermia: Data of a Retrospective and Prospective Trial

S. Skawran, D. Weyhe, B. Schmitz. O. Belyaev, K.H. Bauer, Dortmund, Germany 1643

Invited Commentary

M. Schäfer, Lausanne, Switzerland 1649

Does Prophylactic Biologic Mesh Placement Protect Against the Development of Incisional Hernia in High-risk Patients?

O.H. Llaguna, D.V. Avgerinos, P. Nagda, D. Elfant. I.M. Leitman, E. Goodman, Chapel Hill, NC, USA 1651

PEDIATRIC SURGERY**The Quality of Life After Bar Removal in Patients After the Nuss****Procedure for Pectus Excavatum**

H.K. Kim. J.H. Shim, K.S. Choi, Y.H. Choi, Seoul. Korea 1656

VASCULAR SURGERY**Outcome after Open Repair of Ruptured Abdominal Aortic Aneurysm in Patients > 80 Years Old: A Systematic Review and Meta-analysis**

F. Biancari, M.A. Mazziotti, R. Paone, S. Laukontaus, M. Venermo, M. Lepäntalo, Oulu, Finland 1662

Surgical Outcome for Mycotic Aortic and Iliac Aneurysm

S.-Y. Yu. H.-C. Hsieh, P.-J. Ko. Y.-K. Huang, J.-J. Chu. C.-H. Lee, Taiwan, Republic of China 1671

Retrospective Comparison of Clinical Outcomes between Endovenous Laser and Saphenous Vein-sparing Surgery for Treatment of Varicose Veins

C.-Y. Chan, T.-C. Chen, Y.-K. Hsieh, J.-H. Huang, Taipei County, Taiwan 1679

LETTERS TO THE EDITOR**Winning the Challenges in Meeting Surgical Needs: A Viewpoint from a Developing Country**

K. Senanayake, Anuradhapura, Sri Lanka 1687

Challenges in Meeting Surgical Needs in the Developing World: Reply

R. Gosselin, Y. Adu-Gyamfi, S. Contini, Berkeley, CA, USA 1688

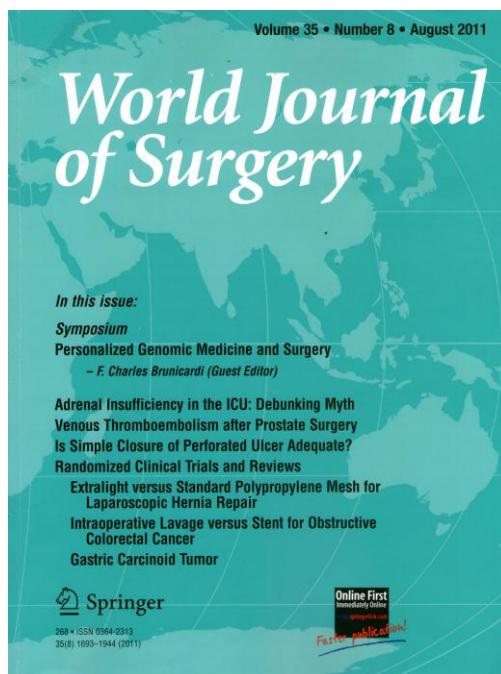
Risk Factors for and Long-term Outcomes of Anastomotic Leakage after Colorectal Cancer Surgery

T. Akiyoshi, T. Watanabe, M. Ueno, Tokyo, Japan 1689

Risk Factors for and Long-term Outcomes of Anastomotic Leakage After Colorectal Cancer Surgery: Reply

M.A. Boccola. P.G. Buettner, W.M. Rozen, Y.-H. Ho, Townsville, Australia 1691

World Journal of Surgery. Portland, 35(8), agosto 2011



SYMPOSIUM – PERSONALIZED GENOMIC MEDICINE AND SURGERY

Overview of the Development of Personalized Genomic Medicine and Surgery

F.C. Brunicardi, R. A. Gibbs, D. A. Wheeler, J. Nemunaitis, W. Fisher, J. Goss,
C. Chen, Houston, TX, USA

1693

Personalized Cancer Approach: Using RNA Interference Technology

J. Nemunaitis, D. D. Rao, S. – H. Liu, F. C. Brunicardi, Dallas, TX, USA

1700

The Hypofunctional Effect of P335L Single Nucleotide Polymorphism on SSTR5 Function

G. Zhou, M. –C. Gingras, S. –H. Liu, D. Li, Z. Li, R.L Catania, K.M. Stehling, M. Li
G. Paganelli, R.A. Gibbs, F.J. DeMayo, W.E. Fisher, F.C. Brunicardi, Houston, TX, USA

1715

Roles and Mechanisms of microRNAs in Pancreatic Cancer

L. Zhang, M.S. Jamaluddin, S.M. Weakley, Q. Yao, c. Chen, Houston TX, USA

1725

A Primer on a Hepatocellular Carcinoma Bioresource Bank Using the Cancer Genome Atlas Guidelines: Practical Issues and Pitfalls

N.T.T. Nguyen, R.T. Cotton, T.R. Harring, J.J. Guiteau, M.C. –Gingras, D.A. Wheeler, C.A.
O’Mahony, R.A. Gibbs, F.C. Brunicardi, J.A. Goss, Houston, TX, USA

1732

Defining the Cancer Master Switch

C.J. Balentine, D.H. Berger, S. –H. Liu, C. Chen, J. Nemunaitis, F.C. Brunicardi, Houston,
TX, USA

1738

Building a comprehensive Genomic program for Hepatocellular Carcinoma

T.R. Harring, J.J. Guiteau, N.T.T. Nguyen, R.T. Cotton, M.-C. Gingras, D.A. Wheeler, C.A.,
O’Mahony, R.A. Gibbs, F.C. Brunicardi, J.A. Goss, Houston, TX, USA

1746

Expression and Function of a Large Non/Coding RNA Gene XIST in Human Cancer

S.M. Weakley, H. Wang, Q. Yao, C. Chen, Houston, TX, USA

1751

GATA Factors in Gastrointestinal Malignancy

F. Ayanbule, N.S. Belaguli, D.H. Berger, Houston, TX, USA

1757

The Promise of a Personalized Genomic Approach to pancreatic Cancer and Why Targeted Therapies Have Missed the Mark
W.E. Fisher, Houston, TX, USA

1766

ORIGINAL SCIENTIFIC REPORTS**SURGERY IN LOW AND MIDDLE INCOME COUNTRIES**

Rwandan Surgical and Anesthesia Infrastructure: A Survey of District Hospitals

M.R. Notrica, F.M. Evans, L.M. Knowlton,
K.A. Kelly McQueen, Baltimore, MD, USA

1770

PEDIATRIC SURGERY

Laparoscopic Repair of Duodenal Atresia: Revisited

D.C van der Zee, Utrecht, The Netherlands

1781

Minilaparoscopic Varicocelectomy with Preservation of Testicular Artery and Lymphatic Vessels by Using Intracorporeal Knot-tying Technique: Five-year Experience

S.-D. Chung, C.-C. Wu, V.C-H. Lin, C.-H. Ho,
S.S.D. Yang, Y.-C. Tsai, Taipei, Taiwan

1785

GENERAL SURGERY

Early Postoperative and One Year Results of a Randomized Controlled Trial Comparing the Impact of Extralight Titanized Polypropylene Mesh and Traditional Heavyweight Polypropylene Mesh on Pain and Seroma Production in Laparoscopic Hernia Repair (TAPP)

R. Bittner, C.-G. Schmedt, B.J. Leibl, J. Schwarz, Fürth, Germany

1791

Value of Polyclonal Human Immunoglobulin Tagged With 99mTc for Detecting Acute Appendicitis in Patients With Intermediate Probability of Appendicitis

M. Asadi, M. Mehrabi Bahar, R. Sadeghi, A. Jangjo, V. Dabbagh Kakhki, S.R. Zakavi,
Mashhad, Iran

1798

Excisión and Primary Closure Using the Karydakis Flap for the Treatment of Pilonidal Disease: Outcomes from a Single Institution

D.C. Moran, D.O. Kavanagh, I. Ahmed, M.C. Regan, Galway, Ireland

1803

TRAUMA AND CRITICAL CARE SURGERY

Swan-Ganz Catheter Use in Trauma Patients Can Be Reduced Without Negatively Affecting Outcomes

G. Barmparas, K. Inaba, C. Georgiou, P. Hadjizacharia, L.S. Chan, D. Demetriades, R. Friese, P. Rhee, Tucson, AZ, USA

1809

Relative Adrenal Insufficiency in the Critical Care Setting: Debunking the Classic Myth

F. Kromah, A. Tyroch, S. McLean, H. Hughes, N. Flavin, S. Lee, El Paso, TX, USA

1818

VASCULAR SURGERY

Venous Thromboembolism After Surgery for Benign Prostatic Hyperplasia

D. Bergqvist, Uppsala, Sweden

1824

Twenty Years of Experience in the Treatment of Spontaneous Aorto-venous Fistulas in a Developing Country

L. Davidovic, M. Dragas, S. Cvetkovic, D. Kostic, I. Cinara, I. Banzic, Belgrade, Serbia

1829

BREAST SURGERY

Intraoperative Ultrasonography-Guided Excision of Nonpalpable Breast Lesions

I. Bennett, M. Biggar, Brisbane, Australia

1835

ENDOCRINE SURGERY

Outcome of Radical Resection and Postoperative Radiotherapy for Thyroid Carcinoma Showing Thymus-like DifferentiationT. Sun, Z. Wang, J. Wang, Y. Wu, D. Li, H. Ying, Shanghai, China **1840****Thyroid Tuberculosis in Southeastern Turkey: Is This the Resurgence of a Stubborn Disease?**S. Akbulut, N. Sogutcu, Z. Aricanoglu, S. Bakir, A. Ulku, Y. Yagmur, Diyarbakir, Turkey **1847****UPPER GASTROINTESTINAL SURGERY****Long-Term Health-Related Quality of Life for Disease-Free Esophageal Cancer Patients**C.L. Donohoe, E. McGillycuddy, J.V. Reynolds, Dublin, Ireland **1853****Comparison of the Prognostic Value of Tumour- and Patient-Related Factors in Patients Undergoing Potentially Curative Resection of Oesophageal Cancer**S. Dutta, A.B.C. Crumley, G.M. Fullarton, P.G. Horgan, C. McMillan, Glasgow, Scotland, UK **1861****Barrett's Esophagus After Resection of the Gastroesophageal Junction: Effects of Concomitant Fundoplication**A. Tsioris, Z. Hammoud, V. Velanovich, Tampa, FL, USA **1867****Laparoscopic Simple Closure Alone is Adequate for Low Risk Patients with Perforated Peptic Ulcer**H.-C. Lo, S.-C. Wu, H.-C. Huang, C.-C. Yeh, J.-C. Huang, C.-H. Hsieh, Taichung, Taiwan **1873****Review of the Pathogenesis, Diagnosis, and Management of Type I Gastric Carcinoid Tumor**L. Zhang, J. Ozao, R. Warner, C. Divino, New York, NY, USA **1879****HEPATOPANCREA TO BILIAR Y SURGERY****Incidental Gallbladder Cancer by the AFC-GBC-2009 Study Group**D. Fuks, J.M. Regimbeau, Y.-P. Le Treut, P. Bachellier, A. Raventos, F.-R. Pruvot L. Chiche, O. Farges, Amiens Cedex, France **1887****Predictive Factors for Bile Leakage After Hepatectomy: Analysis of 505 Consecutive Patients**R. Yoshioka, A. Saiura, R. Koga, M. Seki, Y. Kishi, J. Yamamoto, Tokyo, Japan **1898****COLORECTAL SURGERY****Prospective, Controlled, Randomized Study of Intraoperative Colonic Lavage Versus Stent Placement in Obstructive Left-sided Colonic Cancer**M. Alcántara, X. Serra-Aracil, J. Falcó, L. Mora, J. Bombardó, S. Navarro, Barcelona, Spain **1904****Defensin Expression of Inflammatory Response in Open and Laparoscopic Colectomy for Colorectal Cancer**K.E. Tsimogiannis, K. Telis, A. Tselepis, G.K. Pappas-Gogos, E.C. Tsimogiannis, G. Basdanis, Ioannina, Greece **1911****Risk Factors for Persistent Anal Incontinence After Restorative Proctectomy in Rectal Cancer Patients with Anal Incontinence: Prospective Cohort Study**T.-G. Lee, S.-B. Kang, S.C. Heo, S.-Y. Jeong, K.J. Park, Gyeonggi-do, Republic of Korea **1918****Compression Anastomosis Revisited: Prospective Audit of Short- and Medium-term Outcomes in 62 Rectal Anastomoses**B. Dauser, T. Winkler, G. Loncsar, F. Herbst, Vienna, Austria **1925****LETTERS TO THE EDITOR****Genotyping Gastric Cancer**J. Spiliotis, Piraeus, Greece **1933**

Genotyping Gastric Cancer: Reply

H. Alakus, S.P. Möning, Cologne, Germany

1935

Endoscopic Minimally Invasive Thyroidectomy (eMIT): Safety First!

T. Benhidjeb, M. Stark, Hamburg, Germany 1936

Proof-of-Concept Study on the Endoscopic Minimally Invasive Thyroidectomy (eMIT) in Humans: A Realistic Assessment is Desired: Reply

T. Wilhelm, A. Metzig, Borna, Germany

1938

Focus on Increasing Exposure to Surgery Instead of on Creating Role Models

A.M. Ali, Oxford, UK

1940

Combine Promotion of Surgical Role Models with Other Initiatives: Reply

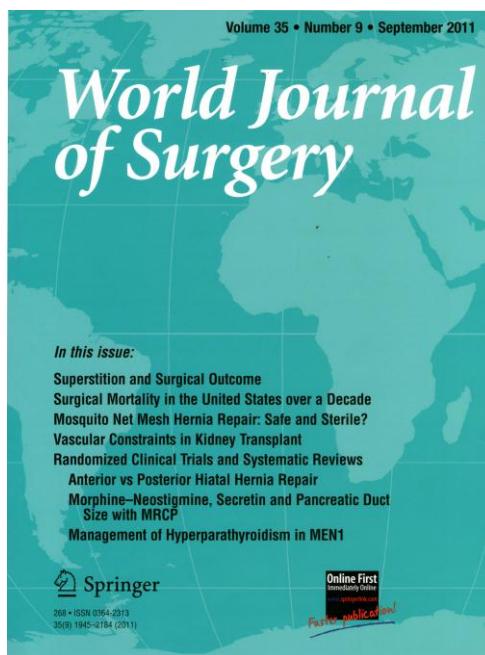
P. Ravindra, J.E.F. Fitzgerald, Derby, UK

1941

Population-based Time Determinant for Termination of Resuscitation: Reply

Y. Moriwaki, Yokohama, Japan

1943

World Journal of Surgery. Portland, 35(9), septiembre 2011**ORIGINAL SCIENTIFIC REPORTS****SURGICAL PRACTICE****Popular Belief Meets Surgical Reality: Impact of Lunar Phases, Friday the 13th and Zodiac Signs on Emergency operations and Intraoperative Blood Loss**

J. Schuld, J.E. Slotta, S. Schuld, O. Kollmar, M.K. Schilling, S. Richter, Homburg / Saar, Germany

1945

In-hospital Death following Inpatient Surgical Procedures in the United States, 1996-2006

T.G. Weiser, M.E. Semel, A.E. Simon, S.R. Lipsitz, A.B. Haynes, L.M. Funk, W.R. Berry, A.A. Gawande, Boston, MA, USA

1950

Safety and Sterilization of Mosquito Net Mesh for Humanitarian Inguinal Hernioplasty

B.M. Stephenson, A.N. Kingsnorth, Newport, UK

1957

Development and Validation of a Surgical Workload Measure: The Surgery Task Load Index (SURG-TLX)

M.R. Wilson, J.M. Poolton, N. Malhotra, K. Ngo, E. Bright, R.S.W. Masters, Exeter, United Kingdom

1961

Teamwork and Team Decision-making at Multidisciplinary Cancer Conferences: Barriers, Facilitators, and Opportunities for Improvement

B.W. Lamb, N. Sevdalis, S. Arora, A. Pinto, C. Vincent, J.S.A. Green, London, UK

1970

ENDOCRINE SURGERY**Noninvasive Positive Pressure Ventilation in the Management of post-thyroidectomy Tracheomalacia**

S.-Y. Chi, S.-C. Wu, K.-C. Hsieh, S.-M. Sheen-Chen, F.-F. Chou, Kaohsiung Hsien, Taiwan, ROC

1977

Osteoprotegerin (OPG) and Related Proteins (RANK, RANKL and TRAIL) in Thyroid Disease

S.K. Sood, S. Balasubramanian, S. Higham, M. Fernando, B. Harrison, Sheffield, UK

1984

The Optimal Surgical Treatment for Primary Hyperparathyroidism in MEN1 Patients: A Systematic Review

J.M.J. Schreinemakers, C.R.C. Pieterman, A. Scholten, M.R. Vriens, G.D. Valk, I.H.M. Borel Rinkes, Utrecht, The Netherlands

1993

The Necessity and Reliability of Intraoperative Parathyroid Hormone (PTH) Testing in Patients with Mild Hyperparathyroidism and PTH Levels in the Normal Range

A. Alhefdhi, S.N. Pinchot, R. Davis, R.S. Sippel, H. Chen, Madison, WI, USA

2006

THORACIC SURGERY**Radiologic and Nuclear Medicine Predictors of Tumor Invasiveness in Patients With Clinical Stage IA Lung Adenocarcinoma**

M. Tamura, M. Oda, I. Matsumoto, Y. Shimizu, R. Waseda, G. Watanabe, Kanazawa, Japan

2010

Thoracoscopic Simultaneous Bilateral Bullectomy Through Apicoposterior Transmediastinal Access for Bilateral Spontaneous Pneumothorax: A Challenging Approach

D.G. Cho, K.D. Cho, C.U. Kang, M.S. Jo, Y.H. Kim, Suwon, South Korea

2016

BARIATRIC AND METABOLIC SURGERY**Changes in Metabolic Profile and Adiponectin Axis in Morbidly Obese Premenopausal Females Treated with Restrictive Bariatric Surgery**

G. Marantos, M. Daskalakis, N. Karkavitsas, I. Matalliotakis, J.A. Papadakis, J. Melissas, Heraklion, Greece

2022

UPPER GI TRACT SURGERY**Lymphatic Tumor Emboli Detected by D2-40 Immunostaining Can More Accurately Predict-node Metastasis**

H. Moriya, M. Ohbu, N. Kobayashi, S. Tanabe, N. Katada, N. Futawatari, S. Sakuramoto, S. Kikuchi, I. Okayasu, M. Watanabe, Tokyo, Japan

2031

Prospective Randomized Trial of Laparoscopic Nissen Fundoplication With Anterior Versus Posterior Hiatal Repair: Late Outcomes

C.R. Chew, G.G. Jamieson, P.G. Devitt, D.I. Watson, Bedford Park, Australia

2038

Does Gastric Resection Have a Role in the Management of Severe Postfundoplication Gastric Dysfunction?

C.J. Clark, M.G. Sarr, A.S. Arora, F.C. Nichols, K.M. Reid-Lombardo, Rochester, MN, USA

2045

Clinical Significance of the B7-H4 Coregulatory Molecule as a Novel Prognostic Marker in Gastric Cancer

T. Arigami, Y. Uenosono, S. Ishigami, T. Hagiwara, N. Haraguchi, S. Natsugoe, Kagoshima, Japan

2051

HEPATOPANCREATOBILIARY SURGERY**Late Recurrence of Hepatocellular Carcinoma after Liver Transplantation**

K.S.H. Chok, S.C. Chan, T.T. Cheung, A.C.Y. Chan, S.T. Fan, C.M. Lo, Hong Kong, People's Republic of China

2058

Liver Resection of Colorectal Liver Metastases in Elderly Patients

U. Kulik, T. Framke, A. Grobhennig, A. Ceylan, H. Bektas, J. Klempnauer, F. Lehner, Hannover, Germany

2063

Risk Factors Influencing Postoperative Outcomes of Major Hepatic Resection of Hepatocellular Carcinoma for Patients with Underlying Liver Diseases

T. Yang, J. Zhang, J.-H. Lu, G.-S. Yang, M.-C. Wu, W.-F. Yu, Shanghai, China

2073

Adjuvant Transcatheter Arterial Chemoembolization for Intrahepatic Cholangiocarcinoma after Curative Surgery: Retrospective Control Study

W.F. Shen, W. Zhong, Q. Liu, C.J. Sui, Y.Q. Huang, J.M. Yang, Shanghai, China

2083

Learning Curve of Transumbilical Single Incision Laparoscopic Cholecystectomy (SILS): A Preliminary Study of 80 Selected Patients with Benign Gallbladder Diseases

Z. Qiu, J. Sun, Y. Pu, T. Jiang, J. Cao, W. Wu, Shanghai, People's Republic of China

2092

The Effects of Morphine-Neostigmine and Secretin Provocation on Pancreaticobiliary Morphology in Healthy Subjects: A Randomized, Double-blind Crossover Study Using Serial MRCP

A.H. Chowdhury, D.J. Humes, S.E. Pritchard, L. Marciani, P.A. Gowland, J. Simpson, D.N. Lobo, Nottingham, UK

2102

Zinc Deficiency in Patients Undergoing Pancreatoduodenectomy for Periampullary Tumors Is Associated with Pancreatic Exocrine Insufficiency

H.-H. Yu, T.-M. Yang, Y.-S. Shan, P.-W. Lin, Tainan, Taiwan

2110

Assessment of the Nodal Status in Ampullary Carcinoma: The Number of Positive Lymph Nodes Versus the Lymph Node Ratio

J. Sakata, Y. Shirai, T. Wakai, Y. Ajioka, K. Akazawa, K. Hatakeyama, Niigata City, Japan

2118

COLORECTAL SURGERY**Multidisciplinary Discussion and Management of Rectal Cancer: A Population-based Study**

H.A.M. Swellengrebel, E.G. Peters, A. Cats, O. Visser, H.G.T. Blaauwgeers, V.J. Verwaal, M.L. van Velthuysen, H.A. Cense, S.C. Bruin, C.A.M. Marijnen, Leiden, The Netherlands

2125

Local Recurrence after Intended Curative Excision of Presacral Lesions: Causes and Preventions

X.H. Gao, W. Zhang, C.G. Fu, L.J. Liu, E.D. Yu, R.G. Meng, Shanghai, China

2134

Outcomes of Laparoscopic Versus Open Colectomy in Elective Surgery for Diverticulitis

H. Masoomi, B. Buchberg, B. Nguyen, V. Tung, M.J. Stamos, S. Mills, Orange, CA, USA

2143

TRAUMA AND CRITICAL CARE SURGERY**Acute Ethanol Intoxication and the Trauma Patient: Hemodynamic Pitfalls**

J. Bilello, V. McCray, J. Davis, L. Jackson, L.A. Danos, Fresno, CA, USA

2149

VASCULAR AND TRANSPLANT SURGERY**Risk Factors for Stroke During Surgery for Carotid body Tumors**

J.G. Gwon, T.-W. Kwon, H. Kim, Y.-P. Cho. Seoul, South Korea

2154

Vascular Constraints in Laparoscopic Renal allograft: Comparative Analysis of Multiple and Single Renal Arteries in 976 Laparoscopic Donor NephrectomiesP.R. Paragi, Z. Klaassen, H. Stephen Fletcher, m. Tichauer, R.S. Chamberlain,
J.R. Wellen, H. Sun. S. Geffner, Livingston, NJ, USA

2159

SURGICAL HISTORY**A Doctor Facing Turbulent Times: Antoni Tomasz Jurasz, Citizen of the World**

A. Magowska, Poznan, Poland

2167

LETTERS TO THE EDITOR**IS IT Possible to Train Surgeons For Rural Africa? A Report of a Successful International Program**

S. Merry, Rochester, MN, USA

2172

Is It Possible to train surgeons for Rural Africa? A Report of a Successful International Program: ReplyJ.D. Pollock, T.P. Love, B.C. Steffes, D.C. Thompson, J. Mellinger, C. Haisch,
Atlanta, GA, USA

2175

Invisible Scar Endoscopic Dorsal Approach Thyroidectomy: A Clinical Feasibility Study

G. Donatini, G. Materazzi, P. Miccolo, Pisa, Italy

2177

Invisible Scar Endoscopic Dorsal Approach Thyroidectomy: A Clinical Feasibility Study: Reply

H.M. Scharday, S.T. Schopf, Hausham/Oberbayern, Munich, Germany

2178

Interdisciplinary Approach to a Diachronic Medical Symbol of Healing

G.A. Antoniou, S.A. Antoniou, Keratea Attikis, Athens, Greece

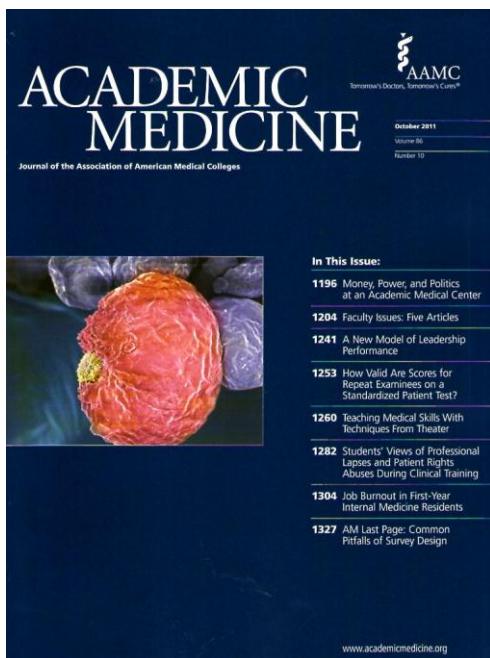
2180

Pancreatic Cancer: The Challenge of the Future in Tumorigenesis-based Prevention

E. Hanisch, C. Batsis, Ioannina, Greece

2182

Academic Medicine. Washington, 86(10), octubre 2011



From the Editor	1189	More on Faculty Issues in Academic Medicine Steven L. Kanter, MD
Letters to the Editor	1190	Easing URM's Social Isolation , by Beatrice A. Boateng, PhD, and Billy Thomas, MD, MPH In Reply , by Frederic W. Hafferty, PhD, Terry D. Stratton, PhD, Paul Haidet, MD, MPH, and Carol L. Elam, EdD • Louis W. Sullivan, MD, and Ilana S. Mittman, PhD, MS • Kara Odom Walker, MD, MPH, MSHS, and Gerardo Moreno, MD, MSHS • Residents' Professionalism Education in Malpractice, by Anne Micheaux Akwari, MD, JD • In Reply, by Mark S. Hochberg, MD, Adina L. Kalet, MD, MPH, and Sondra R. Zabar, MD • Simulation, Risk Management, and Patient Safety, by Kieran Walsh, • In Reply, by Eric J. Alper, MD, and Robert M. Wachter, MD • Assessing Physicians' Competence, by Ghulam M. Dastgeer, MD, LRCP, MRCS, FRCS, AAUCM, and Del A. Ebadi, MSci • In Reply, by Lauri L. Korinek, PhD, and Elizabeth J. Korinek, MPH • Are Honor Societies Needed? by Sarah Ramer • In Reply, by Susan Rosenthal, MD, Yvette R. Schlussel, PhD, and Norma Wagoner, PhD
Commentary	1196	Commentary: The Battle of Louisville: Money, Power, Politics, and Publicity at an Academic Medical Center Edward C. Halperin, MD, MA
	1201	Commentary: Teaching Creativity and Innovative Thinking in Medicine and the Health Sciences Roberta B. Ness, MD, MPH
Faculty	1204	Perspective: Toward a Competency Framework for Faculty

Robert J. Milner, PhD, Maryellen E. Gusic, MD, and Luanne E. Thorndyke, MD

-
- 1211 "Teaching as a Competency": Competencies for Medical Educators Malathi Srinivasan, MD, Su-Ting T. Li, MD, MPH, Fredrick J. Meyers, MD, Daniel D. Pratt, PhD, John B. Collins, PhD, Clarence Braddock, MD, Kelley M. Skeff, MD, PhD, Daniel C. West, MD, Mark Henderson, MD, Robert E. Hales, MD, MBA, and Donald M. Hilty, MD
- 1221 Faculty Diversity Programs in U.S. Medical Schools and Characteristics Associated With Higher Faculty Diversity Kathleen Raquel Page, MD, Laura Castillo-Page, PhD, and Scott M. Wright, MD
- 1229 Difficult Issues in Mentoring: Recommendations on Making the "Undiscussable" Discussable Janet Bickel, MA, and Susan L. Rosenthal, PhD
- 1235 Anticipatory Guidance as a Principle of Faculty Development: Managing Transition and Change Nina f. Schor, MD, PhD, Ronnie Guillet, MD, PhD, and Elizabeth R. McAnarney, MD
-
- Leadership 1241 Perspective: A New Model of Leadership Performance in Health Care Wiley Souba, MD, ScD, MBA
-
- Assessment 1253 Evaluating Construct Equivalence and Criterion-Related Validity for Repeat Examinees on a Standardized Patient Examination Mark R. Raymond, PhD, Nilufer Kahraman, PhD, Kimberly A. Swygert, PhD, and Kevin P. Balog, MS'
-
- Art and Medical Education 1260 Perspective: Serious Play: Teaching Medical Skills With Improvisational Theater Techniques Katie Watson, JD
- 1266 Art Rounds: Teaching Interprofessional Students Visual Thinking Strategies at One School Craig M. Klugman, PhD, MA, Jennifer Peel, PhD, MS, and Diana Beckmann-Mendez, PhD, MSN, RN, FNP-BC
- 1272 From Contemporary Art to Core Clinical Skills: Observation, Interpretation, and Meaning-Making in a Complex Environment Pamela B. Schaff, MD, Suzanne Isken, MSW, and Robert M. Tager, MD
-
- Medicine and the Arts 1278 The Prayer by Carole Bayer Sager and David Foster Commentary by Robert C. Fore, EdD
-
- Gold Foundation Essay 1280 2011 Humanism in Medicine Essay Contest: Third Place: The Heart in My White Coat Natasha Demehri

<i>Professionalism</i>	1282	Medical Students' Experiences of Professional Lapses and Patient Rights <i>Abuses in a South African Health Sciences Faculty</i> Lauraine M. H. Vivian, MSc, PhD, Claudia S. Naidu, M Soc Sci, Mpoe J. Keikelame, MPhil, and James Irlam, MPhil
<i>Work-Life Balance</i>	1288	Seeking Balance: The Complexity of Choice-Making Among Academic Surgeons Judith Belle Brown, PhD, Meghan Fluit, MSc, Barbara Lent, MA, MD, FCFP, and Carol Herbert, MD, FCFP
<i>Education Issues</i>	1293	Is Residents' Progress on Individualized Learning Plans Related to the Type of Learning Goal Set? Su-Ting T. Li, MD, MPH, Debora A. Paterniti, PhD, Daniel J. Tancredi, PhD, John Patrick T. Co, MD, MPH, and Daniel C. West, MD
	1300	Unsupported Labeling of Race as a Risk Factor for Certain Diseases in a Widely Used Medical Textbook Lincoln Sheets, MS CIS, Jessica Johnson, Timothy Todd, Timothy Perkins, Chris Gu, and Megan Rau
<i>Well-Being of Trainees</i>	1304	The Incidence and Predictors of Job Burnout in First-Year Internal Medicine Residents: A Five-Institution Study Jonathan Ripp, MD, MPH, Mark Babyatsky, MD, Robert Fallar, Hasan Bazari, MD, Lisa Bellini, MD, Cyrus Kapadia, MD, Joel T. Katz, MD, Mark Pecker, MD, and Deborah Korenstein, MD
	1311	Emotional Intelligence and Stress in Medical Students Performing Surgical Tasks Sonal Arora, PhD, MRCS, Stephanie Russ, PhD, K. V. Petrides, PhD, Pramudith Sirimanna, MBBS, Rajesh Aggarwal, PhD, FRCS, Ara Darzi, MD, FRCS, and Nick Sevdalis, PhD
<i>Interdisciplinary Research</i>	1318	Developing Interdisciplinary Centers in Aging: Learning From the RAND/Hartford Building Interdisciplinary Geriatric Health Care Research Centers Initiative Dana Schultz, MPP, Donna Keyser, PhD, MBA, and Harold Alan Pincus, MD
<i>Other Features</i>	1317	Teaching and Learning Moments
	1277	Cover Art
	1325	Summary of Instructions for Authors
	1326	General Information for Readers, Authors, subscribers, and advertisers
<i>AM Last Page</i>	1327	AM Last Page: Avoiding Five Common Pitfalls of Survey Design Anthony R. Artino, Jr, PhD, Hunter Gehlbach, PhD, and Steven J. Durning, MD

Academic Medicine. Washington, octubre 2011



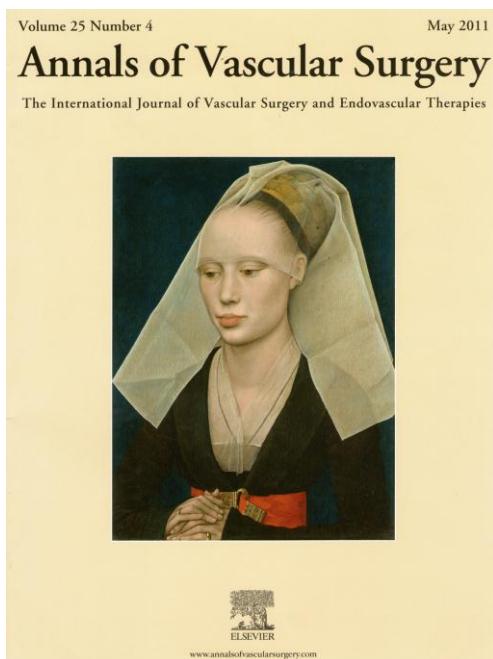
Foreword

Review Paper Moderator/Discussant: Judy Bowen, MD	S1	Rater-Based Assessments as Social Judgments: Rethinking the Etiology of Rater Errors by Andrea Gingerich, Glenn Regehr, and Kevin W. Eva
Assessment Through Simulation Moderator: Jeffrey Barsuk, MD Discussant: Brad Rosen, MD	S8	Who You Know or What You Know? Effect of Examiner Familiarity With Residents on OSCE Scores by Lynfa Stroud, Jodi by Discussant: Brad Rosen, MD Lynfa Stroud, Jodi Herold, George Tomlinson, and Rodrigo B. Cavalcanti
	S12	Learning in the Simulated Setting: A Comparison of Expert-, Peer-, and Computer-Assisted Learning by Catharine M. Walsh, Donald N. Rose, Adam Dubrowski, Simón C Ling, Lawrence E. M. Grierson, David Backstein, and Heather Carnahan
	S17	A Multilevel Analysis of Examinee Gender, Standardized Patient Gender, and United States Medical Licensing Examination Step 2 Clinical Skills Communication and Interpersonal Skills Scores by Monica M. Cuddy, Kimberly A. Swygert, David B. Swanson, and Ann C. Jobe
Issues in Evaluation Moderator: Brent Stansfield, MD Discussant: Paul Hemmer, MD	S21	A Mixed-Methods Analysis of Residents' Written Comments Regarding Their Clinical Supervisors by Kathryn A. Myers, Elaine M. Zibrowski, and Lorelei Lingard

	25	A Comparison of Performance Evaluations of Students on Longitudinal Integrated Clerkships and Rotation-Based Clerkships by Kevin McLaughlin, Joanna Bates, Jill Konkin, Wayne Woloschuk, Carol A. Suddards, and Glenn Regehr
	S30	Competencies "Plus": The Nature of Written Comments on Internal Medicine Residents' Evaluation Forms by Shiphra Ginsburg, Wayne Gold, Rodrigo B. Cavalcanti, Bochra Kurabi, and Heather McDonald-Blumer
The Question of Emotion in Medical School Moderator: Craig Tim, MD Discussant: Maryellen Gusic, MD	S35	Using Self-Regulated Learning Theory to Understand the Beliefs, Emotions, and Behaviors of Struggling Students Medical by Anthony R.,Artino, Jr., Paul A. Memmer, and Steven J. Durning
	S39	Does an Emotional Intelligence Test Correlate With Traditional Measures Used to Determine Medical School Admission? by John J. Leddy, Geneviève Moineau, Derek Puddester, Timothy J. Wood, and Susan Humphrey-Murto
The Question of Emotion in Medical School Moderator: Craig Timm, MD Discussant: Maryellen Gusic, MD	S42	Relationship Between Medical Student Service and Empathy by Chantal M. L. R. Brazeau, Robin Schroeder, Sue Rovi, and Linda Boyd
Defining and Assessing Expertise Moderator: Shelia Crow, MD Discussant: Richard Reznick, MD	S46	Exploring Residents' Perceptions of Expertise and Expert Development by Maria Mylopoulos, Glenn Regehr, and Sirla Ginsburg
	S50	Modern Conceptions of Elite Medical Practice Among Internal Medicine Faculty Members by Kevin W. Eva, Lynne Lohfeld, Gurpreet Dhaliwal, María Mylopoulos, David A. Cook, and Geoffrey R. Norman
	S55	F-Type Testlets and the Effects of Feedback and Case-Specificity by Peter Baldwin, Su G. Baldwin, and Steven A. Haist
Challenges in Resident Training Moderator: Eva Aagard, MD Discussant: Darcy Reed, MD	S59	What New Residents Do During Their Initial Months of Training by Mark R. Raymond, Janet Mee, Ann King, Steven A. Haist, and Marcia L. Winward
	S63	The Relationship Between Direct Observation, Knowledge, and Feedback: Results of a National Survey by Kathleen M. Mazor, Matthew C. Holtman, Yakov Shchukin, Janet Mee, and Peter J. Katsufrakis
	S69	Fatigue as Impairment or Educational Necessity? Insights Into Surgical Culture

by James E. Coverdill, James G. Bittner IV, Mary Anne Park, Walter L. Pipkin, and John D.

Annals of Vascular Surgery. New York, 25(4), mayo 2011



CLINICAL RESEARCH

Carotid Endarterectomy in Academic Versus Community Hospitals: The National Surgical Quality Improvement Program Data

433

Joy Garg, David A. Frankel, and Ralph B. Dilley, La Jolla, California

Upper Extremity Deep Venous Thrombosis: Reassessing the Risk for Subsequent Pulmonary Embolism

442

Mark M. Levy, Christopher Bach, Ruth Fisher-Snowden, and Justin D. Pfeifer, Richmond, Virginia

Outcomes and Timing of Aortic Surgery in Renal Transplant Patients

448

Katherine A. Gallagher, Reid A. Ravin, Eugene Schweitzer, Tina Stern, and Stephen T. Bartlett, New York, New York and Baltimore, Maryland

Determining Criteria for Predicting Stenosis With Ultrasound Duplex After Endovascular Intervention in Infrainguinal Lesions

454

Gautam V. Shrikhande, Ashley R. Graham, Ritu Aparajita, Kathy A. Gallagher, Nicholas J. Morrissey, James F. McKinsey, and Rajeev Dayal, New York, New York

Comparative Predictors of Mortality for Endovascular and Open Repair of Ruptured Infrarenal Abdominal Aortic Aneurysms

461

Timur p. Sarac, Mohsen Bannazadeh, A.F. Rowan, James Bena, Sunita Srivastava, Mathew Eagleton, Sean Lyden, Daniel G. Clair, and Vikram Kashyap, Cleveland, Ohio

Is Thromboangiitis Obliterans Presentation Influenced by Cannabis Addiction?

469

Guillaume Martin-Blondel, Fabien Koskas, Patrice Cacoub, and Damien Sène, París, France

Traumatic Aortic Rupture: 30 Years of Experience

474

Malliet Cindy, Houthoofd Sabrina, Daenens Kim, Maleux Geert, and Fourneau Inge,

Leuven, Belgium

Is Use of a Continuous Autotransfusion System Beneficial in Emergency Abdominal Aortic Aneurysm (AAA) Surgery?

481

C.N. Brown, C. Hakim, R.D. Sayers, N.J.M. London, and A. Nasim, Leicester, United Kingdom

Physiologic Component of the Estimation of Physiologic Ability and Surgical Stress Scoring System as a Predictor of Immediate Outcome After Elective Open Abdominal Aortic Aneurysm Repair

485

Fábio Hüsemann Menezes, and Vinicius Meneguette Gomes de Souza, Campinas, SP Brazil

Longevity and Outcomes of Axillary Valve Transplantation for Severe Lower Extremity Chronic Venous Insufficiency

496

Loay Kabbani, Guillermo A. Escobar, Farah Mansour, Thomas W. Wakefield, and Peter K. Henke, Ann Arbor and Ypsilanti, Michigan

Post-Carotid Endarterectomy Hyperperfusion Syndrome – Is It Predictable by Lack of Cerebral Reserve?

502

George L. Hines, Alexandra Oleske, and Martin Feuerman, Mineola, New York

Contemporary Management of Aberrant Right Subclavian Arteries

508

William M. Stone, Joseph J. Ricotta II, Richard J. Fowl, Nitin Garg, Thomas C. Bower and Samuel R. Money, Rochester, Minnesota and Scottsdale, Arizona

Predictors of Diagnostic –Success With Renal Artery Duplex Ultrasonography

515

Nasim Hedayati, David J. Del Pizzo, Sean E. Harris, Michael Kuskowski, William C. Pevec, Eugene S. Lee, Christy Pifer, and David L. Dawson, Sacramento, California

One – Year Outcome After Percutaneous Rotational and Aspiration Atherectomy in Infrainguinal Arteries in Patient With and Without Type 2 Diabetes Mellitus

520

Sebastian Sixt, Dierk Scheinert, Aljoscha Rastan, Hans Kränenberg, Hermann Steinkamp, Andrej Schmidt, Horst Sievert, Erich Minar, Marc Bosiers, Patrick Peeters, Jörn O. Balzer, Thilo Tübner, Christian Wissgott, Christopher Nielsen, Uwe Schwarzwälder, and Thomas Zeller, Bad Krozingen, Leipzig, Hamburg, Berlin, and Frankfurt, Germany; Vienna, Austria; and Dendermonde and bonheiden, Belgium

BASIC SCIENCE RESEARCH**An Aortic Model for the Physiological Assessment of Endovascular Stent – Grafts**

530

Mital Desai, Maqsood Ahmes, Arnold Darbyshire, Zhong You, George Hamilton, and Alexander M. Seifalian, London and Oxford, United Kingdom

Rapamycin – Loaded Nanoparticles for Inhibition of Neointimal Hyperplasia in Experimental Vein grafts

538

Junkie Zou, Xiwei Zhang, Hongyu Yang, Yi Zhu, Hao Ma, and Shui Wang, Jiangsu Province, China

Asymmetric Dimethylarginine Levels in Buerger's Disease

547

Abdullah Kemal Tuygun, Aybanu Tuygub, Nurgül Yurtseven, Yavuz Sensöz, Rafet Günay, Mustafa Keser, Ulvi Hakan Tuygun, Bülent Ketenci, Sinan Sahin, and Ibrahim Yekeler, Istanbul, Turkey

CASE REPORT ABSTRACTSFull text and images of these case reports can be seen at www.annalsofvascularurgery.com**Eversión Carotid Endarterectomy for Recurrent Stenosis After Carotid Angioplasty / Stenting**

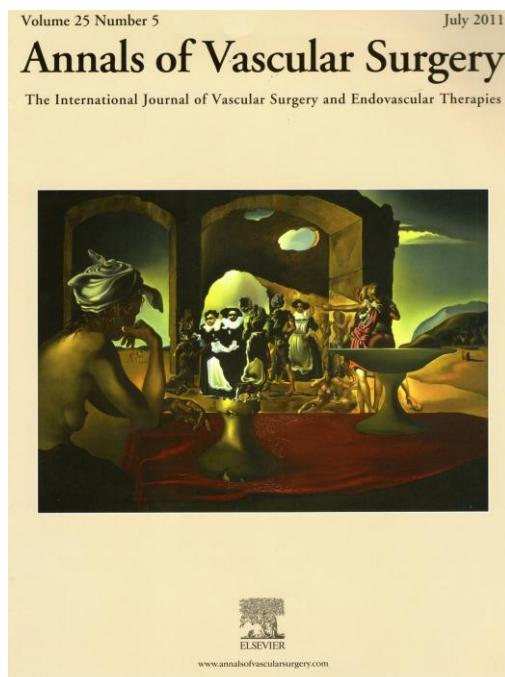
555

Edward Kang, and Timothy M. Sullivan, Minneapolis, Minnesota

Endovascular Management of a Ruptured Thoracoabdominal Aneurysm – Damage Control With Superior Mesenteric Artery Snorkel and Thoracic Stent – Graft Exclusion	555
Paul J. Riesenman, James G. Reeves, and Karthikeshwar Kasirajan, Atlanta, Georgia	
Compartment Syndrome as a Rare Complication of Iloprost Infusion for Peripheral Vascular Disease	555
Gregory P. Thomas, Sameer Kadam, Mohammed Mohammed, and Brian T.E. Andrews, Kent, United Kingdom	
Multiple Serial Aneurysms of Brachial Artery With Multiple Arteriovenous Malformations of Forearm	555
B.V. Sai Chandran, Debashish Nayak, Bhawana Badhe, and K.S.V.K. Subbarao, Puducherry, India	
Diagnosis and Surgical Treatment of a Takayasu Disease on an Abdominal Aortic Dissection	556
Theresa Khalife, Jean – Marc Alsac, Marc Lambert, Emmanuel Messas, Jean – Paul Duong Van Huyen, Patrick Bruneval, Patrick Farahmand, Pierre Julia, and Jean – Noël Fabiani, Paris, Lille, France	
Endovascular Treatment of Abdominal Aortic Aneurysm after Previous Left Pneumonectomy: A Sound Choice	556
Marco Agrifoglio, Stefano Zoli, Antioco Cappai, Piero Trabattoni, Rita Spirito, and Paolo Biglioli, Milan, Italy	
Aneurysmectomy and Revascularization of a Large Hepatic Artery Aneurysm	556
Cameron D. Adkisson, Lens Sibulesky, George N. Collis, Daniel W. McLaughlin, W.A. Oldenburg, and Justin H. Nguyen, Jacksonville, Florida	
Splenic Arteriovenous Fistula: Successful Treatment with an Amplatz Occlusion Device	556
Mahsa Bidgoli Moghaddam, Manju Kalra, Haraldur Bjarnason, and T.J. Vrtiska, Rochester, Minnesota	
Surgical Treatment of Complications Associated With the Angio-Seal Vascular Closure Device	557
Mustafa Cikirkcioglu, Sanjay Cherian, Vera Keil, Norman Manzano, Gino Gemayel, Thomas Theologou, and Afksendiyos Kalangos, Geneva, Switzerland	
Leiomyosarcoma of the Inferior Vena Cava: Resection and Vascular Reconstruction Using a Dacron Graft and an Adam De Weese Clip—Three-Year Follow-Up	557
Domenico Angiletta, Martinella Fullone, Luigi Greco, Davide Marinazzo, Piero Frontino, and Guido Regina, Bari, Italy	
Graft-to-Endograft Anastomosis for Emergency Treatment of Distal Aortic Arch Aneurysm After Endovascular Stenting of Thoracoabdominal Type B Dissection	557
Vlad Gariboldi, Dominique Grisoli, Pierre-Edouard Magnan, and Frédéric Collart, Marseille, France	
Collapse of Viabahn Stent-Graft Secondary to Rheolytic Thrombectomy: A Rare Complication of the AngioJet Device	557
Tze-Woei Tan, Meguru Watanabe, Nii-Kabu Kabutey, Rajendran Vilvendhan, and Ducksoo Kim, Boston, Massachusetts	
Nonresective Repair for Abdominal Aortic Aneurysm	558
Robert Hacker, Lorena P. De Marco Garcia, David Siegel, Mark Kissin, Richard Schutzer, and John B. Chang, Manhasset, New York	
Periaortic Inflammation After Endovascular Aneurysm Repair	558
Badri Vijaynagar, Greg S. McMahon, and Mark J. McCarthy, Leicester, United Kingdom	

Cystic Adventitial Disease of the Common Femoral Vein Arjun Jayaraj, Sherene Shalhub, Heike Deubner, and Benjamin W. Starnes, Seattle, Washington	558
Solitary Profunda Femoris Artery Aneurysm Akihito Idetsu, Masayuki Sugimoto, Masahiro Matsushita, and Temo Ikezawa, Aichi, Japan	558
Acute Forearm Compressive Myopathy Syndrome Secondary to Upper Limb Entrapment: An Unusual Cause of Renal Failure Maria D. Tachtisi, Thomas E. Kalogirou, Stefanos K. Atmatzidis, Dimitrios K. Papadimitriou, and Konstantinos S. Atmatzidis, Thessaloniki, Greece	559
Endovascular Repair and Pharmacotherapy of an Inflammatory Abdominal Aortic Aneurysm Complicated by Primary Aortoduodenal Fistula Takanori Suezawa, Atsushi Aoki, Mamoru Tago, Norichika Iga, Koji Miyahara, Masaki Wato, Tomoki Inaba, and Kozo Kawai, Kagawa, Japan	559
Mediastinal Hemangioma Arising in Setting of Partial Anomalous Pulmonary Venous Drainage to Azygous Vein in a 57-Year-Old Woman Tara Karamlou, Kai Kinder, Brandon Tieu, David Sauer, and Paul Schipper, Seattle, Washington and Portland, Oregon	559
Management of Flush Superficial Femoral Artery Occlusions With Combined Open Femoral Endarterectomy and Endovascular Femoral-Popliteal Angioplasty and Stent-Grafting Daniel J. Hayes Jr., Matthew J. Dougherty, and Keith D. Calligaro, Philadelphia, Pennsylvania	559
GENERAL REVIEW	
Current Usage and Future Directions for the Bovine Pericardial Patch Xin Li, Yuanyuan Guo, Kenneth R. Ziegler, Lynn S. Model, Sammy D.D. Eghbalieh, Robert A. Brenes, Susun T. Kim, Chang Shu, and Alan Dardik, New Haven, Waterbury; West Haven, Connecticut and Hunan, People's Republic of China	561
BASIC DATA	
Endovascular and Open Surgical Treatment of Brachiocephalic Arteries Faisal Aziz, Marilyn H. Gravett, and Anthony J. Comerota, Toledo, Ohio and Ann Arbor, Michigan	569
ERRATUM	582

Annals of Vascular Surgery. New York, 25(5), julio 2011



CLINICAL RESEARCH

Open Repair of Extensive Thoracoabdominal and Thoracic Aneurysm: A Preliminary Single-Center Experience With Femorofemoral Distal Aortic Perfusion With Oxygenator and Without Cerebrospinal Fluid Drainage

583

Nathalie David, Nicolas Roux, Erick Clavier, Sylvie Godier, François Brossard, Jean Paul Bessou, and Didier Plissonnier, Rouen, France

Should We Modify Our Indications After the EVAR-2 Trial Conclusions?

590

Jonathan Sobocinski, Blandine Maurel, Pascal Delsart, Piervito d'Elia, Matthieu Guillou, Filippo Maioli, Céline Perot, Aurelia Bianchini, Richard Azzaoui, Claire Mounier-Vehier, and Stéphan Haulon, Lille, France

Hybrid Repair of Distal Arch Aortic Aneurysms: Endovascular Elephant Trunk Completion

598

Jeffrey Jim, Marc R. Moon, Brian G. Rubin, Gregorio A. Sicard, and Luis A. Sánchez, St. Louis, Missouri

Management of Blunt Traumatic Thoracic Aorta Injuries With Endovascular Stent-Grafts in a Tertiary Hospital in an Urban Asian City

605

Glenn Wei Leong Tan, Chong Han Pek, Daniel Wong, Sundeep Punamiya, Ming Terk Chiu, Vijayan Appasamy, Kok Hoong Chia, and Chee Wei Lee, Singapore

Prognostic Factors of Ischemic Colitis After Infrarenal Aortic Surgery

612

Stéphanie Darras, Jacques Paineau, Philippe Patra, and Yann Goueffic, Nantes, France

Computed Tomographic Angiography as the Primary Diagnostic Modality in Penetrating Lower Extremity Vascular Injuries: A Level I Trauma Experience

620

Dina Wallin, Arezou Yaghoubian, David Rosing, Irving Walot, Joe Chauvapun, and Christian de Virgilio, Torrance, California

Early Postoperative Hemorrhage After First Rib Resection for Vascular Thoracic Outlet Syndrome

624

Hugh A. Gelabert, Juan C. Jiménez, Gavin R. Davis, Brian G. Derubertis, Jessica B. O'Connell, and David A. Rigberg, Los Angeles, California

Survival of the First Arteriovenous Fistula in 96 Patients on Chronic Hemodialysis 630

Aicha Radoui, Zineb Lyoussfi, Intissar Haddiya, Zoubair Skalli, Redouane El Idrissi, Hakima Rhou, Fatima Ezzaitouni, Naima Ouzeddoun, Abbes El Mesnaoui, Rabea Bayahia, and Loubna Benamar, Rabat, Morocco

Basilic Vein Transposition Fistulas Versus Prosthetic Bridge Grafts in Patients With End-Stage Renal Failure 634

Halil Basel, Hasan Ekim, Dolunay Odabasi, Adem Kiyamaz, Cemalettin Aydin, and Aysenur Dostbil, Van, Turkey

Costoclavicular Venous Decompression in Patients With Threatened Arteriovenous Hemodialysis Access 640

Carolyn Glass, Michelle Dugan, David Gillespie, Adam Doyle, and Karl Illig, Rochester, New York

Retrospective Analysis of Bovine Pericardium (Vascu-Guard) for Patch Closure in Carotid Endarterectomies 646

Joseph M. Ladowski, and Joseph S. Ladowski, Fort Wayne, Indiana

Carotid Artery Revascularization in Patients With Concomitant Carotid Artery Stenosis and Asymptomatic Unruptured Intracranial Artery Aneurysm 651

Bo-Yang Suh, Woo-Sung Yun, and Woo-Hyung Kwun, Daegu, Korea

Expanding the Role of Endovenous Laser Therapy: Results in Large Diameter Saphenous, Small Saphenous, and Anterior Accessory Veins 656

Cassius Iyad Ochoa Chaar, Stanley A. Hirsch, Michael T. Cwenar, Robert Y. Rhee, Rabih A. Chaer, Ghassan Abu Hamad, and Ellen D. Dillavou, Pittsburgh, Pennsylvania *

Saphenofemoral Junction Ligation and Disconnection for Varicose Veins—A Longitudinal Study of Cosmesis and Function 662

Jesús V. Barandiaran, Thomas C. Hall, Michael Lim, N. El-Barghouti, and Eugene P. Perry, Yorkshire, United Kingdom

Comparison of Clipping Versus Ligation of Side-Banches During Saphenous Vein Graft Harvesting: Which Method Is Superior? 669

Ilhan Sanisoglu, Baris Caynak, Burak Onan, Ozgur Mete, Zehra Bayramoglu, Ertan Sagbas, Ismihan Selen Onan, Emine Oklu, Belhan Akpinar, and Ferhunde Dizdaroglu, Istanbul, Turkey

BASIC SCIENCE RESEARCH

Influence of Topography of an Endovascular Stent Material on Smooth Muscle Cell Response 675

Vipul Taneja, Alexey Vertegel, Eugene M. Langan III, and Martine LaBerge, Clemson and Greenville, South Carolina

Rosuvastatin, a New Generation 3-Hydroxy-3-Methylglutaryl Coenzyme A Reductase Inhibitor, Reduces Ischemia/Reperfusion-Induced Spinal Cord Tissue Injury in Rats 686

Alper Ucak, Burak Onan, Adem Güler, Mehmet Ali Sahin, Oguz Kihckaya, Emin Öztas, Bülent Uysal, Siddik Arslan, and Ahmet Turan Yilmaz, Istanbul and Ankara, Turkey

CASE REPORT ABSTRACTS

Full text and images of these case reports can be seen at www.annalsofvascularurgery.com

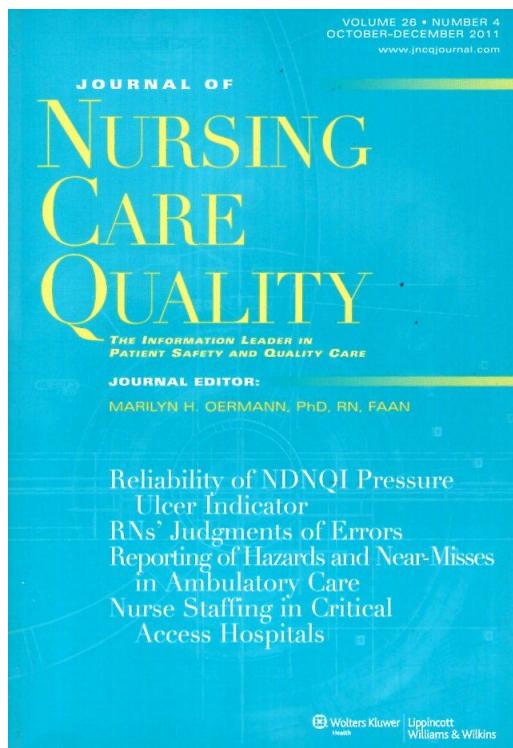
Endovascular Repair of Ascending Aortic Pseudoaneurysm 696

Nitin Garg, J. Michael Bacharach, and Tommy R. Reynolds, Sioux Falls, South Dakota

Simultaneous Arterial and Venous Ultrasound-Assisted Thrombolysis for Phlegmasia Cerulea Dolens	696
Imtiaz R. Khan, James G. Reeves, Paul J. Riesenman, and Karthikeshwas Kasirajan, Atlanta, Georgia	
Endovascular Treatment of Symptomatic Pulmonary Sequestration	696
Leopoldo M. Marine, Francisco E. Valdes, Renato M. Mertens, Michel R. Bergoeing, and Albrecht Kramer, Santiago, Chile	
Superficial and Deep Vein Thrombosis Associated With Congenital Absence of the Intrahepatic Inferior Vena Cava in a Young Male Patient	697
Donal B. O'Connor, Noel O'Brien, Tahir Khani, and Stephen Sheehan, Dublin, Ireland	
Axillary Sheath Hematomas Causing Neurologic Complications Following Arterial Access	697
Daniel D. Tran, and Charles A. Andersen, Fort Gordon, Georgia and Tacoma, Washington	
Successful Endovascular Repair of Two Ruptured Thoracic Aortic Aneurysms in Nonagenarians	697
Christopher J. Smolock, Geraldine Chen, Javier E. Anaya-Ayala, Krystell Martinez, Alan B. Lumsden, Mark G. Davies, Joseph J. Naoum, and Eric K. Peden, Houston, Texas	
Successful Therapy for a Patient With Aortic Graft Infection Without Graft Removal	698
Ansheng Mo, and Hui Lin, Nanning, People's Republic of China	
Acute Thrombosis of External Iliac Artery Secondary to Endofibrosis	698
Federico Bucci, Nicolás Ottaviani, and Philippe Plagnol, Langon, France	
A Case of Angioleiomyoma Presenting as a Pulsatile Tumor in the Left Ring Finger	698
Shinichi Hiromatsu, Shinichi Nata, Satoru Tobinaga, and Shigeaki Aoyagi, Fukuoka-ken, Japan	
Inflammatory Popliteal Aneurysm	698
Daijirou Akamatsu, Fumiyoji Fujishima, Akira Sato, Hitoshi Goto, Tetsuo Watanabe, Munetaka Hashimoto, Takuya Shimizu, Hirofumi Sugawara, Teiji Miura, Tsutomu Zukeran, Fukashi Serizawa, Yow Hamada, Ken Tsuchida, and Susumu Satomi, Aoba-ku Sendai, Japan	
Stewart-Treves Syndrome and the Use of Positron Emission Tomographic Scanning	699
Samir L. Dawlatly, Asterios Dramis, Vaiyapuri P. Sumathi, and Robert J. Grimer, Birmingham, West Midlands, United Kingdom	
Multidisciplinary Approach to the Management of an Extracranial Internal Carotid Artery Aneurysm Approaching the Base of the Skull in a Young Patient	699
Christopher Pennell, and Scott Westfall, Grenada, West Indies and St. Louis, Missouri	
Surgical Removal of a Günther Tulip Filter With Symptomatic Caval Penetration After Unsuccessful Percutaneous Retrieval	699
Jeong Kye Hwang, Ji Il Kim, Sang Dong Kim, Kyung J. Cho, and In Sung Moon, Seoul, Korea and Ann Arbor, Michigan	
Endovascular Stent-Graft Repair of a Tuberculous Mycotic Aortic Aneurysm	699
K Han, Christine Chung, Maggie H. Walkup, Peter L. Faries, Michael L. Marin, and Sharif H. Ellozy, New York, New York	
Surgical Repair of a Giant Isolated Inflammatory Aneurysm of the Left Common Iliac Artery	700
Marcus Fokou, Abel Teyang, Emmanuel Fongang, Justin Kamga, Fidele Binam, and Wilhem Sandmann, Yaounde, Cameroon and Düsseldorf, Germany	

Bilateral Profunda Femoris Artery and Left Common Femoral Artery Aneurysms Presenting as Lower Limb Ischemia	700
Norikazu Kawai, Yoshio Mori, Toshiki Hatsune, and Hiroshi Takiya, Gifu, Japan	
An Unusual Combination of a Tuberculous Aneurysm of the Thoracic Aorta and a Degenerative Aneurysm of the Infrarenal Abdominal Aorta	700
Jean-Philippe Avaro, Philippe Amabile, Philippe Paule, Jean-Michel Peloni, and Philippe Piquet, Marseille, France	
Surgical Treatment of the Great Saphenous Vein Aneurysm Resulting in Pulmonary Embolization in Two Patients	700
Grigol Keshelava, Kakha Beselia, Merab Nachkebia, Sophio Chedia, Giorgi Janashia, and Kakha Nuralidze, Kutaisi, Georgia	
Spontaneous Rupture of the Right External Iliac Vein	701
Hong Zang, Ting Zhang, Ai-Lian Liu, Feng Wang, and Hong Shi, Liaoning, People's Republic of China	
Missed Dissection as a Result of the Ascending Pharyngeal Artery Arising From the Internal Carotid Artery	701
Srdjan. Babic, Anka Mitrasinovic, Predrag Gajin, Nenad Ilijevski, and Djordje Radak, Belgrade, Republic of Serbia	
 SELECTED TECHNIQUE	
Radical Correction for Budd-Chiari Syndrome Through a Transabdominal Approach	702
Changwei Liu, Yuehong Zheng, Xue Yang, Jiang Shao, Xiaojun Song, Xin Lu, and Xinting Sang, Beijing, People's Republic of China	
 GENERAL REVIEW	
Catheter-Directed Thrombolysis for Acute Iliofemoral Deep Venous Thrombosis	707
Fang Liu, Ping Lü, and Bi Jin, Hubei Province, People's Republic of China	
 BASIC DATA UNDERLYING CLINICAL DECISION-MAKING IN ENDOVASCULAR THERAPY	
Endovascular Repair of Complex Aortic Aneurysms	716
Omer Ehsan, David Murray, Finn Farquharson, and Ferdinand Serracino-Inglott, Manchester, United Kingdom	
 LETTERS TO THE EDITOR	
Cardiac Risk Index and Vascular Surgery: Not the Same for Everyone	726
Guillermo Lema, Santiago, Chile	
Reply to: Cardiac Risk Index and Vascular Surgery: Not the Same for Everyone	726
Nicola Troisi, Walter Dorigo, and Carlo Pratesi, Florence, Italy	

Journal of Nursing Care Quality. Maryland, 26(4), octubre - diciembre 2011



DEPARTMENT

- 287 Tdap Vaccination Strategies for Health Care Personnel**
Linda Kusek, MPH, RN, CIC

ARTICLES

- 292 The Reliability of the National Database of Nursing Quality Indicators Pressure Ulcer Indicator: A Triangulation Approach**
Sandra Bergquist-Beringer, PhD, RN, CWCN; Byron Gajewski, PhD; Nancy Dunton, PhD; Susan Klaus, PhD, RN
- 302 Registered Nurses' Judgments of the Classification and Risk Level of Patient Care Errors**
Esther Chipps, PhD, RN; Celia E. Wills, PhD, RN; Rika Tanda, MS, RN; Emily S. Patterson, PhD; Victoria Elfrink, PhD, RN; Melanie Brodnik, PhD, RHIA; Sharon Schweikhart, PhD; Nancy Ryan-Wenger, PhD, RN, CPNP, FAAN
- 311 The Nurse's Role in the Causation of Compensable Injury**
Lisa M. Painter, DNP, RN; Linda A. Dudjak, PhD, RN; Kelley M. Kidwell, BS; Richard L. Simmons, MD; Richard P. Kidwell, JD
- 320 Not Overstepping Professional Boundaries: The Challenging Role of Nurses in Simulated Error Disclosures**
Lianne Jeffs, PhD, RN; Sherry Espin, PhD, RN; Lisa Rorabeck, BA; Sarah E. Shannon, PhD, RN; Lynne Robins, PhD; Wendy Levinson, MD; Thomas H. Gallagher, MD; Olga Gladkova, PhD; Lorelei Lingard, PhD
- 328 Reporting of Hazards and Near-Misses in the Ambulatory Care Setting**
Rebecca Schnall, PhD, RN; Suzanne Bakken, DNSc, RN, FAAN
- 335 Nurse Staffing in Critical Access Hospitals: Structural Factors Linked to Quality Care**

Mary E. Cramer, PhD, RN, APHN-BC; Katherine J. Jones, PhD, PT; Melody Herzog, PhD

344 Measuring Quality: One Hospice's Process

Nina Trocky, DNP, RN, NE-BC; Rita Parker, RN, CHPH; Carolyn Baird, DNP, MBA, RN-BC, CARN-AP; Juliann Pancari, MEd, RN, RN-BC, CHPCA

350 Encouraging Patients and Families to Influence Change on a Palliative Care Unit: Valué of Patient Satisfaction Surveys

Vasiliki Bitzas, MScN(A), RN, CHPCN(C); Paula P. Calestagne, BA; Lynne McVey, MScN, RN; Bernard Lapointe, MD

358 Improving Inpatient Pneumococcal and Influenza Vaccination Rates

Susan Rees, MS, RN, CPHQ, CENP; Linda Stevens, MS, RN-BC, CPHQ; Jennifer Drayton, MS, RN; Nikki Engledow, MS, RN; Jayne Sanders, MS, RN

364 Evidence-Based Design for a Safer Environment Without Construction

Shelly E. Turner, DNP, RN, CPHQ; E. Faye Anderson, DNS, RN, NEA-BC; Karen H. Frith, PhD, RN, NEA-BC; Bobby Couch, MBA, MHA

371 Comparative Safety and Costs of Transparent Versus Gauze Wound Dressings in Intravenous Catheterization

Rosa María Chico-Padrón, RN; Laura Carrión-García, RN; Lorena Delle-Vedove-Rosales, RN; Carlos S. González-Vargas, RN; Mónica Marrero-Perera, RN; Sergio Medina-Chico, RN; María P. Rodríguez-Díaz, RN; Montserrat Alonso-Díaz, RN; Alejandro Jiménez-Sosa, PhD, RN

377 Descriptive Analysis of Workflow Variables Associated With Barcode-Based Approach to Medication Administration

Anandaroop Dasgupta, MS; Sujit S. Sansgiry, PhD; Sheeba M. Jacob, BSN, RN, BC; Craig P. Frost, MBA, RPh; Nilanjana Dwibedi, MBA, MS; Joyce Tipton, MBA, RPh

Journal of Periodontology. Chicago, 82(7), julio 2011



News and Views

Comprehensive Periodontal Therapy: A Statement by the American Academy of Periodontology

943-949.

Residents' Journal Watch	950-952.
Residents' Journal Watch	953-955.
Clinical Science	
Effect of Environmental Tobacco Smoke From Smoker Parents on Gingival Pigmentation in Children and Young Adults: A Cross-Sectional Study Srirangarajan Sridharan, Kavita Ganiger, Aparna Satyanarayana, Aparna Rahul, Shreya Shetty	956-962.
Evaluation of Novel Adhesive Film Containing Ketorolac for Post-Surgery Pain Control: A Safety and Efficacy Study Khalid Al-Hezaimi, Mansour Al-Askar, Zuied Selamhe, Jia-Hui Fu, Ibrahim A. Alsarra, Hom-Lay Wang	963-968.
Chronic Periodontitis and C-Reactive Protein Levels	
Isaac Suzart Gomes-Filho, Julita Maria Freitas Coelho, Simone Seixas da Cruz, Johelle Santana Passos, Camila Oliveira Teixeira de Freitas, Naiara Silva Aragão Farias, Ruany Amorim da Silva, Milena Novais Silva Pereira, Thiago Lopes Lima, Maurício Lima Barreto	969-978.
Effect of Non-Surgical Treatment on Chronic and Aggressive Periodontitis: Clinical, Immunologic, and Microbiologic Findings W. Rosalem, B. Rescala, R.P. Teles, R.G. Fischer, A. Gustafsson, C.M. Figueredo	979-989.
A 5-Year Prospective Multicenter Clinical Trial of Non-Submerged Dental Implants With a Titanium Plasma-Sprayed Surface in 200 Patients David L. Cochran, Jennifer M. Jackson, Archie A. Jones, John D. Jones, David A. Kaiser, Thomas D. Taylor, Hans Peter Weber, Frank L. Higginbottom, John R. Richardson, Thomas Oates	990-999.
The Accuracy of Identifying the Greater Palatine Neurovascular Bundle: A Cadaver Study Jia-Hui Fu, Dawlat G. Hasso, Chu-Yuan Yeh, Daylene J.M. Leong, Hsun-Liang Chan, Hom-Lay Wang	1000-1006.
Translational Periodontology	
Gene Expression Dynamics During Bone Healing and Osseointegration Zhao Lin, Hector F. Rios, Sarah L. Volk, James V. Sugai, Qiming Jin, William V. Giannobile	1007-1017.
Real-Time Quantitative Polymerase Chain Reaction Analysis of Patients With Refractory Chronic Periodontitis Simone Marconcini, Ugo Covani, Antonio Barone, Orazio Vittorio, Michele Curcio, Serena Barbuti, Fabrizio Scatena, Lamberto Felli, Claudio Nicolini	1018-1024.
Effects of Implant Design on Marginal Bone Changes Around Early Loaded, Chemically Modified, Sandblasted Acid-Etched-Surfaced Implants: A Histologic Analysis in Dogs Pilar Valderrama, Michael M. Bornstein, Archie A. Jones, Thomas G. Wilson, Frank L. Higginbottom, David L. Cochran	1025-1034.
Effect of Bisphosphonates on Anodized and Heat-Treated Titanium Surfaces: An Animal Experimental Study Seung-Jae Lee, Tae-Ju Oh, Tae-Sung Bae, Min-Ho Lee, Yunjo Soh, Byung-II Kim, Hyung Seop Kim	1035-1042.
Intramarrow Bone Morphogenetic Protein 4 Gene Delivery Enhances Early Implant Stability in Femurs of Ovariectomized Rabbits Yu-Lin Lai, Nai-Chia Kuo, Wen-Kai Hsiao, Tu-Lai Yew, Shyh-Yuan Lee, Hen-Li Chen	1043-1050.

Comparison of Gingival Crevicular Fluid Sampling Methods in Patients With Severe Chronic Periodontitis

Arndt Guentsch, Martin Kramesberger, Aneta Sroka, Wolfgang Pfister, Jan Potempa, Sigrun Eick

1051-1060.**Magnitude and Direction of Mechanical Stress at the Osseointegrated Interface of the Microthread Implant**

Malik I. Hudieb, Noriyuki Wakabayashi, Shohei Kasugai

1061-1070.**Discovery Science****Effects of Cigarette Smoke Condensate and Nicotine on Human Gingival Fibroblast-Mediated Collagen Degradation**

Weiping Zhang, Meixian Fang, Fengyu Song, L. Jack Windsor

1071-1079.**Case Reports****Retrograde Peri-Implantitis: A Case Report Introducing an Approach to Its Management**

Hsun-Liang Chan, Hom-Lay Wang, Jill D. Bashutski, Paul C. Edwards, Jia-Hui Fu, Tae-Ju Oh

1080-1088.**Hereditary Gingival Fibromatosis: A Three-Generation Case and Pathogenic Mechanism Research on Progress of the Disease**

Jiejun Shi, Weiwei Lin, Xiaojun Li, Feng Zhang, Xutao Hong

1089-1095.**Journal of Periodontology.** Chicago, 82(8), agosto 2011**News and Views****Residents' Journal Watch****1097-1099.****Clinical Science****Is Platelet Concentrate Advantageous for the Surgical Treatment of Periodontal Diseases? A Systematic Review and Meta-Analysis**

Massimo Del Fabbro, Monica Bortolin, Silvio Taschieri, Roberto Weinstein

1100-1111.

Hard and Soft Tissue Changes After Crestal and Subcrestal Immediate Implant Placement

Richard U. Koh, Tae-Ju Oh, Ivan Rudek, Gisele F. Neiva, Carl E. Misch, Edward D. Rothman, Hom-Lay Wang

1112-1120.

Systemic Antimicrobials Adjunctive to a Repeated Mechanical and Antiseptic Therapy for Aggressive Periodontitis: A 6-Month Randomized Controlled Trial

Victor M. Varela, Débora Heller, Mayra X. Silva-Senem, Maria Cynésia M. B. Torres, Ana Paula V. Colombo, Eduardo J. Feres-Filho

1121-1130.

A Novel Approach to the Use of Subgingival Controlled-Release Chlorhexidine Delivery in Chronic Periodontitis: A Randomized Clinical Trial

Jose R. Gonzales, Lutz Harnack, Gabriella Schmitt-Corsitto, Rolf H. Boedeker, Trinad Chakraborty, Eugen Domann, Joerg Meyle

1131-1139.

Periodontal Status of Adults With Systemic Sclerosis: Case-Control Study

W. Keung Leung, Chun Hung Chu, Mo Yin Mok, K.W. Shadow Yeung, Sam K.S. Ng

1140-1145.

Oral Impact on Daily Performance, Personality Traits, and Compliance in Periodontal Maintenance Therapy

Fernando Oliveira Costa, Luís Otávio Miranda Cota, Eugênio José Pereira Lages, Gislene Clemente Vilela Câmara, Sheila Cavalca Cortelli, José Roberto Cortelli, José Eustáquio Costa, Telma Campos Medeiros Lorentz

1146-1154.

Association Between Respiratory Disease in Hospitalized Patients and Periodontal Disease: A Cross-Sectional Study

Nikhil Sharma, H. Shamsuddin

1155-1160.

Translational Periodontology**Assessment of Local Hemodynamics in Periodontal Inflammation Using Optical Spectroscopy**

Zili Ge, Kan-Zhi Liu, Xiaoming Xiang, Qing Yang, Jianhua Hui, Elicia Kohlenberg, Michael G. Sowa

1161-1168.

The Effects of Er:YAG Laser Treatment on Titanium Surface Profile and Osteoblastic Cell Activity: An In Vitro Study

Carlo Galli, Guido M. Macaluso, Erida Elezi, Francesca Ravanetti, Antonio Cacchioli, Giacomo Gualini, Giovanni Passeri

1169-1177.

Biomechanical Behavior of Oral Soft Tissues

Selda Goktas, John J. Dmytryk, Peter S. McFetridge

1178-1186.

Cytokines and Bone-Related Factors in Systemically Healthy Patients With Chronic Periodontitis and Patients With Type 2 Diabetes and Chronic Periodontitis

Fernanda Vieira Ribeiro, Adriana Cutrim de Mendonça, Vanessa Renata Santos, Marta Ferreira Bastos, Luciene Cristina Figueiredo, Poliana Mendes Duarte

1187-1196.

Effect of Enamel Matrix Derivative and Parathyroid Hormone on Bone Formation in Standardized Osseous Defects: An Experimental Study in Minipigs

Simon S. Jensen, Bo Chen, Michael M. Bornstein, Dieter D. Bosshardt, Daniel Buser

1197-1205.

Discovery Science**Nicotine-Induced Damage Affects Gingival Fibroblasts in the Gingival Tissue of Rats**

Juliano Milanezi de Almeida, Alvaro Francisco Bosco, Samara Bonfante, Letícia Helena Theodoro, Maria José Hitomi Nagata, Valdir Gouveia Garcia

1206-1211.

Case Report

Recombinant Human Bone Morphogenetic Protein-2 for Peri-Implant Bone

Regeneration: A Case Report

Shaun A. Rotenberg, Dimitris N. Tatakis

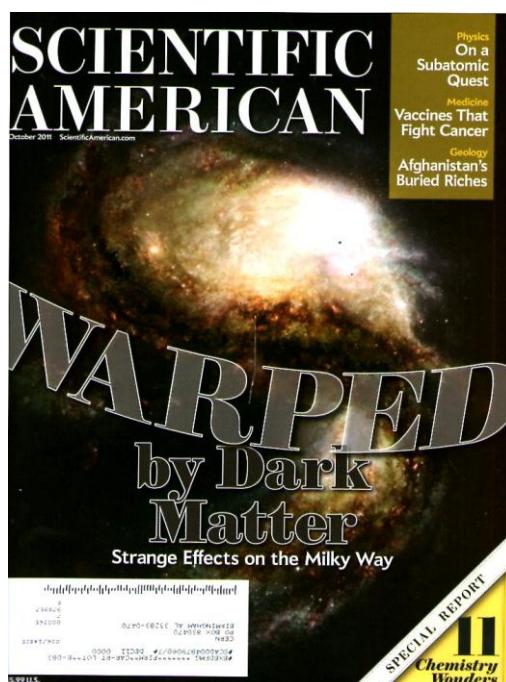
1212-1218.

Erratum

Erratum: "Acute Myocardial Infarction is Reflected in Salivary Matrix Metalloproteinase-8 Activation Level"

1219-1219.

Scientific American. New York, 305(4), octubre 2011



FEATURES

ASTROPHYSICS

36 The Dark Side of the Milky Way

Dark matter remains mysterious but is nonetheless helping to explain odd things about the galaxy we call home. By Leo Blitz

SPECIAL YEAR OF CHEMISTRY CELEBRATION

46 ATOM POWER

48 10 Unsolved Mysteries

The International Year of Chemistry reminds us that many outstanding questions in science and technology are, at their core, issues for chemists to solve. By Philip Ball

54 The Scent of Your Thoughts

Like other animals, humans unwittingly communicate by exchanging chemical signals. By Deborah Blum

GEOLOGY

58 Afghanistan's Buried Riches

Geologists working in the war-torn country say newfound deposits there could fulfill the world's desire for rare-earth and other critical minerals. By Sarah Simpson

MEDICINE

66 A New Ally against Cáncer

The FDA recently Okayed the first therapeutic vaccine against cancer, and other drugs that enlist the immune system to fight tumors are under study. By Eric von Hofe

FORENSICS

72 How Skulls Speak

As striking photographs show, the braincases of males and females differ in predictable ways. By Anna Kuchment

PHYSICS

74 Waiting for the Higgs

Even as the last protons spin through the most successful particle collider in history, physicists hope to conjure one final triumph. By Tim Folger

PALEONTOLOGY

80 The Dinosaur Baron of Transylvania

A maverick aristocrat's ideas about dinosaur evolution turn out to have been decades ahead of their time. By Gareth Dyke

BIOLOGY

84 Actuary of the Cell

Nobel Prize winner Elizabeth H. Blackburn explains why she thinks she can assess a person's health by examining tiny stretches of DNA at the tips of chromosomes. Interview by Thea Singer

DEPARTMENTS

6 From the Editor**8 Letters****12 Science Agenda**

It is time to end invasive medical research in chimps. By the Editors

14 Forum

Toxins are all around us and shouldn't be. By Patricia Hunt

16 Advances

Born scientists. Safer water. A high-tech sports "glove." Butterfly genetics. Tales of a cancer warrior. Archimedes' lost writing. Building a superfast Internet.

30 The Science of Health

Immigrants in the U.S. are often healthier than those born here. Why is that? By Laura Blue.

34 Techno Files

Praise for unsung trends in consumer electronics. By David Pogue

88 Recommended

Seductive orchids. The magic of reality. By Kate Wong.

90 Skeptic

Be very wary of claims that we live in more violent times. By Michael Shermer

92 Anti Gravity

Riding the wave to birdbraindom. By Steve Mirsky

94 50,100 & 150 Years Ago**100 Graphic Science**

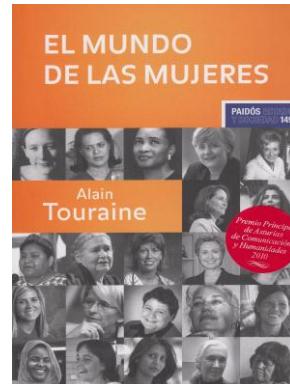
Disturbing trends in data hacking. By Mark Fischetti

Facultad de Psicología

Libros

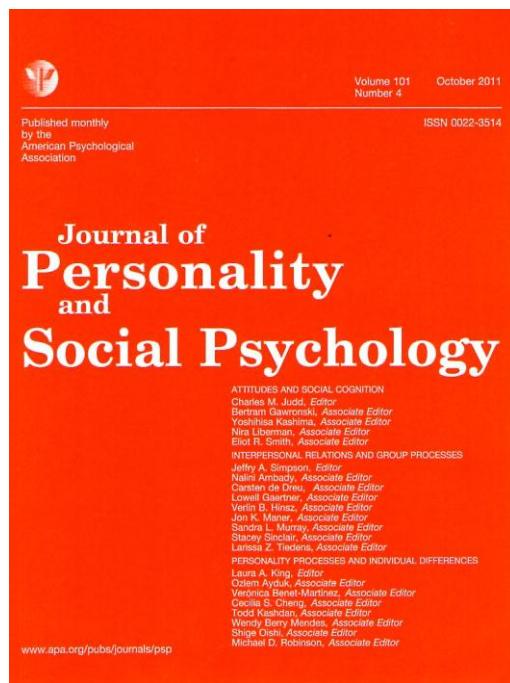
El mundo de las mujeres. 2a ed. Touraine, Alain,. Madrid: Paidós, 2010. 236 páginas

Las mujeres –como demuestra el trabajo de campo del que proviene el análisis, y que contempla los debates más actuales- habitan un universo coherente de representaciones y de prácticas que se muestra profundamente distinto del de los hombres, porque se orienta hacia la creación de sí y a la recomposición de la sociedad. Los hombres, en cambio, conquistaron el mundo concentrando los recursos en manos de unos pocos y reduciendo a trabajadores, colonizados, mujeres y niños a exponentes de la inferioridad.



Revistas

Journal of Personality Social Psychology. Washington, 101(4), octubre 2011



Attitudes and Social Cognition

- 653 The Cognitive Consequences of Envy: Attention, Memory, and Self-Regulatory Depletion**

Sarah E. Hill, Danielle J. DelPriore, and Phillip W. Vaughan

- 667 Consider It Done! Plan Making Can Eliminate the Cognitive Effects of Unfulfilled Goals**

E. J. Masicampo and Roy F. Baumeister

- 684 Beliefs About Emotional Residue: The Idea That Emotions Leave a Trace in the Physical Environment**

Krishna Savani, Satishchandra Kumar, N. V. R. Naidu, and Carol S. Dweck

- 702 Vicarious Moral Licensing: The Influence of Others' Past Moral Actions on Moral Behavior**

Maryam Kouchaki

- 716 Must Psychologists Change the Way They Analyze Their Data?**

Daryl J. Bem, Jessica Utts, and Wesley O. Johnson

Interpersonal Relations and Group Processes

- 720 The Benefits of Interpersonal Regulatory Fit for Individual Goal Pursuit**

Francesca Righetti, Catrin Finkenauer, and Caryl Rusbult

- 737 Relationship-Specific Identification and Spontaneous Relationship Maintenance Processes**

Lisa Linardatos and John E. Lydon

- 754 What We Think We Do (to Each Other): How Personality Can Bias Behavior Schemas Through the Projection of If-Then Profiles**

Lara K. Kammrath

- 771 Perspective Taking as a Means to Overcome Motivational Barriers in Negotiations: When Putting Oneself Into the Opponent's Shoes Helps to Walk Toward Agreements**

Roman Trötschel, Joachim Hüffmeier, David D. Loschelder, Katja Schwartz, and Peter M. Gollwitzer

- 791 On the Benign Qualities of Behavioral Disinhibition: Because of the Prosocial Nature of People, Behavioral Disinhibition Can Weaken Pleasure With Getting More Than You Deserve**

Kees van den Bos, Paul A. M. Van Lange, E. Alian Lind, Leonie A. Venhoeven, Dagmar A. Beudeker, Florien M. Cramwinckel, Linda Smulders, and Jorien van der Laan

Personality Processes and Individual Differences

- 812 The "CEO" of Women's Work Lives: How Big Five Conscientiousness, Extraversion, and Openness Predict 50 Years of Work Experiences in a Changing Sociocultural Context**

Linda G. George, Ravenna Helson, and Oliver P. John

- 831 Meta-Insight: Do People Really Know How Others See Them?**

Erika N. Carlson, Simine Vazire, and R. Michael Furr

- 847 Personality Development Across the Life Span: Longitudinal Analyses With a National Sample From Germany**

Richard E. Lucas and M. Brent Donnellan

- 862 Stability and Change of Personality Across the Life Course: The Impact of Age and Major Life Events on Mean-Level and Rank-Order Stability of the Big Five**

Jule Specht, Boris Egloff, and Stefan C. Schmukle

Other

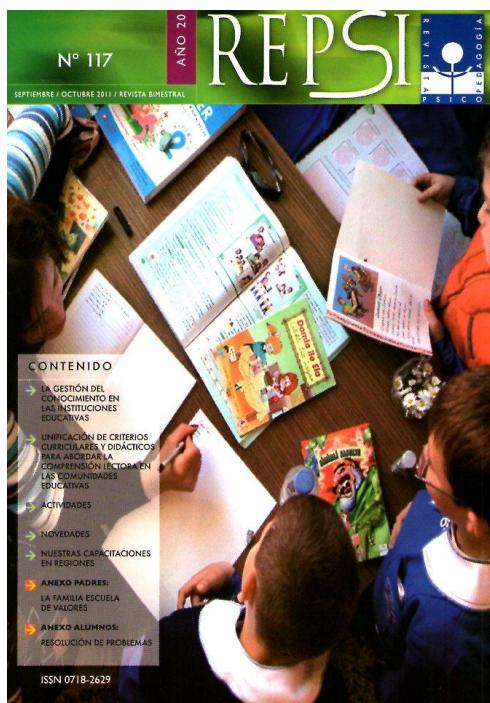
- 666 E-Mail Notification of Your Latest Issue Online!**

v Instructions to Authors

- 770 New Journal Announcement: Psychology of Popular Media Culture**

- 701 Online First Publication**

Repsi. Santiago, 20(117), septiembre - octubre 2010



LA GESTIÓN DEL CONOCIMIENTO EN LAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS

2

UNIFICACIÓN DE CRITERIOS CURRICULARES Y DIDÁCTICOS PARA ABORDAR LA COMPRENSIÓN LECTORA EN LAS COMUNIDADES EDUCATIVAS

17

ACTIVIDADES

25

NOVEDADES

27

NUESTRAS CAPACITACIONES EN REGIONES

28

ANEXO PADRES

LA FAMILIA ESCUELA DE VALORES

ANEXO ALUMNOS

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Colección General

Libros

Plan regional de ordenamiento territorial: contenido y procedimientos. Chile. Secretaría Regional de Planificación y Coordinación Metropolitana. Santiago: Chile. Secretaría Regional de Planificación y Coordinación Metropolitana, 2011. 58 páginas

Aspectos bioéticos de la experimentación animal. Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica. Santiago: Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica, 2009. 137 páginas

Sexto congreso nacional de investigación sobre violencia y delincuencia. Fundación Paz Ciudadana. Santiago: Fundación Paz Ciudadana, 2010. 273 páginas

La presente publicación contiene una selección de los mejores trabajos presentados en la sexta versión del Congreso Nacional de Investigación sobre Violencia y Delincuencia realizado en noviembre del año 2010.

Este evento académico fue organizado por el Centro de Análisis y Modelamiento de la Seguridad (CEAMOS), Centro de Estudios en Seguridad Ciudadana (CESC) de la Universidad de Chile, Fundación Paz Ciudadana, Instituto de Sociología de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Centro de Seguridad Ciudadana de la Facultad de Derecho de la Universidad Alberto Hurtado, Escuela de Gobierno de la Universidad Adolfo Ibáñez, Facultad de Derecho de la Universidad Diego Portales y Facultad de Gobierno de la Universidad del Desarrollo.



Pensamiento propio 8: la otra fiesta. Warnken Lihn, Cristián, editor. Santiago: Bhp Billiton, 2011. 221 páginas

El problema nacional. Salas, Dario. Santiago: Pontificia Universidad Católica de Chile; 2011. v.91, 240 páginas

Geografía física de la República de Chile. Pissis, Amado. Santiago: Pontificia Universidad Católica de Chile; 2011. v.46, 366 páginas: il. col.

Los capitales salitreros de Tarapacá. Billinghurst, Guillermo. Santiago: Pontificia Universidad Católica de Chile; 2011. v.54, 109 páginas: il.

Informe especial relativo al establecimiento de una línea directa de vapores entre Chile y Centroamérica. Pérez Canto, Julio. Santiago: Pontificia Universidad Católica de Chile; 2011. v.74, 119 páginas: il.

Anales del Instituto de Ingenieros de Chile: ingeniería y sociedad (1889-1929). Cámara Chilena de la Construcción. Santiago: Pontificia Universidad Católica de Chile; 2011. v.51, 314 páginas: il.

Bases para una política educacional. Labarca H., Amanda. Santiago: Pontificia Universidad Católica de Chile; 2011. v.84, 138 páginas: il.

Atendiendo a los clientes de los clientes: la industria del call center y sus condiciones laborales. Chile. Dirección del Trabajo. Santiago: Chile. Dirección del Trabajo, 2010. 127 páginas

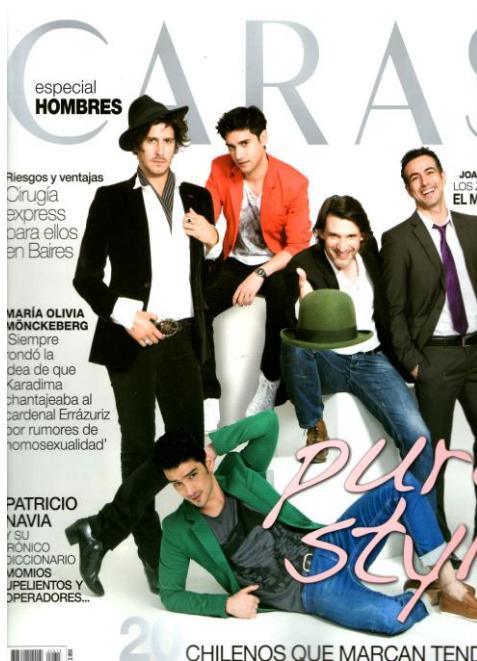
El derecho a ganar lo mismo: ley 20.348 igualdad de remuneraciones entre hombres y mujeres. Chile. Dirección del Trabajo. Santiago: Chile. Dirección del Trabajo, 2011. 29 páginas

Informe de política social 2011. Chile. Ministerio de Planificación. Santiago: Chile. Ministerio de Planificación, 2011. 268 páginas

Isabel Parra y Antar: recital en ciclo pensamiento propio. Parra y Antar, Isabel. Santiago: Bhp Billiton, 2011. 1 discos compactos

Revistas

Caras. Santiago, 24(613), 30 septiembre 2011



Escándalo de estrellas

16

Linda Evangelista confiesa quién es el padre de su hijo y lo demanda: ¡es nada menos que el marido de Salma Hayek!

Kate Winslet íntima

28

La actriz de Titanic habla de su premio Emy, de sus nuevos proyectos y de cómo salvó la vida de un terrorífico incendio.

El coa de los políticos

34

Patricio Navia analiza con ironía el estado del poder en Chile, tras lanzar el diccionario de la política.

Desafiante y supervenías

40

María Olivia Mönckeberg relata más detalles de sus libros top: Karadima y el negocio de las universidades.

La dupla deslenguada

46

Federico Joannon y Mirko Macari, el fundador y el director del diario El Mostrador, hablan de su programa de TV on Une, desmenuzan la contingencia y sacan ronchas entre los políticos.

Recambio fashion	62
Elegantes, clásicos, vanguardistas, desenfadados, juveniles, maduros. Veinte chilenos estilosos cuentan los secretos de su look.	
Legrand baja la cortina	70
Próximo a cumplir 65 años, se apresta a cerrar su teatro y jubilar. "Aterrado" por la escasa adhesión ciudadana al mundo político, dice que los nuevos líderes están en las calles.	
Ruta estética para ellos	74
Guía de las intervenciones quirúrgicas más solicitadas por los chilenos en Buenos Aires: dónde ir y cuánto cuestan.	
Modelo Pep	78
Josep Guardiola, el entrenador del Barcelona y uno de los hombres más fotografiados: ¿Cómo se forjó fama de elegante dentro y fuera de las canchas?	
Flamenco fusión	86
Tres fenómenos del arte andaluz llegarán a Chile en las próximas semanas. Desde España hablan en forma exclusiva con CARAS.	
Imbodem se confiesa	90
En su lado más íntimo, la actriz cuenta por qué se cambió a Canal 13 revela como sobrelleva su segundo quiebre matrimonial.	

Caras. Santiago, 24(614), 14 octubre 2011



26 La teoría de mamá Jackson

Katherine, madre del desaparecido rey del pop contempla la posibilidad de asesinato. Dice que su hijo "sentía que algo iba a suceder".

40 Bolocco solitaria

La muerte de su amigo Felipe Camiroaga la golpeó fuerte. Cecilia cuenta de la crianza de su hijo Máximo y entrega detalles no contados de su vida con Menem.

48 El Papa al banquillo

Hablan los querellantes contra Benedicto XVI ante La Haya. Lo culpan de encubrir delitos sexuales de la Iglesia.

54 Sueltan el velo

Subyugadas a la voluntad masculina, las mujeres árabes ahora podrán competir en política. Muchos no creen en el avance.

62 Fumadores contra la pared

Más del 40 por ciento de los chilenos son fumadores. La ley que prohibirá fumar en cualquier recinto público ya saca ronchas... Antes de aplicarse.

70 ¿Qué necesitan Pinera y la Concertación?

Pedro Engel, Sergio Melnick, Julio Jung, Patricia Arancibia, Jaime Hales y otros ilustres dan su consejo al mundo político para repuntar en las encuestas.

80 Lily Pérez sin miedo

La senadora RN volvió con potencia a la arena política. Clave en el debate educacional, está en los comités políticos de La Moneda y quiere sacar a Carlos Larraín de la presidencia de RN.

110 Mario Toral de viaje

Acompañamos al pintor a su exposición en Chicago, el comienzo de una gira que sigue por ciudades de EE.UU. y Canadá.

118 Música de papel

El Teatro del Lago cumple un año y lo celebra con una serie de cuentos infantiles inspirados en óperas, ballet y sinfonías.

126 Sichel opinante

El hiperactivo conductor de Cadena Nacional en Vía X, habla de TV, política y de su rol como 'joven animador'.

132 Lujo paulista

La ciudad más poderosa de Sudamérica muestra su lado chic, con sofisticadas tiendas, moda y gastronomía cosmopolita.

138 Cien años de Chevrolet

De la potencia de un Corvette a la belleza de Camaro. Un siglo de reinención.

Cosas. Santiago, 35(913), 7 octubre 2011

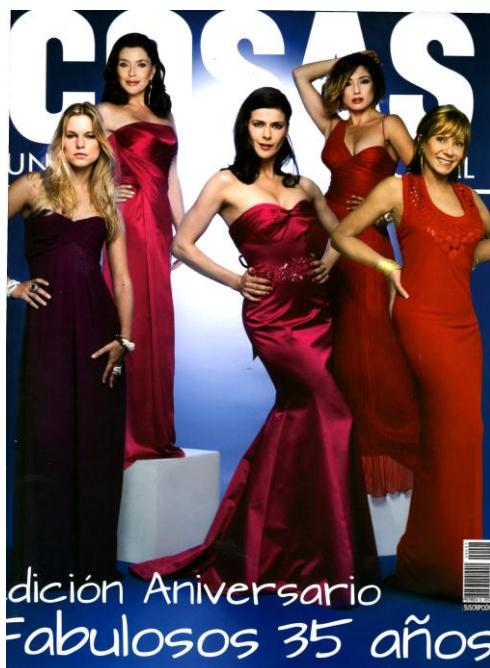


- 14 **ANDRÉS CHADWICK:**
“EL PRESIDENTE NO SE ENGUSTIA POR LAS ENCUESTAS”
- 20 **DESDE NUEVA YORK:**
¡COMENZO LA TEMPORADA SOCIAL!
- 32 **BENJAMÍN VICUÑA Y GONZALO VALENZUELA:**
ÉXITO EN BUENOS AIRES
- 42 **LETIZZIA DE ASTURIAS:**
¡QUÉ MAJA ERES!
- 51 **MANUEL ANTONIO GARRETÓN:**
“PIÑERA NO TOMARÁ EL TRANCO PARA GOBERNAR BIEN”
- 56 **EXCLUSIVO DESDE LOS ÁNGELES, JESSICA CHASTAIN:**
“TODAVÍA EXISTE DESIGUALDAD EN ESTADOS UNIDOS”
- 62 **PILAR SORDO:**
“TODO SE REPRESENTA EN FELIPE CAMIROAGA”
- 98 **DESDE NUEVA YORK:**
NOUVEAU RICHES EN MANHATTAN
- 104 **ARTE:**
EL UNIVERSO DE CHILLIDA EN CHILE
- 114 **SEXUALIDAD ADOLESCENTE:**
RELACIONES PELIGROSAS
- 144 **MILÁN:**
CELEBRANDO A MARC JACOBS

148 JOSÉ RAMÓN VALENTE:
"CHILE NO PUEDE CREERSE MÁS RICO DE LO QUE ES"

154 ERIN HEATHERTON:
AMERICAN GIRL

Cosas. Santiago, 35(ed. Ext.), 14 octubre 2011



PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, SEBASTIÁN PINERA: "No soy monedita de oro para caerle bien a todos"	22
TEMPORADA CULTURAL EN NUEVA YORK: El poder de las estrellas	42
HABLA BIÓGRAFA DE CATHERINE MIDDLETON: "Ella manejará su rol en forma más digna que la princesa Diana"	54
LAS FIGURAS DE COSAS 35 AÑOS	62
CECILIA BOLOCCO: "Mi vida está escrita en las páginas de ustedes"	120
EXCLUSIVO, BRAD PITT: "Con Angie tenemos una relación excelente"	124
DAVID GALLAGHER: "El gobierno generó la sensación de que no tiene el control del país"	132
CAYETANA Y ALFONSO, DUQUES DE ALBA: ¡Por fin casados!	154
LETIZIA, MÁXIMA, METTE-MARIT Y LAS DEMÁS: Vivir como princesas	164

APPLE Y LA MUERTE DE STEVE JOBS:	224
¿Y ahora qué?	
DESDE NUEVA YORK:	238
Las joyas de Liz Taylor	
DESDE TORONTO, MADONNA:	264
"Ningún hombre ha dejado su reino por mí"	
ALESSANDRA AMBROSIO:	332
Obra de arte	

Cosas. Santiago, 35(914), 21 octubre 2011



XIMENA RINCÓN:	12
"Todos tenemos que competir en primarias presidenciales"	
DANIELA RAMÍREZ:	28
La actriz revelación	
DESDE NUEVA YORK:	36
Los gurús del "downtown"	
ÉXITOS SIN PRECEDENTES:	42
Teatro chileno en Buenos Aires	
EXCLUSIVO, SOFÍA COPPOLA:	48
"Me enorgullece ver que otras personas usan cosas que me gustan"	
SEBASTIÁN EDWARDS:	62
"Este es un año para olvidar"	
DESDE NUEVA YORK, WILLEM DE KOONING:	86

Una buena noticia

MARGARITA HANCKES: 90
"Estamos mostrando una luz de alerta a las chilenas"

TELEVISIÓN: 102
Los guapos están en el cable

"PRÓFUGOS": 108
Acción made in Chile

DESDE PARÍS, CARLA BRUÑI: 134
El discreto embarazo de la Primera Dama

ANDRÉS PALMA: 138
"Si le hace caso a Longueira, Pinera pasará a la historia"

HELENA CHRISTENSEN: 142
Sexy mestiza

Cuaderno: revista de cultura. Santiago, (65), otoño 2010



De boca en boca

- 04 Teatro Un Remontaje con La Memoria en el cuerpo
- 05 Artes visuales Juan Luis Martínez, perdido y encontrado
- 06 Libros Lamborghini, Fonccea y una enciclopedia literaria Roberto Parra, roto fatal
- 08 Música 4'33" El desafío de la partitura en blanco

Terremoto en Chile

- 10 Terremoto en Chile Pablo Neruda

Papel mural

- 16 Figuras "El Paraíso"

La conversación

18 Lengua y política en Valparaíso por José del Valle

Papel mural

21 Mauricio Celedón rompe el silencio.

La conversación

26 ¿Silencio cósmico?, por Gaspar Galaz

28 Silencio, por favor, por Carla Cordua

Al pie de la letra

30 El silencio y la muerte, por David le Breton

35 ¿Por qué no se callan?, por Darío Oses

38 Diez años sin Wacquez

Cuaderno de poesía

42 Damsi Figueroa, la transparencia y el silencio, por Bernardo Colipán

46 David Turkeltaub, el secreto mejor guardado de la poesía chilena, por Carmen García

49 Alma sin erratas, por Gonzalo Rojas

50 Relojes de arena en la playa, por Leonardo Sanhueza

52 Poética al modo del Me Acuerdo de Perec, basado a su vec en I Rememberec de Joe

Brainardec, por Mauriciec Redolec

Conversación

56 La pausa del espíritu

60 El silencioso siglo XXI, por Horacio Vázquez-Rial

64 Reflexiones a propósito del silencio en la arquitectura, por Cazú Zegers

67 El ruido de los otros

72 El cincel del silencio, por Juan Pablo González

74 Buscando palabras en la zona muda, por Diego Zúñiga

76 Los peces de Bize, la cama de Medem

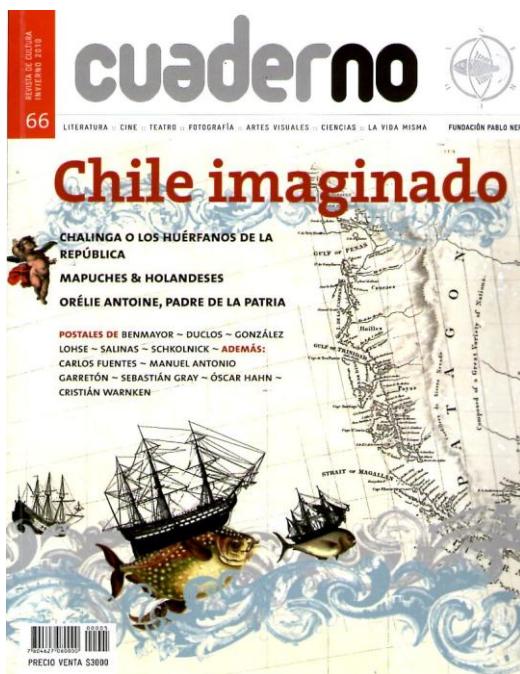
78 Fernando Krahn, la palabra ausente

80 Silencio bajo el mar: todo se escucha, nada se escucha

83 Los archivos desclasificados del antipoeta Sanhueza

84 Silencio, por C. Gardel, A. Le Pera y H. Pettorossi

Cuaderno: revista de cultura. Santiago, (66), invierno 2010



De boca en boca

- 04 Libros Rama, lucidez y pasión
- 06 Teatro El leve batir de las alas
- 07 Música La imaginación al Congreso
- 08 Artes visuales Made in China
- 10 Cine Un juego que no termina

Papel mural

- 11 La Casa de la Cueca
- 14 Guillermo Calderón: "El teatro no cambia nada, pero le sube la moral a las tropas"
- 18 Postales para el Bicentenario

La conversación

- 23 Imágenes para representarnos, por Pedro Álvarez Caselli
- 27 La fallida conquista del Flandes Indiano, por Claudia Urzúa
- 32 La Corona de Acero, por Antonio Gil, conde de Detify caballero de la Corona de Acero
- 36 Chalinga o los huérfanos de la República, por Gonzalo Peralta
- 40 La invención de Chile, por Armando Roa Vial

Cuaderno de poesía

- 44 Exceso y chorreo en la obra de Héctor Hernández Monteemos, por Carmen Berenguer
- 48 El itinerario de la piedra: poesía actual de Brasil, por Ana Pizarro
- 52 Poesía: riqueza para compartir, por Alejandra del Rio
- 54 Bárbara Délano: "Porque no soy yo la que habla /me he tendido en la colina para que hable el mar", por Carmen García
- 57 La muchacha que encendió el mar, por Cristian Warnken
- 58 Miguel Hernández, rayo que no cesa, por Óscar Hahn

La conversación

- 62 El cine que no fue, por Daniel Olave
- 67 Tres miradas sobre Chile
- 68 Clase política y ciudadanía. La doble cara de la ética y la política en el Chile del Bicentenario, por Manuel Antonio Garretón
- 70 Espacio público, orgullo y democracia, por Sebastián Gray

- 72 Chile: además del norte, sur, este y oeste**, por Rafael Otano
74 Retratando al loco de la familia, por Cristian Labarca

Al pie de la letra

- 80 Pasiones de Monsiváis**, por Carlos Fuentes
82 Los archivos desclasificados del antipoeta Sanhueza
84 Bitter de los Indios Araucanos

Cuaderno: revista de cultura. Santiago, (67), verano 2011

**De boca en boca**

- 04 Libros** Krahnología
06 Teatro El color de la memoria
07 Artes Visuales El arte del poder y el poder del arte
08 Cine El año del cine de género
09 Música El participante: reality-opereta

Papel mural

- 10 Literatura convierte una carnicería en laboratorio punk**
13 Violeta Parra "Elegiría quedarme con la gente"
18 Residencia en el puerto
24 Cecilia Avendaño: Fast Forward, por Claudio Aguilera

La conversación

- 28 El ojo de Narciso**, por Paula Carrasco
32 Cine de autor: la única muerte es el olvido, por Cynthia Rimsky
35 Colectivos de arte: Juntos y revueltos
40 Rock y pop nacional, bienvenidos a la brecha, por Juan Carlos Ramírez

Cuaderno de poesía

- 48 Lo posible de lo irreal: la poesía de Camilo Brodsky**, por Carlos Cociña
52 La poesía y el corazón de la profecía (que fue), por Tomás Harris
56 Mi barco es el poema, Por Christian Formoso
58 Comer y llorar, qué placeres, por Augusto Merino
62 Stella Díaz Varín, la última de la estirpe, por Carmen García

La conversación

- 68 Los derechos de autor en la era digital por Vadim Vidal
- 72 Internet y derechos digitales: descubriendo la rueda, por Santiago Schuster
- 74 Internet y derechos de autor: ¿quién le pone el cascabel al gato?, por Marco Antonio Coloma
- 76 En el laboratorio creativo, por María José Acevedo y Javier Godoy
- 81 Obsesión, obsesionado, obseso... con la creación, por M. Moritz
- 84 Poesía y Academia o la extrañeza de no ser chino, por Raúl Zurita
- 87 Los archivos desclasificados del antipoeta Sanhueza
- 88 ¿Le gustó leer esta revista?

Cuaderno: revista de cultura. Santiago, (68), primavera 2011

**De boca en boca**

- 04 Libros Oscuridad a mediodía
- 06 Teatro El alma privada y el ojo público
- 07 Cine Violeta bajó a la tierra. Y en el momento justo
- 08 Música Ismael Oddó, el equipaje del regreso
- 09 Artes visuales El cuerpo de Chile

Papel mural

- 10 Gonzalo Rojas. Ni telúrico ni lárico, por Alejandra Costamagna
- 14 Las serpientes de Gonzalo Rojas, por Leonardo Sanhueza
- 16 De qué más se te acusa Gonzalo Rojas
- 18 Sara Facio: "A mí me gusta la belleza de la verdad"

La conversación

- 23 María Maluenda
- 24 Lo tuyo es puro teatro, por Marco Antonio de la Parra
- 29 El teatro, imagen latente
- 36 Fuera de escena. Los días de teatro de Guillermo Núñez, por Claudio Aguilera
- 40 El rock de las tablas, por Vadim Vidal

- 46 **Gotas sobre loza fría de Carmen García: pesada cae la memoria**, por Alejandra del Río
50 **De la demora**, por Yanko González
52 **Pedro Sienna, el poeta**, por Juan Cristóbal Romero
56 **Una aproximación a la silueta del Húsar**

Al pie de la letra

- 60 **La política: una puesta en escena**, por Antonio Gil
63 **Diario íntimo de Maliki4 Ojos**

La conversación

- 68 **Luis Bárrales y Jaime Vadell: dos miradas sobre el teatro chileno**, por Tomás Vio
74 **Rosa Ramírez: "Si La Negra Ester se estrenara hoy, no sería ni la mitad del éxito que fue"**, por Danilo Fuenzalida
78 **La vida teatral**, por Darío Osés
80 **El archivo de Sergio Insunza**, por Gonzalo Cáceres y Carolina Aguilera
83 **Los archivos desclasificados del antipoeta Sanhueza**
84 **A la desdicha sin regreso**